



Худенькому
Паулю снился
счастливый
сон...

стр.4



Когда
начинается
старость?

стр.13

Предлагаем
принять участие
в конкурсе в честь
дня св. Валентина...



стр.27

Дорогой читатель!

Первый номер Зарубежных Задворок, он же Двенадцатый – Новых Известий BW, приветствует Тебя!

Перед Тобою – земной шарик, который мы превратили в кубик. Ну, просто захотелось, и все тут. Конечно, не жидкое время, в смысле, мягкие часы, но хоть какая-то оригинальность. А если серьезно, на карте мы сможем наглядно Тебе показать места обитания (а иной раз и скопления) наших авторов. В январском номере одни авторы, в февральском – будут другие и так далее. Как карта ляжет. Кубик будет вертеться по законам, общим для игральных костей, вероятно в следующий раз он ляжет другими гранями. Это был «потехе час», теперь начинается «делу время».

Мы бы хотели особенно рекомендовать Тебе к прочтению следующие материалы...

Нет, не так. Мы бы хотели, чтобы Ты прочел все наши материалы без исключения. И мы уверены, что именно так Ты и сделаешь, потому что все материалы номера прекрасны...



HONDA
The Power of Dreams

Тageszulassungen
Barpreis 13.900,-€

**Добро пожаловать,
мы рады вам**

Asphalt ist schon grau genug.
Der neue Honda Jazz Style.



* Details zur Studie in
AUTOSTRAßENVERKEHR 16/07.



ASW Autowelt

Stuttgarter Straße 101
74074 Heilbronn
Verkauf Danijel Lazic
Fon 07131 / 59407-11
E-Mail: danijel.lazic@asw-gruppe.de

Kraftstoffverbrauch Honda Jazz 1.4 Style in
l/100 km: innerorts 6,9-7,2/außerorts 4,9-5,0/
kombiniert 5,7-5,8. CO₂-Emission in g/km:
134-137, gemessen nach 1999/100/EG.

ВЫ ИЩЕТЕ РАБОТУ?

Вам 25, 50 или 60?

Возраст не имеет значения!

«Vigen Medical» открывает во всех регионах

Германии оздоровительные центры!

Профессиональное, двухнедельное,
бесплатное обучение с выдачей сертификатов
и возможностью получения **РАБОТЫ**
по месту проживания

Жилье при обучении предоставляется.

0521 - 400 73 60 • 0163 - 237 22 96

0177 - 877 46 86

**Мгновенная
ДЕНЕЖНАЯ ПОМОЩЬ**

До 1999 €

• Rentner

До 3999 €

• Работавшим с

заработком от 900 €

0 52 1 - 453 65 93
0 16 3 - 852 73 68

С НОВЫМ ГОДОМ, ДОРОГИЕ НАШИ ДРУЗЬЯ!

Сколько раз вы уже встречали Новый год в благословенной Европе? Сколько раз здесь, в Германии, вы под бой курантов чокались шампанским и закусывали неизменным «оливье»? Все остальное, кроме «оливье», в нашей жизни меняется. И, в первую очередь,



IMPRESSUM

Газета «Новые ИЗВЕСТИЯ BW»
Zeitung "Die neuen NACHRICHTEN BW"
Web: www.new-vesti.de

Verleger:

Gesundheit, Schönheit, Wissen e.V.
Valentyna Meszaros
Tafelweg 12, 70439 Stuttgart
E-Mail: kontakt@new-vesti.de

Redaktion:

Eugenia Schmurko, Chefredakteurin
Galina Alieva, Korrektoren
Tel.: +49 (0)2161 – 407 44 96
E-Mail: redaktion@new-vesti.de

Werbung und Korrespondenz:

Valentyna Meszaros
Tel./Fax: +49 (0)711 – 35 72 96
Mob.: +49 (0)0178 – 655 95 35
E-Mail: werbung@new-vesti.de

Gestaltung:

Oxana Gural
E-Mail: guet-designer@yandex.ru

Издатель и редакция не несут ответственности за содержание рекламных текстов и оставляют за собой право редактировать их с ведома авторов или отклонять без объяснения причин.

Издатель и редакция не несут ответственности за информацию, находящуюся на интернет-сайтах, на которые даны ссылки в рекламном объявлении. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. За достоверность фактов и сведений, содержащихся в материалах авторов, ответственность несут их авторы.

Рукописи, присланные в редакцию, не возвращаются. Материалы принимаются только в электронном виде или в виде CD. Не заказанные редакцией статьи не рецензируются. Редакция оставляет за собой право сокращать и редактировать авторские материалы.

Оформление и макет рекламных объявлений является собственностью редакции газеты. Полное или частичное использование материалов газеты возможно только с письменного согласия редакции.

как самый динамичный, подвержен переменам родной язык. (Разумеется, речь не идет о тех русскоговорящих, чьим родным языком является дойч.) По мере того как мы, носители русского языка, все глубже окунаемся в немецкий, мы начинаем говорить «на салате». Нет, «оливье» тут ни при чем. Как-то я спросила дочку своей подруги (они живут в Израиле), на каком языке они с мамой дома разговаривают. Она ответила: «На салате», приготовленном из русского, иврита и английского». На Украине это явление называется «суржиком». Википедия так объясняет слово «суржик»: «...хлеб или мука из смеси разных видов зерна, например, пшеницы и ржи». «Мова — це живий організм, лише духовний, а не фізичний. А суржик — це мовна хвороба», — говорит украинская энциклопедия. Многочисленные варианты суржика изучаются и классифицируются украинскими лингвистами. У меня нет уверенности, что кто-то изучает рецепты «салатов», приготовленных из смесей русского и других языков в Израиле, Америке, Германии и т. д., хотя сегодня ареал распространения русского языка во всем мире велик как никогда.

Мы выпускаем нашу газету, чтобы вы могли читать на правильном литературном русском языке. Волей судеб в Германии оказалось множество писателей. Некоторые из них овладели немецким настолько, что пишут на нем книги. Мы с удовольствием публикуем их тексты. Но таких меньшинство. А большинство — это те, кто может писать только по-русски, и пишут, потому что без литературной работы, без творчества они просто не выживут. Их тексты мы также публикуем с большим удовольствием. И мы нужны им, потому что им нужен читатель, который дорожит русским языком без «салата» и хочет его сохранить. И нам нужен такой читатель, то есть, вы, дорогой товарищ, нужны нам ПЕРСОНАЛЬНО. Вот такой у нас симбиоз.

Нашей газете исполнился год. Подведем первые итоги.

Газета, интенсивно пройдя стадию развития куколки, благополучно превратилась в бабочку. Поменяв имидж, соответственно она поменяла и название. Процесс вполне естественный. Но неожиданно новое название газеты

сильно взволновало окружающих. Реагировали — начиная от комментариев и непрошенных советов, и вплоть до попыток силового воздействия. (Были и прошенные советчики, но это совсем другой коленкор).. С одной стороны, подобная активность читателей — сигнал, что газета им не безразлична. С другой стороны, стало ясно, что, к сожалению, мало кто понял, почему, переименовав газету, ее назвали именно так, как называли. Поговорим же об этом.

Конечно, «Новые Известия» звучало настолько солидно, что многим то обстоятельство, что в газете на самом деле нет никаких известий, ни новых, ни старых, казалось второстепенным. Привыкли. Притерпелись. И лишь самые дотошные изредка спрашивали, почему у нашей газеты такое название. Ведь газета с именем «Новые Известия BW» должна была бы быть ничем иным, как дайджестом местной немецкой прессы и новостями землячества и еврейской общины. Которых в ней отродясь не было. Это и заставило нас в конце концов дать газете другое имя, отражающее ее действительное содержание.

Теперь главный вопрос: почему же мы ее переименовали именно таким образом?

Я вынуждена повториться, об этом я уже писала в прошлом номере. Мы не делим ни наших авторов, ни наших читателей по национальному признаку. Мы их не делим, мы складываем и умножаем. Мы их объединяем. По принципу русскоязычия. Российские немцы, евреи, украинцы и десятки других народов во всем мире говорят на русском языке. И пишут. В том числе стихи и прозу. Только в нашей газете на данный момент публикуются русскоязычные авторы из пяти разных стран. И при том, что все они живут в одно время, пишут на одном языке, до чего

же разная жизнь выходит из-под их перьев! Все мы, живущие за границей России, — суть, диаспора. Кто быстрее, кто медленнее, но все мы интегрируем, будь то в Германии или в Канаде. Но как сохранить очажки российской словесности, самой жизнью постепенно вытесняемые на задворки?

Итак, слово произнесено. «Задворки». Я пробую слово на слух. Звонкое, энергичное, очень русское к тому же. («Известия» и здесь конкуренции не выдерживают со своими шипящими и свистящими вкупе с негативным смыслом.)

Некоторые почему-то слово «Задворки» воспринимают как синоним

помойки. Другим за этим словом мерещится сортир с выгребной ямой, третьим — место хранения хозяйственного инвентаря. Право же, не знаю, откуда могут возникать на ровном месте подобные ассоциации. Разве что личные задворки этих людей именно так использовались. Я человек городской, у нас сортиры были в квартирах, а помойка стояла в углу двора, а вовсе не на задворках. А на заднем дворе, зеленом, чистом, с огромными вязами, была детская игровая площадка. Ну допустим, не всем в жизни так повезло. Тогда я спрошу вас, слышали ли вы когда-нибудь словосочетания «Задворки русской души», «Задворки империи», «на задворках Вселенной»? А знаменитые благотворительные вечера «На задворках Ленкома» — блестящий проект Александра Абдулова — ночной однодневный фестиваль-праздник с участием звезд театра, кино и эстрады на территории, примыкающей к Ленкому со стороны внутренних дворов.

Где же здесь помойка? Помилуйте! И Московскому театру им. Ленинского комсомола, и лично Марку Захарову название «Задворки» не показалось уничижительным, это только нам подавайте посерьезнее. Ну тогда не будем мелочиться, назовем нашу газету «Колокол BW», «Правда BW», «Искра BW»?!

Кстати, что говорит о задворках, скажем, Словарь Ожегова? «Часть крестьянского двора за домом с прилегающими к нему хозяйственными постройками, а также место за двором (дворами), позади самой крестьянской усадьбы. Хлев на задворках. Гумна на задворках.»

И никакой помойки. Ну а к тому же, что нам за дело, какие нужники на российских сельских задворках? Наши-то Задворки — Зарубежные. Вы бывали на немецких задворках? Как правило — там садик, клумба и все такое прочее — в зависимости от площади и толщины хозяйского кошелька. Садовый инвентарь — да, помойка — нет.

А в Голландии? Например, в Амстердаме на задворках набережных — музеи, музейчики и картинные галереи. А также уютно обустроенные жильцами миниатюрные садики и газончики.

Ну вы уже наконец согласны со мной? Если да, если вы друзья газеты «Зарубежные Задворки», можете называть ее, как между друзьями водится, — просто За-За, а она вас — Мишей, Саней, Танечкой соответственно...

Евгения Жмурко



Леонид БЕРДИЧЕВСКИЙ

ЧЕЛОВЕК ЧЕЛОВЕКУ...

Вот мы живем... День проходит за днем, жизнь вытекает по каплям, по мгновениям. Рядом с домами-кладбище. Иногда проезжает процессия машин с карточками, вставленными в зазор между крылом и капотом, все их пропускают. Кто-то умер.

О смерти не говорят. Это подразумевается. Она где-то неслышно живет рядом, мелькает тенью за занавешенным черным тюлем зеркалом. Считается, что это с кем-то «случилось». «Произошло». Неожиданно. Несчастье. Умер. Что-то из ряда вон. В обычной жизни это не происходит. Как авиакатастрофа. Полные амбиций и планов люди превращаются в фотокарточки. Потом эти карточки выцветают. Все.

В «обычной жизни» человек должен умереть в глубокой старости, уже плохо соображая на каком свете он находится, окруженный снисходительными розовощекими правнуками, с которыми это не случится никогда. Они никогда не будут такими — с высохшей морщинистой кожей, выцветшими глазами, затрудненным дыханием, пигментными пятнами, двигающимися с трудом, проводящими бессонные ночи в смутных воспоминаниях о том, что было и сплыло и о чем никто не только не знает, но и знать не хочет. Ну было... Когда-то там. Чего-то там такое. Ну, да, кипели страсти, герои спасали человечество. Ну да, спасли, спасибо большое. Ладно, деда, я поехал.

Поток жизни стал опережать поток сознания. Патриархальная фундаментальность исчезла. Все сообразили, что жить надо сегодня, одним днем. Что было вчера — не имеет значения, что будет завтра — не знает никто. Скорее всего — ничего.

Поток сознания — недавно это было что-то новое в литературе. Зачем скучный сюжет с неторопливым развитием, скрытой пружиной конфликта, притянутым за уши финалом? Поток... Стройная фабула исчезла в этом хаотическом потоке, потом подтянулась реальность. Мир стал бессистемным, хаотичным. Исчезли философские концепции, политические доктрины. Интерес к сознанию быстро сменился интересом к подсознанию. Оказывается, им можно управлять! Не нужны догмы и сложные социальные конструкции — человек программируется, как машина. Появилась терминология: «внедрить в сознание», «создать образ», «смоделировать ситуацию», «определить целевую аудиторию»...

Манипуляторы стали уважаемыми людьми, специалистами. Появились специальные технологии, разработаны методики, испытаны машины — генераторы, в секретных лабораториях успешно испытывали пси-оружие. Геббельс — это вчерашний день. Мы незаметно оказались в оруэлловском мире. Массовая культура, коллективное бессознательное, политехнологии. XX век был переходным периодом. Грубая модель. Диктаторы, толпа, лозунги, войны, лагеря, бессловесные жертвы, рабы, самодовольные властители, с усмешкой решающие кому жить, кому нет... Берлин — Рим — Мадрид — Токио. СССР эпохи генералиссимуса. Толпы палачей, толпы жертв, горы трупов. По сравнению с современными методиками — страшный примитив. Идея жизненного пространства давно не актуальна. На первом месте — идея ресурсов. Международные картели, корпорации, анонимные инвесторы, денежные потоки... На этом фоне немецкий крестьянин, готовый умереть за ферму на Волге, чтобы выращивать там брюкву, выглядит клиническим идиотом.

Главная задача — контроль. Все сместилось в виртуальную область. Деньги никто больше не возит чемоданами. Нет смысла владеть домами, полями... Исчезающий материальный мир с его наивными патриархальными представлениями. Семья, дети, домашний очаг... Зачем все это живущему одним днем эгоцентрику? Не представляют ценности вода, воздух, земля — представляли бы, так бы не загадили. Никто по весне не будет вывозить на поля навоз — польют химудобрениями с тракторного прицепа, химзавод, производящий эти удобрения, отравит воздух, с дождями отравы уплывет в реку... Концерн, владеющий заводом, выпустит акции, у них будет биржевая котировка, человек,

отдавая генетически модифицированных продуктов, политых химией, купит акции этого завода, брокер заработает комиссионные, вечером по телевизору покажут каких-то придурков, протестующих против глобализации экономики, расскажут о глобальном потеплении. Будут репортажи о цунами, ураганах, наводнениях, тайфунах, голоде, войнах. Если смотреть, находясь в теплой гостинице, все выглядит, как что-то не имеющее прямого отношения. Ну да, где-то с кем-то... По ком-то там звонит колокол...

Звонит телефон, приглашат звук телевизора, будут ужинать, иногда взгляды на экран. Там беззвучно кто-то несколько секунд будет плакать, кого-то унесет волна, кого-то ударят, уволочут... Звук выключен, поток событий, девальвация жизни, опошление трагедий, коммерциализация новостей, и тема разговора за столом становится гораздо важнее того, что с кем-то, где-то... Льды тают от глупости и равнодушия.

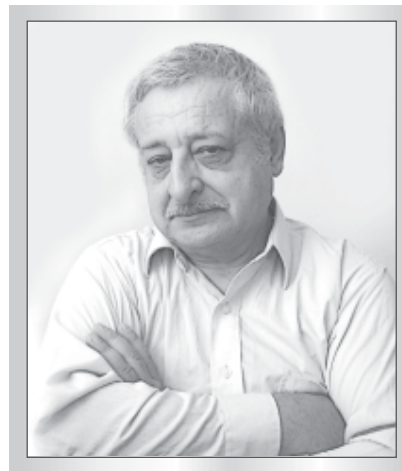
Исчезают птицы, рыбы, растения, животные... Первыми исчезли лягушки. Никто вечером не квакает... Лягушки исчезли — подумаешь! Какая-то там лягушка... А они живут только в чистой воде. А вода имеет память. Это — научный факт. Мы ее пьем, и она помнит все, что мы с ней сделали. Мы на 70 процентов состоим из нее, а мозг — на 90 процентов. Если он есть.

Не унижайтесь до злобы и мелочности. Не завидуйте. Все смертно.

В безумных деспотиях XX века был культ смерти. Вожди и «великие нации» тогда собрались жить вечно за счет использования «недо-человеков», «человеческих ресурсов», «трудовых резервов», «рабсилы», уничтожения политических оппонентов и тех, у кого были мозги и кто этим был опасен.

Разумный безумному опасен. Уничтожит спокойным, ироничным взглядом. Наваждение рассеется и станет очевидным морок, помрачение сознания. «Вечно живые вожди» совсем недавнего прошлого — жалкая кучка костей, прах, мумии. Обманутые ими, с недоумением доживают уже не свой век. Будущее, о котором они грезили, — это даже не сегодня, это — вчера. «Помни о смерти!» — писали на стенах римляне.

Смерть — это не случайность, не недоразумение, не несчастье, которое где-то, с кем-то случается. Это — часть жизни. Ее продолжение. Не конец, не «ничто», а нечто.



Непостижимое нам из-за пошлости, глупости и суетности. Кому-то смерть дана в избавление, кому-то в наказание, кому-то как надежда. Есть ли жизнь после смерти? Для кого-то есть. Для кого-то — нет. Что там, за занавесом, за зеркалом, за черной вуалью? Как там поживают ловкие манипуляторы, хитрецы, обчитавшие сограждан, сволочи, гадившие по мелочи, настоящие, крупные негодяи? Получат ли они воздаяние, или воздаянием будет им ничего? Совсем ничего. Пустота. Без надежды. Без возможности что-то сказать в свое оправдание, понять и попытаться исправить, попросить прощения... Ничего. Темная спокойная бесконечность. Очередной нереализованный проект. Аннигиляция. Какая-то информация будет доходить до сменяющихся поколений — что-то было где-то, когда-то... Историки будут корпеть над пыльными фолиантами, археологи раскапывать города...

Мир подчиняется нравственной идее. Все свободны изначально и во веки веков и могут следовать законам Бытия или нет. И получить результат за гранью материального мира, там, где денежные потоки, ресурсы и интриги не имеют никакого значения. Где все не видно, не явно, не осязаемо. Где нельзя обмануть, соврать, купить, договориться. Ничего не обсуждается. Имеют значение только факты. Это не аналоговая форма. Цифровая. Зло или Добро. Бесспорные и безотносительные категории. Своей жизнью мы определяем, как нас оценивает Вечность. Ежедневный экзамен — как мы относимся друг к другу. Кто мы друг для друга. Ради чего. Во имя чего. Полностью автоматизированная система, отбор по этическим категориям. Мы умрем. Это не несчастный случай — это жизнь. Кем мы умрем — важно только для нас. Как мы использовали данный нам шанс. Будьте добры, помните об этом. Будьте добры.



Fon der Redaktion.

Anfang 2008 erscheint ein neues Kinderbuch „Tante Agnetas Märchen“ von w. Für jedes Märchen dieses Buches hat die Autorin die genaue Übersetzung ins Deutsch gemacht, das für alle sehr nützlich wird, die ihre Deutsche oder Russische Kenntnisse vertiefen möchten.

Das Buch erscheint in sehr kleiner Auflage. Aus diesen Gründen empfehlen wir den Lesern im voraus dieses Buch bei der Autorin unter Telefonnummer 07031/ 22 25 57 oder per E-Mail: irinabuch@freenet.de zu bestellen.

Wir veröffentlichen heute ein Märchen aus diesem Buch.

Irina Paschkewitsch

WEIHNACHTSMÄRCHEN

Es ist lange her. Da lebte im Dorf Mariental der Waisenjunge Paul im Haus seiner reichen Tante Mathilde. Auf seinen schwächlichen Schultern lastete die ganze schwere Hausarbeit. Paul musste große Reisigbündel aus dem Wald heranschieben, mit einem kleinen Beil die Äste zerkleinern, morgens den Ofen heizen und das Vieh versorgen. Diese und noch tausend andere Arbeiten trug ihm ständig seine dicke, ewig mürrische Tante Mathilde auf. Jede Arbeit ging dem Jungen flink von der Hand. Überall, wo er war, konnte man sein leises, an Glöckchenklang erinnerndes Lachen vernehmen.

Alle mochten Paul: der alte Hausherr, die Kinder, die Tagelöhner und sogar das Vieh. Ein kleiner Gänserich, Hansi genannt, watschelte dem Jungen immer hinterher. Nur Tante Mathildes kleine, kurzsichtige Augen verfolgten ihn misstrauisch von früh bis spät. Sie spionierte ihm nach, tauchte in den unpassendsten Momenten auf, um den Jungen bei irgendetwas zu ertappen, zog aber dabei stets den Kürzeren.

Eines Tages, es war in der Weihnachtszeit, ging Paul in den Stall, um den Kühen frisches Heu zu geben. Als er das erledigt hatte und sich ein wenig ausruhen wollte, schlief er beim eintönigen Kauen der Kühe ein. Plötzlich stand Tante Mathilde in der Stalltür. Als sie den schlafenden Jungen erblickte, wurde sie knallrot vor Zorn und schrie, sie würde in ihrem Haus keine Faulenzer und Schmarotzer dulden. Des Schreiens müde, befahl sie ihm, sofort Reisig aus dem Wald zu holen. Paul wollte einwenden, dass es schon dämmere und er sehr müde sei, doch die Tante packte ihn am Kragen und zerrte ihn aus dem Stall. Da ergriff Paul einen dicken Strick für das Reisig, schlang ihn um seine Taille und machte sich auf den Weg.

Der Wind blies ihm Schnee ins Gesicht. Die Kälte drang durch sein löchriges Schuhwerk. Der Schneesturm hatte alle Pfade zugeweht. Er bekam Angst in diesem menschenleeren Wald. Um sich Mut zu machen, sang Paul leise zum melodischen Pfeifen des Windes. Er bat Frau Holle um Hilfe:

**„Den Tannen im Winter ist es sehr kalt,
Du bedeckst sie mit Schnee im ganzen Wald.
So hilfst du ihnen, nun hilf auch mir,
Räum den Weg frei, und ich danke dir.“**

Frau Holle, Gebieterin über den Schneesturm, gefiel das einfache Liedchen des Jungen. Der Wind ließ nach und mit ihm auch das Schneegestöber. Paul erreichte bald die Stelle, an der er gewöhnlich Reisig sammelte. Schnell packte er sein Bündel mit dem Strick zusammen. Der Junge wollte sich schon auf den Heimweg machen, da erblickte er ein kleines Männlein mit roter Zipfelmütze und Silberglöckchen daran. Es hing hilflos an einem stacheligen Tannenzweig. Paul trat zu ihm hin und befreite es vorsichtig aus seiner Gefangenschaft. Das Männlein war völlig durchgefroren. Deshalb schob er es unter den Mantel, um es an seiner Brust zu erwärmen, schulterte das schwere Reisigbündel und trat den Heimweg an.

Der Weg nach Hause kam dem Jungen viel kürzer vor. Das lag wohl an dem Glöckchen des Zwerges, das Pauls Liedchen zu spielen schien. Nun waren die beiden schon in der Küche mit dem großen Kachelofen. Im Haus war es ganz still, alle schliefen. Paul goss etwas Milch in ein Schälchen und brockte ein Stück Schwarzbrot hinein. Der Zwerg ließ es sich schmecken. Leise mit seinem Glöckchen klingelnd, erzählte er dem Jungen, was ihm zugestoßen war. Da es in ihren Höhlen im Winter nass und kalt ist, heizen auch die Zwerge in dieser Jahreszeit ihre Öfen. An diesem Tag nun war der Zwerg aufgebrochen, um die Schornsteine zu reinigen. Da hatte ihn plötzlich ein heftiger Windstoß ergriffen und, einer Schneeflocke gleich, in die Zweige der riesigen Tanne geschleudert, aus denen er von Paul befreit worden war.

Der Zwerg bat den Jungen, ihn morgen zu der Stelle zurückzubringen, an der er ihn gefunden hatte, und ihm zu helfen, die begonnene Arbeit zu Ende zu führen. Paul war einverstanden. Er rückte den großen Wäschekorb näher an den warmen Ofen, stieg, den Zwerg vorsichtig an die Brust gedrückt, hinein, legte sich bequem hin und war im Nu eingeschlafen. Der Zwerg aber dachte darüber nach, wie er diesem guten Jungen helfen könnte.

Über die weißen Kacheln jagten mit vollen Segeln die darauf gezeichneten Schiffe. Der schwächliche Paul träumte, er stehe auf der Kapitänsbrücke eines solchen Segelschiffes. Rund um ihn arbeiteten alle angestrengt. Er gab die Kommandos, denn er war der Kapitän. Der Zwerg fühlte das

freudige Klopfen des edelmütigen Herzens, er berührte mit seinen winzigen Fingern die Brust des Jungen und konnte jetzt dessen glücklichen Traum sehen. Da wusste er, womit er Paul helfen konnte.

Am nächsten Tag huschte der Junge mit seinem kleinen Freund unbemerkt aus dem Haus. Die anderen waren mit den Festvorbereitungen beschäftigt. Bald hatten die beiden die gestrige Stelle erreicht. Der Zwerg stieg auf Pauls Schulter und zeigte ihm den Weg zu seiner Höhle. Zu zweit hatten sie die kleinen Schornsteine schnell gereinigt, so dass aus ihnen wieder der Rauch aufsteigen konnte. Das Männlein lud Paul ein, sein Gast zu sein. Die unterirdischen Bewohner bereiteten Paul einen herzlichen Empfang. Eigentlich sind Zwerge menschen-scheu, dafür gibt es wichtige Gründe. Die Zwerge besitzen die wunderbare Gabe, Unsichtbares zu sehen. Sie kennen die hellen und die dunklen Seiten der menschlichen Seele.

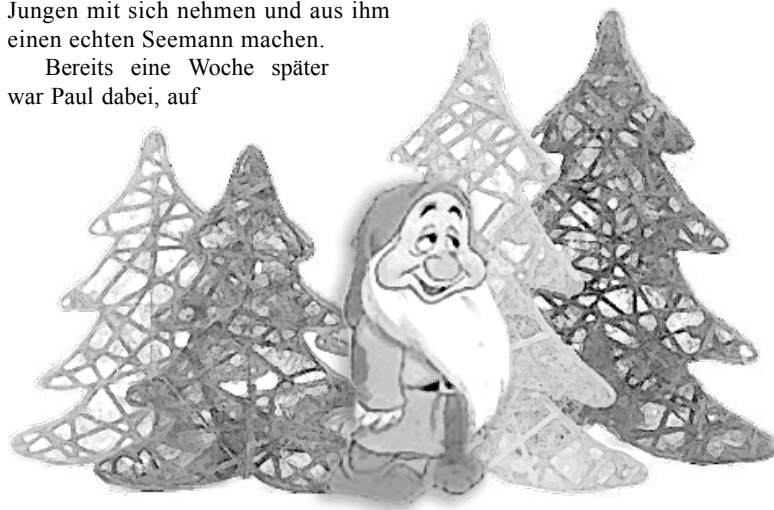
Zum Abschied wollten die Zwerge ihm eine Schatulle funkelnder Edelsteine schenken. Der Junge bedankte sich herzlichst, wies aber die Schatulle zurück und sagte, er habe ihnen aus vollem Herzen geholfen und brauche so ein wertvolles Geschenk nicht. Spät am Abend war Paul wieder an seinem geliebten warmen Ofen. Und sonderbar, keiner hatte seine Abwesenheit bemerkt. Das Haus glich einem aufgeschreckten Bienenstock. Pauls Onkel war von einer weiten Reise zurückgekehrt. Wie in einem herrlichen Traum hatte sich plötzlich alles verändert. Der Onkel wollte den Jungen mit sich nehmen und aus ihm einen echten Seemann machen.

Bereits eine Woche später war Paul dabei, auf



einem großen Schiff das Einmaleins der Seefahrt zu erlernen. In seinem Leben gab es später viele Schiffe. Das Schicksal ließ ihn nicht im Stich, er wurde Kapitän. In seiner Mannschaft zu sein, bedeutete ein großes Glück für Seeleute. Der „Traum“, so hieß Pauls Schiff, fürchtete keinen Sturm, seine Segel blähten sich im Wind, der immer in der erforderlichen Richtung blies. Die Menschen am Kai freuten sich über dieses Schiff mit seiner schlanken Gestalt und den schneeweißen Segeln.

In den seltenen Minuten, die der Kapitän bei seiner Familie sein konnte, spielte er mit seinen Kindern, bastelte für sie kleine Segelschiffe, erinnerte sich an seine Kindheit, die weißen Kacheln mit den Segelschiffen darauf und den gütigen kleinen Freund, der ihn nicht vergessen hatte.



От редакции

В начале 2008 года выйдет в свет новая детская книга Ирины Пашкевич «Сказки тетушки Агнеты». Каждая сказка переведена автором на немецкий язык, что очень полезно для тех читателей, кто хочет углубить свои знания немецкого или русского языка.

Тираж книги будет небольшим, поэтому мы советуем читателям заранее заказать книгу у автора по телефону 07031/ 22 25 57 или отправить запрос на E-Mail: irinabuch@freenet.de

Сегодня мы публикуем одну сказку из этой книги.

Ирины Пашкевич

РОЖДЕСТВЕНСКАЯ СКАЗКА

Давно это было, уж когда и не помню. Жил в деревне Мариенталь в доме у богатой тетки мальчик-сирота по имени Пауль. Лежала на его худеньких плечах вся черная работа по дому: огромные вязанки хвороста из лесу принести, маленьким топориком разрубить, печку с раннего утра растопить, корм всяческой живности раздать. Эти и еще тысячу дел находила для него толстая, вечно ворчащая тетка Матильда. Любая работа в его руках спорилась, и повсюду звучал его негромкий, подобный звону колокольчика, смех.

Все в доме любили Пауля: и старый хозяин, и ребяташки, и всяческая живность. Один гусенок по прозвищу Гансик ходил за ним по пятам, переваливаясь на красных лапах. Только маленькие подслеповатые глазки тетки Матильды подозрительно глядели ему вслед. Тетка не давала ему ни минуты покоя, шпионила за ним, появлялась в самые неожиданные моменты, стараясь уличить в чем-то, и всегда оставалась «с носом».

Но однажды, под Рождество, пошел Пауль в хлев разложить душистого сена коровам. Сделав все, решил на секундочку присесть да и уснул под их мерную жвачку. Вдруг на пороге возникла тетка. Увидев спящего Пауля, она побагровела от злости и стала кричать, что не потерпит в доме бездельников и дармоедов. Накричавшись, велела ему тотчас идти в лес за хворостом. Пауль хотел возразить, что уже смеркается и он очень устал, но тетка схватила его за шиворот и вышвырнула на улицу. Взял Пауль толстую

веревку, чтобы хворост обвязать, опоясался ею и пошел в лес.

Ветер кидал ему в лицо пригоршни снега, холод залез в дырявые башмаки. Поземка замела все тропинки. Страшно было в безлюдном лесу. И чтобы приободрить себя, Пауль стал тихо петь песенку госпоже Вьюге:

*«Мерзнут елочки в лесу,
Укрой снегом их красу.
Помоги и мне немножко,
Ветром подмети дорожки».*

Наверное, фрау Холле — госпоже Вьюге понравилась наивная песенка мальчика, потому что ветер утих, а с ним и поземка. Пауль быстро добрался до места, где обычно собирал хворост. Набрав большую вязанку, он было собрался в обратный путь, но вдруг заметил крохотного гнома в красном колпачке с серебряным колокольчиком, беспомощно повисшего на мохнатой слововой лапе. Пауль подошел к нему и осторожно, боясь причинить боль, освободил из колючего плена. Гном очень замерз. Мальчик решил согреть его теплом своего тела, спрятав на груди. Затем взвалил на плечи тяжелую вязанку хвороста и отправился в обратный путь.

Дорога к дому тетки показалась мальчику гораздо короче. Ему помог колокольчик гнома, который пел, как показалось Паулю, его песенку. Вот они уже на кухне у большой голландской печки. Было тихо, в доме все спали. Пауль налил в маленькое блюдо молока и покрошил туда ломтик черного хлеба. Гном ел медленно, с удовольствием.

Потом, позвякивая колокольчиком, стал рассказывать мальчику о своей беде. Гномы зимой, как и люди, топят печи. В пещерах в это время года холодно и

сыро. Сегодня гном отправился прочищать занесенные снегом дымоходы. Но неожиданно сильный порыв ветра подхватил его, как снежинку, и бросил в лапы огромной ели, откуда и вызволил его Пауль.

Гном попросил мальчика отнести его завтра в лес на старое место и помочь доделать начатую работу. На том и порешили. Затем Пауль придвинул огромную бельевую корзину к теплой печке, залез в нее, осторожно прижав к груди гнома, свернулся калачиком и моментально уснул. А гном думал о том, как бы помочь такому доброму мальчику.

По белым изразцам голландской печки мчались нарисованные корабли под тугими парусами. Худенькому Паулю снился счастливый сон, будто стоит он на мостике такого корабля, вокруг кипит работа, и всем он нужен, потому что он капитан. Гном почувствовал, как совсем рядом бьется щедрое сердечко, коснулся пальчиком его груди и увидел этот удивительный сон. Он понял, чем сможет помочь Паулю.

На следующий день, воспользовавшись праздничной суматохой, мальчик выскользнул из дома, унося с собой маленького друга. Они быстро добрались до вчерашнего места. Потом гном залез на его плечо и показал дорогу к родной пещере. Вдвоем прочистили дымоходы, и из крошечных труб потянулся ввысь седоватый дымок. Маленький друг пригласил Пауля в гости. Нужно заметить, что гномы очень нелюдими и на это у них есть веские причины. Но Пауля подземные жители встретили радушно. Гномы наделены чудесным даром видеть невидимое. Им известны и свет, и тьма человеческой души.

На прощанье подземные жители хотели подарить ему шкатулку, наполненную доверху драгоценными камнями. Но мальчик, сердечно поблагодарив, отказался. Он сказал, что помог им от чистого сердца и ему не нужен такой дорогой подарок. Уже под вечер оказался Пауль у любимой печки, и странно, никто не заметил его отсутствия. Весь дом был взбудоражен, как разбуженный улей. Из дальнего плавания вернулся дядя Пауля, и все вдруг переменялось как в волшебном сне. Дядя решил забрать

мальчика с собой и сделать из него настоящего моряка.

Через неделю Пауль начал постигать нелегкую морскую науку на большом корабле. Потом в его жизни было много разных кораблей. Судьба хранила его. Он стал капитаном. Служить под его началом было редкой удачей, потому что «Мечте», так назывался корабль Пауля, были не страшны бури и штормы. Его паруса надувал только попутный ветер. Когда корабль заходил в гавань, люди на пристани любовались стройным красавцем под белоснежными парусами.

А капитан в те редкие минуты, когда бывал с семьей, любил смотреть на возню ребяташек, мастерил им кораблики с парусами и вспоминал детство, голландскую печку с нарисованными кораблями, несущимися по белым изразцам, и доброго маленького друга, который помнил его всю жизнь.



В следующем номере газеты мы продолжим публикацию избранных глав из книги Ирины Пашкевич «Дыхание времени» или «Hauch der Zeit». 224 страницы текста на русском и

немецком языках и 48 фотографий — это подлинные истории, подлинные судьбы, подлинные имена. Время неуловимо. Бывшие юноши и девушки стали дедушками и бабушками. Если сегодня они не расскажут нам о себе, завтра может быть поздно. И тогда то, что они пережили, уйдет с ними навсегда: депортация, война, лагерь, трудармия, трек. Они были свидетелями времени, которое о них ничего не рассказало, потому что тогда, в том времени, они были рабами. А кому была интересна в этой советской давящей судьба рабов?

Книгу «Дыхание времени» или «Hauch der Zeit» вы можете заказать по телефону: 07031- 22 25 57 или по E-Mail: irinabuch@freenet.de





БЛИЦ-ИНТЕРВЬЮ НА ПОРОГЕ КЛУБА

Напоминаем читателям, что клуб «Штутгартские встречи» – совместный проект газеты и объединения Gesundheit, Schönheit, Wissen e.V.

На пороге клуба нас встречают его директор, председатель объединения GSW e.V. Валентина Месзарос и незнакомый молодой человек.

– **Здравствуйте, Валентина, что в клубе нового?**

– Сначала я хотела бы передать нашим читателям новогодние поздравления и наилучшие пожелания. Три недели, начиная от католического Рождества, клуб был закрыт на каникулы. 13 января мы впервые в новом году собираемся вместе, чтобы повеселиться в честь старого Нового года, а после этого – снова за работу. Я хочу представить вам нашего нового сотрудника. Сергей Цитрон, по образованию театральный художник, у

театральные секреты, а также многие секреты наружной рекламы. Эскизы и исполнение на 99% производятся на компьютере, и этот свой опыт я хотел бы передать тем, кто этого желает и считает, что его знания в этой области будут востребованы, а также тем, кто в качестве хобби хотел бы сделать что-то для дома, для детей и так далее. Занятия будут проводиться в моей студии, там имеются для этого все условия, компьютеров хватает. Звоните, пишите, буду рад контакту.

Tel: 0711 / 280 56 98,

Mobile: 0151 / 508 25 889,

E-mail: sergiy@tsytron.de,
www.tsytron.de

– **Замечательно интересный проект. Успехов вам. А теперь снова вопрос к Валентине. Скоро ли возобновятся заседания-встречи с авторами газеты?**

– Совсем скоро.

6 февраля в 18 часов состоится вторая встреча с историком Анатолием Шапиро. Продолжение рассказа о судьбе поколения русских морских офицеров XX века. Приходите, тем, кто не был на первой встрече, тоже будет очень интересно.

– **А когда намечается очередное занятие секции «Активное долголетие»?**

– **19 января в 10 утра. Если вы захотите присоединиться к группе, звоните мне: 0711/35 72 96, я расскажу, как это сделать. Далее: желающие посетить лекцию Юрия Михайловича Кауфмана, имейте в виду, вам необходимо предварительно записаться. Звоните по тому же телефону. И еще одна новость, которая всех обрадует. 1 февраля состоится очередной семинар доктора Прокопа на тему: «Что делать с фигурой после затянувшихся праздников?» и, как обычно, индивидуальные консультации.**

**КАК ЗАПИСАТЬСЯ? ЗВОНИТЕ
0711/35 72 96!**

**В САМОМ ДЕЛЕ,
ЧТО ЖЕ ДЕЛАТЬ С ФИГУРОЙ
ПОСЛЕ ЗАТЯНУВШИХСЯ
ПРАЗДНИКОВ?**

По подсчетам, лишь за одну беззаботно-обзорную неделю — от Рождества до Нового года — бундесбюргер толстеет в среднем на 1,5 — 2 килограмма. Понятно, что это обобщенные данные — кто-то может и вовсе не поправиться, а кто-то найдет у себя и все 5 лишних килограммов. Причем именно в этот период отмечается как резкий

спад физической активности, так и пик поедания жирного и сладкого: гор мясных и колбасных изделий, пирожных и тортов — словом, всего того, что у нас традиционно связывается с весельем и хорошим настроением.

Однако при небывалом разнообразии яств на праздничных столах и магазинных прилавках, полноценного набора веществ, необходимого для нормальной жизнедеятельности организма, сегодня недополучают более 70 процентов населения. Нехватку важнейших веществ организм может попытаться компенсировать увеличением общего притока калорий — вот вам и одна из причин постоянного переедания и набора веса.

Для питания бундесбюргеров практически всех уровней достатка характерен избыток насыщенных жиров, высокое содержание простых сахаров и катастрофическая нехватка витаминов, электролитов и микроэлементов. Поэтому практически у половины людей, считающихся практически здоровыми, на самом деле снижен иммунитет, и любой стресс вызывает у них тот или иной сбой работы организма.

Особенно чувствительными к дефициту питательных веществ и токсическим добавкам оказываются дети. Специалисты Оксфордского университета исследовали природу резкого, в последние десятилетия выявленного скачка заболевания раком крови у детей. Результаты работы оказались шокирующими: подавляющее большинство заболевших детей съели в месяц больше 12 гамбургеров, хот-догов или другой «быстрой еды». Врачи пришли к выводу: основная причина убийственного воздействия продуктов быстрого питания — консерванты, красители, улучшители вкуса, которые накапливаются в организме. Количество разрешенных к применению улучшителей, разрыхлителей, пеногасителей, консервантов, антиоксидантов и эмульгаторов уже перевалило за полторы сотни. По данным Управления по контролю за продуктами и лекарствами США (FDA), в среднем человек за год вместе с продуктами съедает приблизительно 2,5 килограмма пищевых добавок.

Интересно, что, согласно обследованию, проведенному фирмой «Thomson Medstat», 75% людей, страдающих от лишнего веса, уверены, что они питаются правильно. Однако анализ их диеты неизбежно показывает, что она перегружена продуктами с высоким гликемическим индексом, вредными для здоровья разновидностями жиров, сахарами, что она бедна белками, витаминами и минералами.

Понятно, очень нелегко удерживать здоровый вес тела в труднопредсказуемой и стрессовой обстановке современного общества. У каждого в нем живущего есть свои трудности и проблемы: у одних — суп жидкий, у других — бриллианты мелковаты... Нередко активные и преуспевающие люди, набрав лишний вес, утешают себя мыслью: «Ничего, вот раскидаю срочные дела, займусь наконец собой, найду эффективный препарат для похудения, и все придет в норму...»

Однако экспертные проверки продаваемых в аптеках, drogeryях либо через Интернет патентованных средств для похудения всегда показывают один и тот же результат: средства эти всегда способствуют похудению... кошелка покупателя и самую большую пользу приносят их продавцам и производителям. Бывает, что и труднопоправимый вред здоровью причиняют.

Что же делать, если вы все-таки желаете снизить свой вес до здорового и эстетически приемлемого уровня, очиститься от накопленных токсинов, но не знаете с чего начать? Либо вы уже попробовали несколько разных диет и препаратов, но результаты разочаровывают?

**ВОТ ЧТО ГОВОРIT НАШ
МЕДИЦИНСКИЙ ЭКСПЕРТ
ДОКТОР АРКАДИЙ ПРОКОП:**



– Не рассчитывайте на волшебные средства, их просто нет.

– Обязательно используйте несколько подходов: диету, упражнения, расслабление, индивидуально подобранные пищевые добавки и регулярную детоксикацию.

– Применяйте все одновременно: например, детокс нужно сочетать с диетой, а не планировать ее начало двумя месяцами позже, либо приступать к упражнениям три месяца спустя после начала диеты.

Проблема в том, что простота этих рекомендаций делает их практически невыполнимыми для человека российской закалки, привыкшего к сложным диетам и затяжной, тяжелой борьбе с собственной натурой. Между тем правильно построенная индивидуальная программа оздоровления легко вписывается в жизненный ритм.

Поэтому предлагаем нашим читателям хорошо проверенное, высокоэффективное средство: семинары доктора Прокопа, на которых желающие похудеть получают самые последние научнообоснованные знания и индивидуально подобранные практические рекомендации, позволяющие не только плавно, безопасно понизить вес, но и легко держать его в норме без перенапряжения бюджета и психики.

**СЕМИНАР
ДОКТОРА АРКАДИЯ ПРОКОПА
СОСТОИТСЯ
1 ФЕВРАЛЯ В 18 ЧАСОВ.
Адрес прежний:
Best-Life Clubtreff,
Forststraße 58, 70176 Stuttgart
Вход – 7 евро.
Предварительная запись:
0711/35 72 96**

Беседовала Е. Журко

него своя дизайн-студия в Штутгарте. О новом проекте клуба скажу только пару слов. Это будет художественная школа, школа дизайна для детей и взрослых. Руководить ею будет Сергей, так что все вопросы – к нему.

Итак, я спрашиваю, а Сергей рассказывает о будущей школе.

– **У вас будут преподаваться, как и в других школах, рисунок, живопись, скульптура, композиция?**

– И да, и нет. Потому что, получив такое образование, человек становится живописцем или скульптором, и это хорошо, но трудно. Трудно себя продать. Я с этим столкнулся еще в Союзе и здесь тоже, и не только я. Меня часто спасало мое умение что-то делать своими руками, потому что я – художник-прикладник! Горшки для цветов, одежда, ювелирные изделия, архитектура, мебель, игрушки, машины – все, что нас окружает, прошло через руки художника-прикладника.

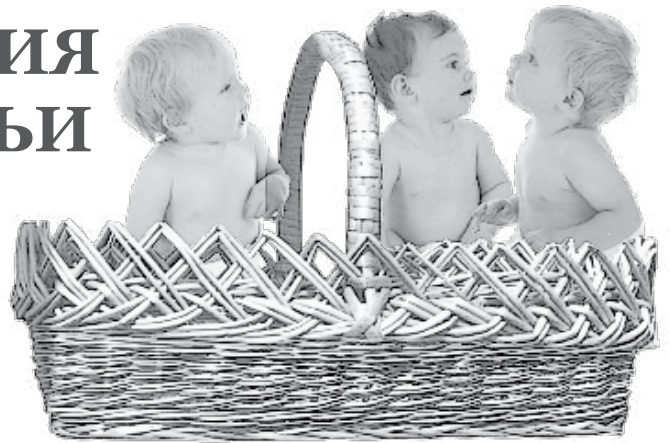
– **Так что же это за профессия такая?**

– По-современному это – дизайнер, создатель эскиза и первой вещи. Было бы нелепо спрашивать ювелира, умеет ли он паять, а у художника по тканям – знаком ли он с нитками, это принадлежит профессии. Как театральному художнику мне известны многие



АДОПТАЦИЯ КАК СПОСОБ СОЗДАНИЯ ПОЛНОЦЕННОЙ СЕМЬИ

Анализируя практику нашей адвокатской канцелярии, приходишь к выводу, что вопросы усыновления российских детей выходцами из России, проживающими в настоящий момент в Германии, продолжают оставаться достаточно злободневными. Как известно, в последнее время требования закона об усыновлении российских детей иностранцами ужесточились. Но учитывая тот факт, что добрая половина наших земляков сохранила российское гражданство, можно с уверенностью заявить, что данная статья представит определенный интерес для многих из них, так как для них процесс усыновления приобретает упрощенный характер. Одна газетная статья не может, конечно, осветить все нюансы этой проблемы. Поэтому если у вас, дорогие читатели, возникли вопросы – милости просим, задавайте.



РЕШЕНИЕ ОБ АДОПТАЦИИ – ОЧЕНЬ НЕПРОСТОЕ РЕШЕНИЕ

«Ты вырос не под сердцем у меня, а в моем сердце». Подобное высказывание очень точно описывает те чувства, которые появляются у усыновителей по отношению к их приемным детям. Решение об усыновлении или удочерении ребенка – одно из непростых решений, которое принимают супруги. Многие люди задумываются об адоптации, если вдруг узнают, что в силу объективных (в первую очередь, медицинских) причин не могут иметь детей. Разумеется, прежде чем решиться на такой шаг и принять окончательное решение, необходимо все самым тщательным образом взвесить.

Практика показывает, что родители должны сначала пережить разочарование и стресс, которые возникают практически у всех, после получения вердикта врачей относительно невозможности иметь собственного ребенка. И лишь после этого они начинают процесс адоптации. То же самое относится к семьям, в которых ребенок умер. Родителям, потерявшим ребенка, нужно много времени для того, чтобы смириться с потерей.

Оба супруга должны одинаково сильно желать адоптировать ребенка. Ни один из них не должен соглашаться на адоптацию только лишь из чувства любви и сострадания к другому супругу. Ведь может случиться так, что в период кризиса (а от этого никто не застрахован) этот супруг, возможно, будет не в состоянии помочь ребенку и позаботиться о семье.

Буду ли я любить приемного ребенка так же, как если бы это был мой родной ребенок? Таким вопросом зачастую задаются приемные родители. Но все сомнения исчезают, как только они видят ребенка в первый раз.

Адоптация имеет отличительные особенности еще и по следующим причинам. Если беременные женщины в течение долгих 9 месяцев от зачатия до рождения имеют тесный телесный

контакт со своим ребенком, то родители при адоптации не имеют такой возможности. И потому их задача состоит в том, чтобы все формальности решить до того момента, как ребенок появится в их доме. Трудности, которые они зачастую преодолевают, весьма нелегки и сначала кажутся порой просто неразрешимыми.

Но не стоит унывать, ведь за всем этим стоит реальная возможность дать еще одному ребенку возможность на будущее.

Как показывает практика, адоптируются в основном дети, чьи кровные родители не в состоянии заботиться о ребенке. Зачастую это уже взрослые дети, которые не успели почувствовать тепло родного очага и родительскую заботу. Они недоверчивы, запуганы и агрессивны. Или же отстают в развитии по сравнению с другими детьми.

Если же родители решились на этот шаг, на адоптацию, то им предстоит выполнить очень много формальностей, заполнить огромное количество формуляров, написать свою автобиографию, пройти личное собеседование с работниками, занимающимися вопросами адоптации и, возможно, также с психологами. Медицинского обследования тоже не избежать. Ведь работники соответствующих служб, занимающиеся адоптацией, должны знать, в чем состоят сильные и слабые стороны будущих родителей, с какими детьми они лучше всего могут ужиться. Нередко к родителям приходят домой, чтобы оценить ситуацию на месте. Поэтому советуем за поддержкой обратиться к адвокату.

СУЩЕСТВУЮЩИЕ ФОРМЫ АДОПТАЦИИ

Если раньше была известна только одна форма адоптации, так называемая, инкогнито-адоптация, то со временем появились еще и другие формы. Такие, например, как открытое или полукрытое усыновление.

Рассмотрим особенности каждой из этих форм.

Инкогнито (тайная) адоптация – самая распространенная из прово-

димых адоптаций. Кровные родители и родители-усыновители не знают друг друга. Для того чтобы адоптация была тайной и в то же время можно было проследить историю, родители-усыновители получают определенный регистрационный номер.

При **открытой адоптации** родители имеют возможность познакомиться друг с другом. Каждый из них может получить адрес и личные данные другой стороны. После личного знакомства и разговора можно потом шаг за шагом подробно договориться о том, как будет проходить адоптация. Предпосылками открытой адоптации являются открытость, доверие и сотрудничество родителей. Это одна из самых, если так можно выразиться, честных форм адоптаций.

Полукрытая адоптация предполагает обмен фотографиями и письмами через посредническую организацию. Родители имеют возможность познакомиться друг с другом, не называя своих имен и адресов. Чаще всего организуется анонимная беседа в посреднической организации.

ЧТО ПО ЭТОМУ ПОВОДУ ГЛАСИТ ЗАКОН

В соответствии с законодательством Российской Федерации усыновление производится судом по заявлению лица, желающего усыновить ребенка. Из всего спектра вопросов, связанных с усыновлением, остановимся на проблемах усыновления ребенка отчимом. Возможны следующие варианты.

1) Биологический отец ребенка лишается родительских прав. После чего ребенок усыновляется отчимом. Для этого требуется проведение двух достаточно сложных процедур: лишение родительских прав, установление отцовства.

2) Биологический отец даёт своё согласие на усыновление, и после этого ребенок усыновляется отчимом.

Согласно закону для усыновления ребенка отчимом необходимо согласие его биологического отца. Такое согласие должно быть выражено в нотариально удостоверенном заявлении, либо заявлении, заверенном органом опеки и попечительства по месту производства усыновления ребенка или по месту жительства отца, а также может быть выражено непосредственно в суде при производстве усыновления. Отец ребенка может дать согласие на усыновление ребенка конкретным лицом (указав его фамилию, имя) либо без указания конкретного лица.

Согласие на усыновление ребенка в любое время до вынесения решения суда о его усыновлении.

3) Усыновление происходит без согласия биологического отца ребенка. Такой вариант разрешения ситуации наиболее приемлем при наличии определенных обстоятельств. Как было указано выше, для усыновления ребенка требуется согласие биологического отца, однако закон предусматривает возможные исключения из этого общего правила. А именно, если отец:

- а) неизвестен или признан судом безвестно отсутствующим;
- б) признан судом недееспособным;
- в) лишен судом родительских прав;
- г) по причинам, признанным судом неуважительными, более шести месяцев не проживает совместно с ребенком и уклоняется от его воспитания и содержания.

Рассмотрим подробнее указанные выше способы.

Относительно родителя, лишённого родительских прав, необходимо отметить следующее. Усыновление в этих случаях возможно только по истечении 6 месяцев со дня вынесения судом решения о лишении родителя родительских прав.

Также имеется возможность усыновления без согласия бывшего супруга (отца ребенка), как уже было отмечено, в том случае, когда он уклоняется от воспитания и содержания своего ребенка. Это допустимо лишь при наличии одновременно тех условий, которые установлены законом, а именно:

- а) проживание отдельно от ребенка более 6 месяцев;
- б) уклонение от воспитания и содержания ребенка;
- в) отсутствие уважительных причин такого поведения (болезнь, длительная командировка, препятствия со стороны другого родителя в общении с ребенком и т.п.). При отсутствии хотя бы одного из этих условий усыновление без согласия отца ребенка не допускается.

Предупреждение отца ребенка, забывшего о своем родительском долге, об изменении своего поведения не требуется. Таким образом, если, например, отдельно проживающий отец исправно платит алименты, но не принимает личного участия в воспитании ребенка и не общается с ним, имея для этого реальную возможность, усыновление может быть произведено без его согласия.

С ЧЕГО НАЧАТЬ? –

об этом доктор Олег Горев, директор Адвокатского бюро Dr.Gorev-Engelmann und Kollegen расскажет в следующем номере газеты.



Dr.Gorev
Engelmann
und Kollegen

АДВОКАТСКОЕ БЮРО

- * Иностранное и переселенческое право
- * Регистрация фирм и вид на жительство в Германии
- * Уголовное, семейное, трудовое право
- * Подача исков в Европейский суд по правам человека
- * Оформление документов и поддержка при поступлении в ВУЗы Германии с получением вида на жительство, расторжение брака за счет средств государства

МЫ ВАША ЗАЩИТА И ПОДДЕРЖКА!

Frankfurt/M 069-29801580 * Berlin 030-31013310

Семен ГЛЕЙЗЕР родился в 1945 году в Саратове. По основному образованию биофизик, кандидат биологических наук. Жил и работал в Саратове, Томске, Калининграде, Москве. Эмигрировал в Германию в 1995 году. В эмиграции опубликованы работы: «Мессианский Иудаизм. Что это такое», «Феномен Третьего рейха. Вспышка этногенеза в Германии в XX веке», «Анти-Солженицын. Двести лет как жизни нет», «Как «филосемит» Буровский поправил самого Солженицына». Живет и работает в Гамбурге.

Семен ГЛЕЙЗЕР

ВОЗВРАЩЕНИЕ В СТРАНУ АШКЕНАЗ

«... А вот теперь мы живем в Германии. И часто слышим от местных немцев недоуменные вопросы — почему вы здесь? Ведь вы же евреи». На самом деле, почему? Какое отношение имеют к этой стране бывшие советские евреи? Оказывается, может быть, даже самое прямое. И вот почему.

Не кажется ли вам, дорогие друзья, что мы здесь однажды уже побывали? Несколько лет назад одна русскоязычная газета поведала нам необыкновенную историю о «еврейском аусзидлере». Некий контингентный беженец из бывшего СССР привез с собой старинные документы, доказывающие, что его предки в каком-то колоне жили в одном из городов Германии. Эти документы послужили основанием для изменения ему статуса, выдачи ему немедленно немецкого гражданства, паспорта, пенсии и т.д. Это, конечно, исключение. Мало кто из нас может документально доказать наше происхождение из немецких земель в прошлые столетия. Только косвенные к тому есть подтверждения. Например, идиш — язык наших родителей, как многими считается, диалект немецкого языка. Старшее поколение, приехавшее сюда с какими-то познаниями в идиш, имеет преимущество: оно может почти сразу же объясняться с местным населением и с чиновниками, это знают все. Наши фамилии, образованные из немецких корней, также подтверждают одну из предыдущих «родин» — Германию. В моем Гамбурге проживают люди с фамилией Гамбург (и с русскими именами: Людмила, Любовь, Александр, Андрей). Есть свой Берлин (Лариса, Лев), Мозель (Юрий Леонидович) и так далее. Что это, как не воспоминания о местах прежнего проживания предков?.. Но и это еще не всё.

В античные времена крайние юг и запад нынешней Германии были

глухими провинциями Римской империи. Здесь жили местное кельтское население, римские землевладельцы, римские гарнизоны в городах. Это сегодняшние Кёльн (Колония Агриппина), Бонн (Бонна), Майнц (Могонтиак), Вормс (Борбетомат), Трир (Августа Треверов), Аугсбург (Августа Винделиков). Обитало тут и всевозможное разнородное торговое-ремесленное сословие с латинским языком в качестве разговорного, понятного всем. И среди них — евреи: торговцы, ремесленники, рабы, вольноотпущенники, legionеры на пенсии — все подданные Рима. Германские племена тогда только начинали проникать на эти земли: набегам, службой в римских легионах, поселением здесь «за выслугу лет», затем и прямыми завоеваниями. Так эти земли из кельтско-римских стали постепенно превращаться в германские. Но евреи как жили тут, так и продолжали жить дальше. Только разговорный язык, в связи со сменой окружающих соседей и правящих элит они поменяли с латинского на псевдогерманский, коим и стал, в конце концов, язык идиш.

Отсюда и невольный вывод: еврей-ашкенази — аборигены, коренное население части нынешних немецких земель! Они тут жили еще до прихода германцев...

Тут возникают две исторические проблемы. Проблема первая: а так ли это было на самом деле? Проблема вторая: а когда вообще возник язык наших недавних и давних предков идиш? Почему он оказался так похож на немецкий? Вот что говорит обо всем этом историческая литература.

Первым источником служит хорошо известная книга М. Даймонта «Евреи, Бог и история» (1994). О нужных нам временах из истории Германии там можно прочесть следующее: «Еврейская жизнь в Германии была совершенно иной. Многие исто-

рики считают, что известно достаточно число фактов, что во II веке н.э. северную границу Римской империи охраняли от германских варваров римские солдаты еврейского происхождения... Можно считать, что именно евреи были первыми цивилизованными обитателями Германии. Известно, что евреи жили в Майнце, Кёльне и других городах долины Рейна еще в дни римлян» (стр. 314).

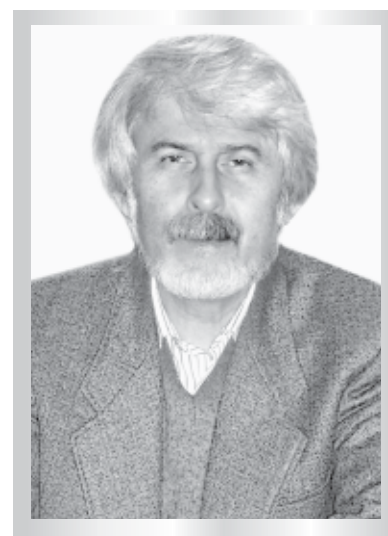
Действительно, еврейские солдаты и офицеры в римской армии не были редкостью. Известен даже еврейский фельдмаршал — Тиберий Александр, племянник известного философа Филона Александрийского. Эти-то солдаты и офицеры из числа евреев за выслугой лет могли поселиться на новых римских землях, включая и земли будущей Германии.

А вот мнение немецких историков на этот счет. Перед нами книга Петера Ортага «Еврейская культура и история» (Peter Ortag. Jüdische Kultur und Geschichte. Landeszentralen für politische Bildung. Potsdam, 1995).

«К началу новой эры в мире имелось предположительно восемь миллионов евреев: около двух миллионов жили в Иудее, по миллиону в Вавилонии, в Египте, Сирии и Малой Азии. Значительные еврейские сообщества образовались еще до иудейских востаний в средней и южной Италии и в европейских гарнизонных городах, таких как Кордуба (Кордова), Массилия (Марсель), Лондиниум (Лондон), Августа Треверорум (Трир) или Колония Агриппина (Кёльн)» (стр. 77).

Легче было бы указать, где евреев не было. Вот и интересующая нас земля будущей Германии.

«(В период между обеими иудейскими войнами (66-70 годов и 132-135 годов — С.Г.) на будущей немецкой земле уже должны были находиться евреи. Первая община была документально упомянута около 321 года. В Кёльне (еврейская община — С.Г.)



— стала известна на 34 года раньше, чем христианское сообщество в том же городе» (стр. 89).

Таким образом, становится ясно, что первая еврейская община была образована на земле будущей Германии еще до принятия христианства в качестве государственной религии Римской империи. Христианство было принято императором Константином Великим позже — только в 325 году.

Что касается города Кёльна, то не забудем, что это сегодня он находится в Германии, а тогда — в античное время — он находился в римской провинции Галлия, и никаких германцев там не было. Граница между вполне цивилизованной Галлией с кельтско-римским и еврейским населением и Германией, тогда еще населенной варварскими племенами франков, саксов, алеманов, фризов, вандалов, готов, бургундов, лангобардов и других, проходила по Рейну. Слева от Рейна — римская провинция Галлия, справа от Рейна — неорганизованный мир варварских германских племен.

По поводу Галлии имеются следующие сведения.

«Евреи жили в Галлии уже в IV веке, что подтверждается документами последующих веков. Их поселения располагались по оси, проходящей по долинам Роны, Соны и Рейна, т.е. вдоль дороги, по которой следовали римские легионы. Евреи сопровождали легионеров в качестве поставщиков или торговцев... Они ассимилировались в Римской империи и пользовались определенными правами и привилегиями в соответствии с эдиктом императора Каракаллы от 212 года, который даровал римское

IDIOTENTEST

Ludwigsburg 07141 – 90 57 49

Nürnberg 0911 – 237 38 39

Ulm 0731 – 945 848 32

Lahr 07821 – 98 06 77

Villingen-Schwen. 07141 – 90 57 49

НАШ ОПЫТ –
ВАШИ ПРАВА

ОСНОВНОЙ ТЕЛЕФОН: 02351 – 40 936

www.pbbs.de

Pbbi



гражданство всем жителям империи», сообщает изданный во Франции энциклопедический словарь «Еврейская цивилизация» (М., 2000, стр. 49).

Но немецкий автор П. Ортаг называет для Галлии и более ранние даты.

«В Галлии евреи имелись со времени Цезаря (он еще в 58-51 годы до н.э. подчинил всю Галлию Риму — С.Г.). Франки предоставили им в последующем далеко идущие права, Карл Великий в VIII столетии дал им дальнейшие права» (П. Ортаг, стр. 87).

Франки — первые германские племена, вторгшиеся на территорию римской провинции Галлия, уже жили или поселялись в нижнем течении Рейна в III веке н.э. Они к V веку завоевали всю Галлию, образовав первое Франкское (германское) государство. Франкский король Хлодвиг крестился сам и заставил три тысячи своих воинов креститься только в 496 году.

Когда внуки Карла Великого делили между собой Франкскую империю, а было это в 842 году (данные Феликса Гимельфарба), то западные франки, четыре столетия прожившие в кельтско-римском окружении, уже не понимали своих братьев — восточных франков. Напомним, что изначальной родиной франкских племен была Франкония — область на севере нынешней Баварии. И договор о разделе империи — «Страсбургскую клятву» — пришлось переводить с восточнофранкского языка на западнофранкский. Этот «западнофранкский язык» стал старофранцузским: текст «Клятвы» считается древнейшим памятником, с которого отсчитывается начало самостоятельного французского языка. А «восточнофранкский» язык стал старонемецким. Области вокруг нижнего течения Рейна отошли к Восточнофранкскому (Германскому) королевству, а жившие там евреи уже давно приспособились к своему наречию восточнофранкский язык. Так, город Кёльн, вместе с жившими в нем евреями, галлами, римлянами и франками впервые в своей истории стал германским.

А к Западнофранкскому королевству (Французскому) отошли земли собственно Галлии с уже почти полностью романизированным франкским населением, говорившим уже на старофранцузском языке. И оказавшиеся там евреи также сохранили язык своих господ и соседей, приспособив его к своим речевым возможностям. Так появились наречия французских евреев — еврейско-провансальский и еврейско-французский.

Но нас интересует язык идиш. Когда он возник, был ли он диалек-

том немецкого, или же вполне самостоятельным языком?

Немецкий словарь «Брокгауз» (Brockhaus, 2003) считает его диалектом и относит возникновение идиша еще к временам Франкской империи Карла Великого.

«Идиш — с IX столетия смешанный язык евреев в Германии; представляет собой диалект немецкого языка с включением древнееврейских и славянских составных частей».

Напомним, что в IX веке еще не произошло разделения восточнофранкского и западнофранкского языков: единая империя Карла Великого имела франкский как общегосударственный язык. И указанная дата первого появления языка идиш на исторической арене примерно совпадает с первыми датами появления в истории старонемецкого и старофранцузского языков. Потому идиш не мог стать диалектом еще неродившегося немецкого языка. Он возник одновременно с ним.

А на каком языке говорили евреи до этих дат? До прихода франков и в первые столетия их господства разговорным языком местного населения, включая евреев, был латинский. Франки-завоеватели, пока они были здесь в меньшинстве, быстро романизировались, перенимая римские обычаи, хозяйственные навыки, культуру, язык. Отдельные германские слова, звучавшие от франков, от их вождей и воинов, только начинали проникать в повседневные разговоры латиноязычных аборигенов. Язык местных евреев тогда еще оставался диалектом латинского, с вкраплением германских и древнееврейских слов и понятий. Он был примерно тем, чем и сегодня является язык ладино. Затем, по мере германизации, или, правильнее сказать, «франкизации» страны, что было связано с формированием своей собственной франкской культуры и франкской государственности, разговорный язык остального населения всё более германизировался, приобретая черты нового франкского языка. Поэтому язык еврейских общин Рейнской области во франкской державе постепенно начал быть сходным с языком господствующей элиты франков. Затем по мере расхождения между западными франками и восточными и в связи с расхождением их языковых диалектов и становлением их собственных языков, разговорные наречия евреев, живших в обоих франкских государствах, также стали различаться.

Итак, углубляясь во все более давние времена, можно увидеть следующую картину. Говорили евреи на немецком, на старонемецком, на франкском, на латинском, на языках своих господ, покровителей и соседей, говорили, пока не выработали из всего этого обилия слов, выражений и понятий некоего жаргона — своего собственного языка. И когда «родился» язык идиш, в IV, V, или в IX в.в., специалисты могут спорить дальше. Ясно, что образование и развитие нового языка — дело длительное, продолжающееся столетиями. Во всяком случае, очевидно, что евреи около тысячи лет жили в

германоязычном окружении тогда, когда еще не было собственно немецкого языка, а были различные диалекты разных германских племен. Эти языки развивались, сближались, разделялись, перемешивались, а вместе с ними развивался и язык живших в их среде евреев. Вся эта длинная история и привела евреев к выработке своего языка — им-то и стал идиш.

Как остроумно замечают лингвисты, разница между языком и диалектом состоит в том, что язык — это диалект, но со своей армией и флотом. То есть когда диалект становится где-то государственным языком, то с тех пор это уже не диалект — это настоящий язык. Так вот, идиш был государственным языком! В период, начиная с 11 апреля 1927 года и до заключения пакта «Молотов — Риббентроп», идиш был одним из четырех государственных языков Белорусской ССР (вместе с русским, белорусским и польским языками). На гербе БССР того времени одна из четырех надписей «Пролетарии всех стран, соединяйтесь!» была записана еврейским квадратным письмом. А с началом «дружбы» с нацистами в 1939 году герб Белоруссии был переработан в «нужном» направлении: на ленточках остались надписи только по-русски и по-белорусски. Ведь Польша была уже уничтожена, а евреи всем стали только мешать... (В.С. Драчук. Рассказывает геральдика. М., Наука, 1977, стр. 108).

Таким образом, идиш имеет все права на статус самостоятельного языка.

И в заключение интересная информация о стране Ашкеназ, от которой все мы получили название еврейско-ашкенази, и куда мы, судя по всему, уже вернулись.

«...Евреи Центральной и Восточной Европы и их потомки зовутся ашкеназами — от старого названия Германии на иврите — Ашкеназ, — так как предки большинства из них жили некогда в Германии» (Р. Сэмюэлс. По тропам еврейской истории. М., 1993, стр. 223).

Это, так сказать, сегодняшнее официальное еврейское определение. Но тому есть и богатая предыстория. Вот что можно прочесть в Торе о загадочной стране и народе Ашкеназ.

«Вот родословие сыновей Ноаха — Шема, Хама и Йефета: у них родились дети после потопа (далее идет их перечисление, среди них сын Йефета — Гомер — С.Г.). Сыны Гомера: Ашкеназ, и Рифат, и Тогарма» (Тора, Брейшит, 10:1-3).

Совершенно «несогласная» с Торой христианская Библия говорит следующее.

«Вот родословие сынов Ноевых: Сим, Хама и Йафет. После потопа родились у них дети (перечисляются дети, включая сына Йафета, известного нам Гомера — С.Г.). Сыны Гомера: Ашкеназ, Рифат и Фогарма» (Библия, Бытие, 10:1-3).

Стало быть, Ашкеназ, или Аскеназ, — правнук Ноя через его сына Йафета (Йефета), от которого произошли вообще все библейские яфетические (европейские) народы, и через его внука Гомера. Ашкеназ по библейской традиции получил для себя и своих потомков земли для расселения где-то на Севере. Где находились эти земли? Обще признано мнение, что это были земли Европы.

Библейская энциклопедия от 1891 года сообщает мнение христианских ученых на этот счет.

«Ашкеназ — внук Йафета и вероятно родоначальник народов ашкеназских, населявших страну, лежащую на восточном и юго-восточном берегах Черного моря. Впрочем, точное положение страны неизвестно. Некоторые новейшие писатели полагают, что этот народ дал свое имя Скандии, или Скандинавии» (Т. 1, стр. 64).

Скандинавия, древний остров Скандза, легендарная прародина германских племен, прежде всего готов, до сих пор является хранителем древнегерманских традиций, мифологии, культуры для всех германских народов. Происхождение топонима «Скандинавия» неизвестно. Окончание «авия» переводится с готского как «остров», основная же часть слова, как полагают христианские богословы, имеет в своей основе все то же библейское имя Ашкеназ. Таким образом, мифическая страна Ашкеназ (Ашкеназ), по-видимому, действительно локализовывала область расселения древних германских племен, включая и пределы нынешней страны Германии. А с ними и живших в их среде древних и средневековых евреев. Почему и назывались они — ашкенази.

И потому можно сказать, что сегодня многие еврейско-ашкенази возвращаются к своим корням, назад, в страну Ашкеназ.

ГАМБУРГСКИЙ ДОМ УЧЕНЫХ Haus der Wissenschaftler e.V.

ПРОГРАММА НА ЯНВАРЬ 2008 ГОДА

- | | |
|-----------------|---|
| 17 января 16.15 | Цикл лекций «Страны и музеи». Тема: «Музей Старая Пинакотек в Мюнхене». Читает искусствовед Галина Старобинская. |
| 24 января 16.15 | Презентация первого выпуска альманаха «Дом ученых в Гамбурге». Выступают авторы: В.Мешкунов, К.Шилик, С.Одессер, Т.Фисанович, В.Венедиктова, Л.Черников, С.Глейзер. |

АДРЕС: Große Johannisstr. 13 (помещение LJGH).
U/S-Bahn Jungfernstieg, U3 Rathaus.
ТЕЛЕФОНЫ ДЛЯ СПРАВОК: 43-28-17-91 и 63-97-39-59

«ОПАСНЫЕ» КАРТИНКИ ХУДОЖНИКА ВЯЧЕСЛАВА СЫСОЕВА

К 70-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ

«При жизни и сейчас я испытывал и испытываю к Славе Сысоеву безграничное уважение. Поскольку это единственный мне известный художник-карикатурист, отмеченный в Советском Союзе величайшей наградой – двумя годами лагерей. Такой государственной оценке может позавидовать любой приличный человек».

Александр КАБАКОВ



В Москве в Музее и общественном Центре имени А. Сахарова с 30 октября по 29 декабря 2007 г. проходила выставка ярчайшего представителя советской диссидентской культуры художника-карикатуриста Вячеслава Сысоева, посвященная 70-летию со дня его рождения. Он был едва ли не единственным представителем неофициального искусства, который подвергся репрессиям непосредственно за свое творчество, а не за распространенные в то время обвинения в тунеядстве или вообще в анти-социальном поведении.

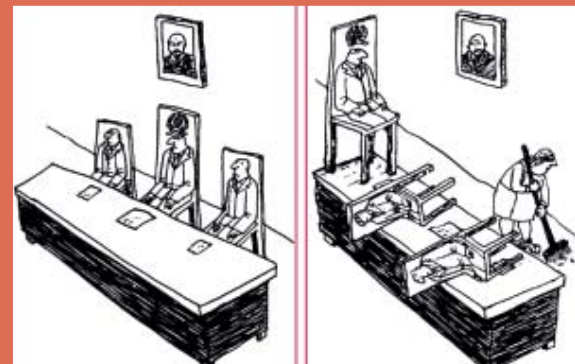
Выставка представляет Вячеслава Сысоева как художника и человека, серьезно размышляющего о времени и нравах.



«Ходите тихо, Говорите тихо»



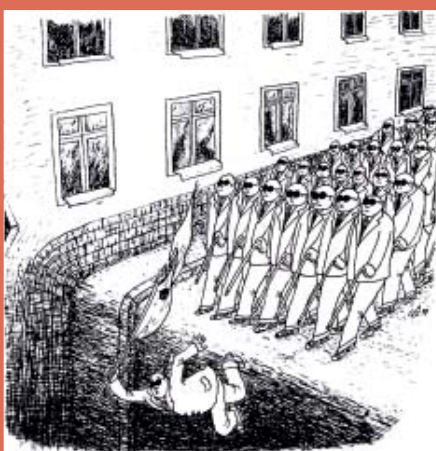
«Так проходит земная слава»



«Самый справедливый»



«Лубок»



«Слепые»



«Марка»



«Хлеб наш насущный»

Кроме произведений, представлены видеointервью, документация публичных выступлений и литературные работы художника.

Название выставки имеет необычное, но многозначительное «**Ходите тихо, говорите тихо!**». Оно взято из правил поведения для обитателей одной из московских психиатрических больниц.

Мир картин Сысоева переполняют всевозможные монстры, будь то бровастый череп Брежнева или сплошь испещренная наколами блатная красотка из лагерного цикла лубков, или всевозможные нарезанные и пожирающие себя гибриды человека с колбасой (художник посвятил много работ колбасе, этому символу советского дефицита).

Выставка весьма уместна именно в Музее Сахарова, ибо сатирические карикатуры В. Сысоева, основанные на взаимодействии стереотипов массовой культуры с повседневностью, высмеивающие пороки и язвы общества, несут в себе огромный моральный и нравственный потенциал, возбуждая общественную совесть.

К сожалению, эта выставка помертвела, поскольку мастер умер в марте 2006 году в Берлине, где проживал с 1989 года.

Вот отдельные сюжеты рисунков Сысоева, представленных на выставке:

— В обычном купейном вагоне разместились рядом четыре мужика с лицами Маркса, Энгельса, Ленина, Сталина. На столе — пустые бутылки водки, остатки дорожной еды.

На противоположной лавке — тоже плотно устроились четыре мужика, соответственно Сталин, Ленин, Энгельс, Маркс. Зеркальное отражение советской идеологической мифологии.

— Чахлая лошадедка тащит по извечной российской грязи телегу с огромной суперракетой. Лошадедку погоняет оборванный мятый солдатик.

— Мавзолей в виде «избушки на курьих ножках».

— Играют милые деточки, строят из набора «Сделай сам» игрушечную «зону» с вышками.

— Уже настоящий вертухай читает в зоне лекцию на тему «Права человека».

— Космонавт собирает на лунной поверхности пустые бутылки.

— Нищий подбирается в международном авиалайнере.

Судьба художника, остро и критически зафиксировавшего вехи отечественной истории, необычна и заслуживает того, чтобы о ней узнал широкий круг читателей. Многие факты жизни Вячеслава Сысоева взяты из его автобиографии.

Итак, родился Вячеслав Сысоев в Москве 20 октября 1937 года. В общественном сознании этот год справедливо ассоциируется с пиком длительных политических репрессий, применявшихся сталинским режимом к советским людям, миллионы которых были арестованы и уничтожены без выяснения их личной вины.

Вячеслав рос в московской коммуналке, в хорошей советской семье. Отец был журналистом, работал на радио. Мама была служащей в ВЦСПС. Во время войны Сысоев-младший с мамой и бабушкой были эвакуированы в Свердловск, а отец стал военным корреспондентом.

После войны мальчик учился в обычной московской школе № 186 по Большому Каретному переулку. Ничем особым не выделялся, ни прилежанием, ни хорошей учебой, ни поведением, но зато очень любил рисовать на уроках.

В 1955 году, в самом начале «оттепели», он был исключен из 9-го класса школы «за нежелание учиться и плохое

поведение». Родители даже показали Славу экстрасенсу и гипнотизеру Вольфу Мессингу, который не нашел у Сысоева психических отклонений и мудро заметил, что тот сам выберет свой путь.

Позже художник рассказывал, что ему уже настолько претила социалистическая действительность, что он сознательно не хотел получать образование из «их рук», оставшись на всю жизнь гениальным самоучкой, который всего, что ему нужно было для творчества, добивался в течение жизни сам.

«С советской властью у меня сложились напряженные отношения. Власть меня не замечала, а я, несмотря на то, что лично мне она ничего плохого не сделала, терпеть ее не мог. Я сам не могу понять, в чем дело. Родители были работающие тихие люди. Коллебалось, как и миллионы других, вместе с линией партии. Меня же почему-то даже в комсомол не приняли...», — писал Сысоев.

Вячеслав стал работать в макетной мастерской худфонда, много рисовал для души. Окончил вечернюю школу рабочей молодежи. За 20 лет работы в худфонде Сысоев стал бригадиром, участвовал в реставрации «Объекта СЛ-70» (саркофага В. И. Ленина), за что получил хранимую им на видном месте «Почетную грамоту» с силуэтом вождя, любимым персонажем многих его карикатур. Но это все, так сказать, жизнь. А что же с творчеством?

«Рисовать я начал давно, в школе, — вспоминал Вячеслав. — Рисовал на задних обложках тетрадей всякую чепуху. После американской выставки 1959 года начал рисовать, подражая под «абстракцию» и «сюрреализм». Тут случился XXII съезд КПСС, а за год до этого меня еще вызвали на Лубянку, где имели со мной длительную задумчивую беседу, и после этого меня прорвало...».

Первые остросатирические рисунки появились в 1961 году. С тех пор их количество постоянно увеличивалось, а показывал он свои рисунки лишь близким знакомым, справедливо опасаясь обвинений в «антисоветичности». Отрядным фактом является то, что никто на него не «настучал», ибо в противном случае мы вообще никогда бы не узнали о карикатуристе Сысоеве. Ведь за рисунки с такими сюжетами, где, например, на мавзолее («мавзике») написано «МЯСО», и куда тянется, изгибаясь, длинная очередь, авторы заслуживали тогда даже не тюрьмы, а вечной спецпсихушки.

Вновь предоставим слово Сысоеву: «Вышел я на поверхность в самом начале 1975 года, после «бульдозерной» выставки, проходившей, по иронии судьбы, под самыми окнами нашего дома, в Беляево. Я быстро познакомился с разными художниками и участвовал во многих квартирных выставках. В сентябре 1975-го на ВДНХ, в доме культуры, проходила огромная скандальная выставка. Я и там отпочковался. Среди снятых работ были и мои, в том числе два изображения председателя Мао. Товарищи в штатском отреагировали быстро: звонок в художественный комбинат, где я по-прежнему работал, — и я на улице.

Тогда-то и стало понятно, что путь мой выбран правильно».

С 1976-го работы Сысоева активно публикуются на Западе. Там же, разумеется, без участия автора, проходят его персональные выставки (в Италии, Франции, США, ФРГ), альбомы его рисунков и карикатур выходят во Франции и Польше (в издании профсоюза «Солидарность»).

На родине эти факты были оценены по-своему. В 1978 году домой к Сысоеву по какому-то придуманному делу пришли с обыском, правда, компрометирующих работ не нашли, зато унесли много другого «крамольного»: альбомы

мы Поля Гогена, Рене Магритта, книги Цветаевой, Пастернака, магнитофонные пленки. Художника стали вызывать на допросы, известив его, что он подозревается в распространении порнографии.

В феврале 1979 года Сысоев решил скрыться от «фемиды в штатском». Он сбрил бороду и поселился на чужой подмосковной даче. Уж как его искали, неизвестно, но в «беге» он провел почти 4 года. Это время Вячеслав прожил с пользой для себя и искусства, создав множество графических работ.

В феврале 1983 года беглец был выловлен и за свои враждебные рисунки, ходившие по рукам по всей стране, посажен в Бутырку, а чтобы не создавать прецедент политического дела, власти судили художника как уголовника. Суд Брежневского района г. Москвы приговорил Сысоева к двум годам по статье 228 УК РСФСР («за изготовление и распространение порнографических изображений»). Его отправили этапом в лагерь общего режима в Холмогоры Архангельской области, на родину Ломоносова.

Сюрреализм происходящего отобразился в тексте приговора, согласно которому порнографическими были признаны изображения, в которых среди прочего обнаружили:

— рисунок, изображающий двух обнаженных женщин, имеющих вместо ног гусиные лапы;

— рисунок, изображающий двух обнаженных женщин с волосами голубого и светлого цвета;

— рисунок обнаженной женщины, под которой изображен мужчина с тележкой.

В защиту Сысоева выступили известные люди в СССР и на Западе: Василий Аксенов, Иосиф Бродский, Владимир Буковский, Петр Григоренко, Михаил Шемякин, Ив Монтан, Ингмар Бергман и даже коммунист Херлуп Бидstrup. Всем было ясно, что на самом же деле судили художника за откровенную критику той «политической порнографии», которая пронизывала всю жизнь советского общества.

Из заключения Вячеслав вышел в 1985 году, к моменту перестройки. Ему удалось устроиться рабочим в ближайший к дому дачный сад. Около года Сысоева еще вызывали «куда надо» на профилактические беседы, потом, после устроенного им скандала в любимом учреждении, вызовы прекратились.

В 1988 году появились первые публикации в «Московских Новостях», как отмечал сам Сысоев, «размером буквально с почтовую марку», а в Доме медиков состоялась и первая на родине персональная выставка художника, закрытая через 3 дня по указанию свыше.

Друзья художника вспоминали, каким он появился в Москве, отдавая тюремных харчей. Как напряжен он был, как часто возвращался в разговорах к рассказам про «зону», про «гражданина начальника», про «отряд», про «шконку (тюремную кровать) и баланду».

Многие считали, что Сысоев, который к тому же испытал в это время и семейную драму, не «свихнулся» лишь потому, что встретил тогда на своем пути Ларису, сильную женщину, ставшую ему женой. Она буквально вырвала Вячеслава из состояния ступора и увезла из страны, где ему, талантливейшему художнику, суждено было оставаться «рабочим детского сада».

В 1989 году Вячеславу с женой удалось выехать на свою персональную выставку в Голландию. Оттуда Сысоевы перебираются в Германию, где после падения Берлинской стены они и остались.

После 1990 года Сысоев несколько раз пробовал сделать что-то для собственной реабилитации.

Все было безрезультатно. Не помогло даже вмешательство А. Яковлева и А. Приставкина. Председатель суда, куда обратился писатель Приставкин, прямо заявила: «Из-за таких, как Сысоев, и развалилась наша страна!».

Многие раздраженные искусством Сысоева коллеги и чувствительные зрители склонны рассуждать о подавляющей мрачности и о болезненной бредовости его художественного мира. Ведь даже праздничную игровую стихию русского лубка Сысоев умудрялся нагрузить тяжкими современными проблемами. Он буквально вытягивает зрителя в сложные лабиринты своих невеселых лубков, насыщенных текстами и различными знаками.

Но нельзя забывать о том, что мрачная и бредовая атмосфера рисунков Сысоева — это не игра в «страшилки», а отражение мира, в котором долгие годы жил художник.

Более того, мизантропия, меланхолия и ужасы сопутствовали творчеству многих великих деятелей культуры прошлого: Джонатану Свифту, Франциско Гойе, Николаю Гоголю, Вильяму Хогарту, Францу Кафке, прямое родство Сысоева с которыми неоспоримо.

Впрочем, сегодня жизнь удаляется от невыносимой тяжести «застойно-застольных» времен и неуточивых 80-х годов. В 2004 году в российском издательстве «Новое литературное обозрение» была издана книга Сысоева «Ходите тихо, говорите тихо: записки из подполья». У Сысоева появилось много учеников и подражателей, работающих иногда, к сожалению, на грани плагиата.

Теперь можно было бы посмотреть на рисунки Сысоева отстраненно. Да, было это ужасное и убогое, было и прошлое, и мы теперь представляем собой то самое человечество, которое, «смеясь», расстается со своим прошлым. Отчасти все это так и есть.

Но, к сожалению, только отчасти. Так, уже во второй половине 90-х годов, когда в берлинском «Русском доме», принадлежащем правительству демократической России, была устроена выставка Сысоева, некто «присматривающий», велел снять три его новые работы, считая, что они посягают на светлый облик тогдашнего президента. «Да, знаете ли, это карикатурист, художник. Он, знаете ли, при коммунистах два года за свои рисунки просидел», — хлопотали устроители. «Мало дали», — услышали они тихий ответ.

В Германии Вячеслав Сысоев стал главным редактором литературно-художественного альманаха «Остров» и последние годы своей жизни активно работал в области компьютерной графики.

Его работы последних лет, созданные в компьютерном пространстве, стали еще более виртуозными, а неповторимый сысоевский стиль, элементы эпатажа и едкая фантазия хорошо знающего жизнь мастера, — еще более глубокими.

2 марта 2006 года Вячеслава Сысоева не стало. Он умер в Берлине, не дожив полутора лет до своего 70-летия. Говорят, что художника, а в России особенно, начинают любить только после смерти. Действительно, лишь в последнее время Сысоев возвращается на российскую почву: большая коллекция его работ ЦДХ, опубликованы письма, появились серьезные рецензии в прессе.

Может быть, не за горами то время, когда шедевры блистательного мастера Вячеслава Сысоева займут свое место и в Третьяковке, и в Музее Метрополитен, и в парижском Центре Помпиду рядом с работами других выдающихся художников, отражавших в своем творчестве правду о своей эпохе, какой бы горькой и страшной она ни была.

Валерий Койфман, Декабрь 2007г., Штутгарт

ВОДА ИЛИ СОЛЬ?

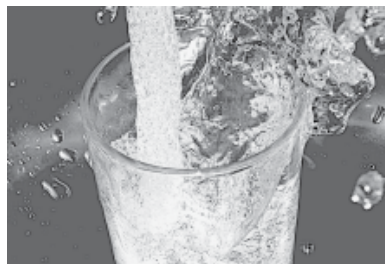
В прошлом номере мы опубликовали материал о решении проблемы йододефицита. Большое количество откликов и множество вопросов читателей дали нам повод продолжить эту тему.

На сегодня широко распространенным в мире средством профилактики дефицита йода является йодированная соль. Однако практика показала, что длительное использование этого продукта может приводить к возникновению такого заболевания, как индуцированный йодом гипертиреоз (ИЙГ). Это обусловило пересмотр проблемы использования йодированной соли для профилактики дефицита йода.

По мнению медиков, одной из причин возникновения индуцированного йодом гипертиреоза является использование йодата калия (KJO3) для йодирования пищевой соли. При растворении этого вещества в воде образуются ионы JO-3, химические и биологические свойства которых существенно отличаются от свойств ионов йода. Являясь сильным окислителем, йодат калия приводит к необратимому окислению органических веществ и их химической

модификации. Поэтому использование KJO3 для йодирования соли является необоснованным. При его растворении не происходит непосредственного образования йодных ионов. Разложение KJO3 в организме на кислород и йодистый калий происходит за счет действия ферментов. Сильные окислительные свойства йодата калия могут повредить ферментные системы и вызвать появление супероксидного радикала, являющегося мощным регулятором обменных процессов в организме. Этот радикал в высоких концентрациях усиливает окислительные реакции в организме человека, что приводит к необратимым изменениям процессов синтеза и быстрому расходованию необходимых веществ.

Более органичным для живой природы является сочетание «Йод — вода» — единственно правильное и стойкое соединение, что подтверждает химический состав мирового океана. Вода



принимает участие во всех жизненно важных процессах в организме. Поэтому потребление йода должно быть связано с водой. Немаловажно также и то, что избыточный йод выводится из организма только с мочой. Ученые пришли к выводу, что очень важным в профилактических мероприятиях является «подстройка» организма к потреблению йода. Именно сочетание воды и йода позволяет организму регулировать количество потребляемого йода, не накапливая и выводя его излишки. В мировой практике йодирование при-

менялось, например, для обеззараживания питьевой воды для населения. Причем это не вызывало индуцированного йодом гипертиреоза. Однако идея йодирования воды не получила широкого распространения из-за отсутствия надежных и дешевых технологий производства йодированных напитков. На сегодня такая технология существует.

Благодаря разработке украинских ученых, под руководством профессора, академика Украинской Технологической академии Мельниченко Василия Николаевича, сегодня мы имеем «Йодис-концентрат» — продукт, основой которого служит природная минеральная вода, добываемая из артезианских скважин с последующей ее обработкой ионами биологически активного йода до концентрации 10-70 мг/дм³. Употребление «Йодис-концентрата» безопасно для здоровья человека и в полной мере может решить проблему йододефицита во всем мире.

ПРОДУКТ УЖЕ ЕСТЬ В ГЕРМАНИИ
По интересующим вопросам обращаться ПО ТЕЛЕФОНУ:
0162 / 593 83 90 Валерий

РУССКИЕ НОЧИ

каждую пятницу и субботу

с 17:00 до 03:00

**Restaurant
WALDECK**

Sindelfinger Weg 36
71229 Leonberg-Warmbronn
Tel. + Fax: 07152 – 94 98 00
Mobil: 0178 – 725 70 84
0176 – 261 52 998

живая музыка,
танцевальное шоу,
организация и проведение свадеб,
дней рождения и юбилеев,
парти-сервис
и многое другое...

www.waldeck-stuttgart.de

WALDECK



Готовим с Виталием БИГОС

На 4 порции:

по 300 г говядины и телятины (свинины, птицы); 3 копченых свиных рёбрышка (грудинки); 200 г полукопченой колбасы (сосисок); 100 г сала; 1/4 кочана капусты; 400 г кислой капусты; 2 ст. говяжьего бульона; 2 луковицы; горсть чернослива; 0,5 ст. белого портвейна; по 1 ч. л. паприки и тмина; 0,5 ч. л. майорана; соль, 6 горошин чёрного перца.

Нашинковать капусту. Нарезать сало кубиками, лук мелко порубить. Нарезать мясо на кубики средней величины, колбасу — вдоль и поперёк. На среднем огне поджарить сало до состояния шкварок и отложить в сторону. В вытопленном жире подрумянить всё мясо, затем лук до золотистости. Добавить в миску с кислой капустой (если капуста слишком кислая — промыть и отжать). Нашинкованную капусту припустить 5 минут в кастрюле с кипящей водой. Воду слить. Обе капусты, лук, шкварки, нарезанный чернослив — перемешать. На дно толстостенной кастрюли или керамического горшка выложить слой капустной смеси, затем мясо, колбасу и одно свиное рёбрышко. Затем снова — слой капустной смеси, мясо, колбаса, свиное рёбрышко — до тех пор, пока все компоненты не будут уложе-

ны в кастрюлю в 3 слоя, где последний 4-й слой будет капустным. Влить 1 ст. горячего бульона, довести до кипения и тушить на среднем огне 2 часа, время от времени помешивая. Убрать с огня, дать полностью остыть, поставить в холод на ночь. На следующий день — довести до кипения, влить портвейн, перемешать, снова довести до кипения, всыпать специи, посолить. Слегка прикрыть крышкой, тушить на малом огне еще 1 час, доливая бульон, если жидкости совсем не осталось. Убрать с огня, дать полностью остыть, поставить в холод на ночь. На следующий день — разложить бигос в порционные горшочки, сверху уложив по 2-3 замоченных черносливины. Поставить в духовку на 20 минут при температуре 180С. Подавать сразу в тех же горшочках.



Дорогие читатели!

В сегодняшнем номере читайте окончание очерка А. Прокопа «Преобразование треугольника», седьмую беседу глазного врача доктора Г.Авербаха, и интервью нашего корреспондента с наркологом А.Овчинской и психологом И.Васильевой. Тема: современные методы лечения алкоголизма и наркомании.

В февральском номере газеты вас ожидает сенсационный материал, присланный доктором Прокопом с борта судна «Одиссей Океана», совершающего круизы в Индийском океане (www.indianoceancruises.net), где с октября 2007 им осуществляется программа оздоровления и омоложения пассажиров судна с применением новейших научных методов.

Статья называется: Отменить старение: зачем и как

Доктор Прокоп шлет читателям свои поздравления и желает, чтобы новый год подарил вам возвращенную молодость и долгую, здоровую жизнь! И еще один сюрприз: 1 февраля в Штутгарте состоится очередной семинар доктора Прокопа. Подробности на странице 6.

Аркадий Прокоп

ПРЕОБРАЗОВАНИЕ ТРЕУГОЛЬНИКА

Окончание. Начало в №№ 11 и 12 за 2007 год.

Когда начинается старость? Некоторые говорят, что когда удовольствия постепенно превращаются в обязанности. Другие утверждают, что наоборот: с годами, по крайней мере некоторые обязанности, могут стать удовольствиями. И тогда стареть даже приятно...

ЖИЗНЬ В ГОЛЛАНДИИ

Тогда в Амстердаме было еще Общество Голландия-СССР, было много коммунистов, симпатизирующих. Общество получало дотации из России. Они приглашали хороших артистов, дом у них был хороший. Я тоже членом общества была. Во все главные праздники они устраивали бесплатные выступления, к большой радости симпатизирующих и выходцев из России. И вот перед аудиторией, в которой в основном были попавшие в Голландию во время войны, русские консул говорит:

— В настоящее время вам уже разрешено посетить родину. Сейчас из Голландии выехала наша соотечественница, Т.А. Никифорова-де Фогель с паспортом за номером 4 с двумя детьми. Она поехала на Седнюю Волгу. Когда она вернется — обращайтесь к ней, она поможет, подскажет, какие документы необходимы, чтобы получить паспорт и визу (про девять рукописных экземпляров он, конечно, ничего не говорит).

И вот почти сто русскоязычных из бывших заключенных трудлагерей и концлагерей, живущих в разных районах Голландии, все у меня в каталоге. Например, приезжает кто-нибудь из Лимбурга, а это далеко, на границе с Бельгией, а он их прямо ко мне посылает. Пишет записку: «Уважаемая Т.А. Помогите этой безграмотной женщине». А безграмотных было действительно много, особенно с Украины и Белоруссии, они же девочками колхозницами были, когда их забрали... три класса образования у многих было.

А что значит помочь, ведь я ее не знаю: откуда она, где жила и работала, как попала в Голландию и т.д.?

Телефона у нас тогда еще не было, так что приезжают без предупреждения. В посольстве им дают анкеты, записку от консула, и посылают ко мне.

Звонят в дверь, спрашивают:

— Вы русская?

— Да.

— Ну у нас для вас записка от консула.

Начинаю объяснять. Дорогая моя, я же не могу сейчас прямо все сразу написать. Заходите в дом, выпейте воды... Вот я записываю сначала даты, когда выехала из России, и все такое прочее.

В общей сложности я заполнила документы для 85 человек из перемещенных русскоговорящих, а кроме того, еще многим голландским мужчинам, что женились на русских девушках, а также многим, живущим в Голландии выходцам из России, которые хотели пригласить к себе родственников на время погостить.

Приходилось и в консульство ездить. Вот приеду с эстонкой, а все по-русски надо заполнять... А она даже русскую азбуку не знает. Консул же никак не мог понять, почему эстонки и литовки не могут по-русски читать и говорить. Но посудите сами: в 39-м году Прибалтику «присоединили к братским народам». В сорок первом война началась и их забрали в Германию. Откуда им за это время было выучить русский язык?

Он глядит на меня и соглашается, мол, правильно. Товарищ консул истории своей страны не знает, он вроде и не слышал, что, как только Прибалтику присоединили, вскоре и война началась.

И я про себя дивлюсь, да что же он не знает истории своей страны... Нельзя же на таком посту этого не знать. Они же с людьми работают, а не с параграфами, как же это так?

Много раз приходилось помогать заболевшим российским морякам. Их привозили в больницы Бевервейка или Заандама, а они ведь ни слова по-



голландски не знают. Хирургу нужно внимательно исследовать и опросить больного, ведь он будет его оперировать. Кроме того, людям очень помогает, когда их успокаивают на родном языке, сообщают о результатах лечения. А после операции звонила родственникам больного (Таллинн, Рига, Ленинград, Петрозаводск, Мурманск и т.д...). Навещала больных и по два раза в день: один раз для врача, другой — для больного или больной. Приносила цветы из своего сада (иногда совсем его опустошала...), а позже, когда они уже поправлялись, — и книги из своей библиотеки. Всегда приносила русско-голландский словарь, чтобы больной мог объяснить, где у него болит, какой у него сон и прочее... Когда пациента выписывали из больницы, я вместе с представителем властей сопровождала его в аэропорт. Помогла я таким образом 22 пациентам, женщинам и мужчинам. У меня набралась большая пачка писем из России с благодарностями от их родственников (сестер, матерей, жен и невест). Работала я всегда на добровольных началах, почести и признания мне не нужны. Просто я помогала людям в трудных ситуациях. Имя Татьяна меня обзывает. В православной Библии Св. великомученица Татьяна — хранительница семейного очага и счастья, покровительница студентов. Вот и экскурсии для моряков с товарных парохо-

дов я много раз организовывала в музеи Амстердама, Гарлема, на выставки цветов, к домику Петра...

Когда дети маленькие были, мы часто пешком ходили на море, на дюны. Дети играют, кораблики пускают, куличи из песка пекут. Вот мои четверо и еще двое-трое соседских. И вот подходит какой-то немец, он в море купался, и начинает ругаться со мной. Дети разрушили его песчаный замок, они оттуда взяли песок для своих куличей. Вот он кричит: «Доннер веттер, ферфлюхте холлендер!!!».

— Бляйбен зи руиг (успокойтесь), — говорю я ему по-немецки. Это дети Голландии, они здесь живут. Их семь, а у меня только два глаза. На затылке у меня глаз нет. И вы зря на детей кричите, что они разрушили ваш замок, где написано было ЭРИКА. Но дети этого читать не могут. Вы не хозяин этого пляжа, вы здесь гость, вы здесь турист.

Потом выяснилось, что он был из Менхенгладбаха. И он был инспектором по школам!!! И вот я этому инспектору читаю лекцию о том, что это играющие малыши, которые не умеют читать.

— И что же вы думаете, дети должны понимать, что это ваша территория? Но это общественная территория, и вы сами должны были позаботиться об охране вашего замка.

Он вытравил глаза и спрашивает:

— Вы голландка?

— Да

— Я не верю...

Вышла его мадам, оказывается они только что поженились, это было их свадебное путешествие. Но дети же не могли об этом знать.

Потом он успокоился, извинился и спросил, может ли он приехать и посмотреть, как живут голландцы.

— Пожалуйста, — говорю, — приезжайте.

И вот, подъезжает шикарный мерседес. Ян говорит:

— Министр-президент, пожалуйста на аудиенцию.

Приглашаю в дом, он преподнес прекрасный букет и шоколад. Кофе, чай предлагаю... Ян с ними по-немецки поговорил.

Немец еще раз извинился, поскольку принял меня за мать этих семерых детей. И захотел посмотреть, как живут рядовые голландцы. Все увидел, три спальни, четверо детей. Вдруг он видит на полках русские книги: Толстой, Пушкин, Паустовский. Он взглянул в книги, потом спрашивает и говорит:

— Вы читаете эти книги?

— Да.

— По-русски?

— Да, конечно.

— Невероятно, вы что, смеетесь надо мной?

Растерялся, как тот директор-инженер, когда я пришла в промасленном комбинезоне.

— Спокойно, — говорю я ему. — Сейчас все объясню. Я русская, а муж мой голландец.

— Ах вот оно что, вы русская...

Зовет он свою Эрику, мол, погляди-ка, здесь русские книги, и хозяйка их читает...

Говорю:

— Наверное, вы были неправы, когда так возмущались играющими детьми. Наверное, думали: «Я турист и все должны меня тут ублажать и обслуживать». Но не всегда так бывает. Тем более этого не понимают дети, ведь они, как природа, как птицы, играют, где хотят.

Он согласился. И картинно так говорит:

— Я извиняюсь и целую ваши руки.

Я тоже смеюсь, вы, мол, образцовый кавалер.

Надо всегда так психологически подходить, не кричать, не ругаться, надо пытаться объяснить человеку на понятном ему языке, что правда имеет разные грани.

Там, где царь Петр жил (инкогнито, как плотник), в Заандаме, сохранился домик, где он ночевал. Я приехала туда с курсантами из экипажа «Крузенштерна» (предложила капитану провести экскурсию для экипажа, и он обрадовался, знал меня уже). Нам бургомистр дал бесплатный автобус. Хозяин домика Херет Кист был знаком Петру еще по России. Петр приехал инкогнито как плотник Михайлов. Вот он увидел старого знакомого и спрашивает, мол, могу я у тебя переночевать? Тот согласился, но места было мало, вот только эта ниша спальная, которая маловата была для двухметрового Петра. Видят экскурсанты маленькую нишу в стене, а сверху что-то написано по-французски. Там Петр спал полусидя. Когда Наполеон посетил этот домик, посмотрел, где Петр спал, помолчал и написал на балке: «Для великого человека ничто не является малым».

От Петра в Заандаме осталась поговорка или словцо: «Пиирвайе». Это означает прогулку по пирсу, чтобы проветриться... А дело было так. Петр любил женщин, это хорошо известно. Вот он к ним собрался, надушился, идет по Заандаму. Спрашивают его: «Петр Михайлов, куда ты идешь»? Он отвечает: «Пировать, пировать!» А голландцы думали, что Петр идет на пирс, к морю прогуляться. Чтобы, значит, проветриться после выпивки... Они так и говорят до сих пор: Пиирвайе...

Японские туристы очень много фотографируют. Когда посещают Заандам, домик Петра, снимают там все подряд, ходят вокруг и щелкают камерами. И вот видят, хороший проход между домиками, отсюда можно во все стороны снимать. А проход этот — заросший зеленой ряской узкий канал, он действительно похож на дорожку. Они иногда туда случайно наступают — и проваливаются в воду... А ряска липкая, зеленые мелкие листочки сразу облепляют. И вот стоят они мокрые, зеленые, маленькие, испуганные, надо им переодеться в сухое. Сотрудник музея ведет их к директору (он был мой хороший знакомый, умер уже...), у которого всегда наготове сухие брюки для тех, кто в воду падает.

Однако, случайно или шутки ради брюки-то очень большого размера, явно велики для японцев. И вот, рассказывает директор, одевают они эти сухие брюки, а сами-то японцы маленькие, голландцы-то ростом гораздо выше...

И ширинка брючная приходится им как раз на шею или повыше, как раз нос из ширинки торчит. Директор показывал, как они из ширинки этих больших брюк выглядывают, а со смеху умирали...

Приходит ко мне комиссия из городской управы. Координатор, администратор и фотограф узнать, как живет пожилому человеку, у которого все дети разъехались. Говорят:

— Мы не думали встретить вас в таком виде.

— В каком виде? В пижаме, что ли?

Я же одета была. Нет, говорят, в такой хорошей форме, в такой сохранности.

Усадила их, принесла кофе, печенье. Говорю фотографу: «Я плохо получаюсь на фото, меня всегда на задний ряд сажали, чтобы групповой снимок не портился».

Стали анкету заполнять. Там вопросы: как преодолеваете одиночество, мол, нет ли депрессивных мыслей, настроений... Отвечаю, что нет у меня таких тенденций, мне всегда интересно. Мои дети говорят: «Мама, считайте ваши хорошие стороны: вы не слепая, не глухая, память у вас отличная». Я из другой культуры, а это очень важно для наполненности жизни. Раньше я много помогала людям, а теперь больше занимаюсь переводами. Голландцы много адаптировали детей из России, Украины, Белоруссии, и я перевожу им письма. Собираю газеты и бумаги, сдаю макулатуру. Вырученные деньги идут для инвалидов, которые едут в Лурдес. Я говорю так: «Сегодня они, а завтра я». Если они верят, значит, им может помочь. Помогают деде Марии, и некоторым действительно помогает. Нужно, чтобы у человека были вера и надежда впереди обязательно. На эти деньги мы послали в этом году 15 человек в Лурдес.

Нужно обязательно быть чем-то занятым, активным. Я каждое утро делаю зарядку, 10-12 разных упражнений, по 10 раз каждое. Например, пальцами до пола достать, руками разводить в стороны. Потом иппликаторы Кузнецова или Ляпко прикладываю. А сын купил мне массажер электрический, тоже пользуюсь им. Утром у меня 45 минут уходит на упражнения, иппликаторы и массаж. Лекарств я немного принимаю, лишь самые необходимые, от болеутоляющих и успокаивающих отказываюсь всегда.

Конечно, двигаюсь много, сама хожу за покупками. У меня хороший домашний врач, меня навещает. Когда я заболела воспалением легких, все дети были далеко, я лежала одна здесь на диване. Врач пять раз приходил меня навещать. Ведь у меня здесь мало родственников, никого, кроме детей. Все сестры и братья Яна умерли, и сам он 14 лет назад умер. Чем старше становишься, тем меньше остается родственников и знакомых. В прошлом году восемь знакомых русских умерли. Даже из учеников моих уже четверо умерли. Один раз сын приехал, а я письмо писала. На столе лежала бумага с адресами, и когда умирает кто-то, я адрес заклеиваю. Он спрашивает:

— Мама, что же это за бумага у вас на столе? Странная какая-то, заклеенная вся.

— А это адреса, — говорю ему. — Заклеенные — уже наверху, у Святого Петра.

Читаю много, у меня большая библиотека. Когда я возила российских моряков в Амстердам на экскурсии, они расплачивались книгами. А денег я все равно и не взяла бы от них. Капитан всегда приглашал меня в судовую

библиотеку и предлагал выбирать все, что мне хочется. Говорит, мол, за вашу бесценную для нас помощь мы не можем, к сожалению, ничем отплатить, но пожалуйста, возьмите русские книги. Мы по приходу в порт их можем списать... И вот у меня набралось 560 книг. Я стала русским, здесь проживающим, их предлагать. Они берут, я записываю, все как в настоящей библиотеке.

Не зря боялась мельниц маленькая Таня. Подхватили — и навсегда унесли-таки Татьяну Антоновну из России крылья голландской ветряной мельницы. Но, вращаясь, они обязательно опускаются вниз, и она с ними возвращается, помогая знакомым и незнакомым... Она без устали спешит творить добро.

Сын мне говорит:

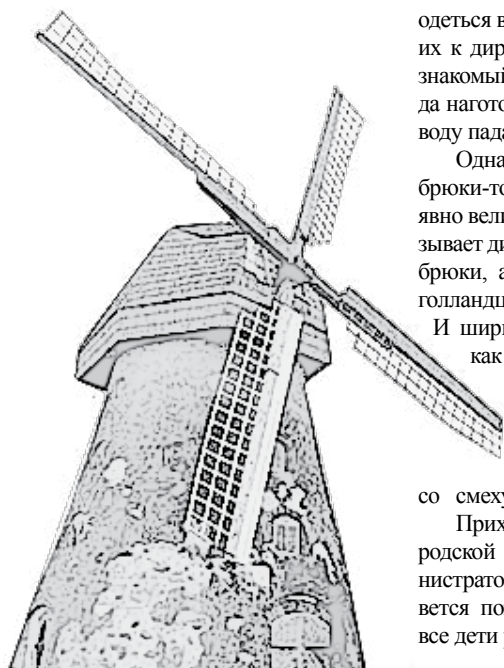
— Если посмотреть на ваших соседей, они все уже либо в колясках или еле передвигаются, либо вообще не выходят из дома.

— Да, верно, — отвечаю ему. — Трое женщин, соседки мы, все трое ездили на облучение. У меня было 32 сеанса, у них примерно столько же, вместе ездили. И вот теперь одна уже умерла, другая — ослепла и ходить не может. Все это я вижу. Но дело в том, что твоя мать не сидит около окна и не думает: «Господи, как же мне плохо». У меня много что болит. Если хочешь знать, я тебе скажу. Судорогой сводит ноги каждую ночь. Три раза за ночь я встаю с постели, у меня в ногах судорога. Я встаю на пальцы, как балерина, и делаю упражнения для ног, чтобы судорогу снять. Одна нога проходит — начинается судорога в другой. Но я же не жалуюсь вам, не пишу, вы же мне в этом помочь не можете. А потом еще скажете, мол, вот, мать в таком преклонном возрасте, все у нее болит. Лекарств я немного принимаю, а витаминов — никаких. Только фрукты да овощи ем.

Рассказывать Татьяна Антоновна начала около трех часов пополудни. Сначала за чаем, потом за легким, но продолжительным ужином с бутылкой красного сухого вина. Под неизменно интересный разговор время летело незаметно. Бутылка вина опустела после полуночи, мы как-то незаметно для себя ее осушили... Для частичного обезвреживания действия алкоголя на печень, по моему настоянию, мы приняли по полграмму витамина С. Из неискоренимого профессионального любопытства я решил померить артериальное давление у обоих участников симпозиума. У хозяйки оно было 190 на 100, у меня чуть ниже. Однако она еще могла рассказывать и рассказывать, а я уже не в состоянии был воспринимать, сдался, взмолился и свалился спать на диване в гостиной.

Снились мне ветряные мельницы, Волга, мрачная очередь в Российском консульстве в Бонне, а под утро приснился Луиджи Корнаро...

Луиджи Корнаро был итальянским аристократом. Он родился в 1467 году и, согласно обычаям своего круга, ни в каких удовольствиях себя не ограничивал.



К 36-ти годам он уже был настолько хворым, что принялся ходить по врачам. Те долго и безуспешно (почти как сегодня) его лечили от болезней, происходящих не от недостатка чего-либо, но в основном от избытка всего.

В конце концов, после того как трое эскулапов заключили, что при таком букете хворей он не доживет и до 40, Луиджи разочаровался в тогдашней медицинской науке. Но продолжал искать. И вот один врач (видимо, уже тогда альтернативный) посоветовал Луиджи регулярный пост, умеренное питание и очень умеренное потребление вина... Ведь уже древние египтяне излечивали так многие болезни, уверял эскулап. Луиджи попробовал и быстро пошел на поправку. Уже через год он был полностью здоров, полон энергии и избавился от лишнего веса. Питался он теперь более чем умеренно: съедая за день примерно 400 г твердой пищи и выпивая около поллитра красного молодого вина, разбавленного водой. Родственники и врачи неустанно критиковали его, мол, сильно похудел. Но Луиджи продолжал

эксперимент, внимательно изучая реакции своего тела на изменение режима питания. В 85 лет он начал писать об этом книги. Уже в преклонных годах он пережил несколько болезней и травм, каждая из которых была бы смертельной для обычного, среднего человека его возраста. Луиджи писал научные трактаты, стихи, пьесы, занимался архитектурой и агрономией и продолжал выпускать дополненные издания своей книги «Ла вита собра» («Искусство умеренной жизни»), основной смысл которой можно передать фразой: «Я же вам говорил...».

Луиджи Корнаро пережил всех своих критиков, своих врачей и всех ровесников, дожив до 102 лет. Тогда он собрал родных проститься. Будучи в полном и ясном уме, сидя в кресле у камина, Луиджи сказал им:

— Дети и внуки мои. Я прожил прекрасную, долгую и полную плодотворных трудов жизнь. И вот я решил, что теперь достаточно, я насытился жизнью, пора мне уходить. Живите, радуйтесь жизни. Прощайте и не забывайте, чему я вас учил...

Окончательно проснувшись, я подумал: «Не зря, нет, не зря у японцев есть пословица: «Если хочешь добиться успеха в жизни, знай — трудности тебе помогут. Если трудностей нет — купи их». Выходит, преобразовать треугольник в трапецию можно было и в те времена. А что же возможно сегодня, когда знания о причинах и механизмах старения поистине огромны, а технологии улучшения здоровья и продления здоровой жизни доступны сегодня почти каждому? Сегодня владение информацией означает реальную возможность сохранять и приумножать свое здоровье — физическое, духовное и материальное. Уже можно переписать формулу Бэкона «знание — сила» так: «знание — это сила, здоровье и жизнь». И добавить к этому еще — любовь к людям...»

Мне выпала в жизни редкая удача — оказаться другом Татьяны Антоновны, которая формулу эту для себя нашла и всю свою жизнь по ней построила... И дает пример всем, кто способен и желает учиться.

Измеренное перед завтраком давление у хозяйки было 130 на 70, у меня — гораздо выше... В чем же тайна ее здоровья и активного долголетия?

Может быть, в эстрогенах, уровень которых у нее, по свидетельству ее врача, выше чем у многих 40-летних женщин? Да уж, женский организм природа сделала более надежным, чем мужской. Рекордсменка долгожительства, дожившая до 122-х французенка Жанна Кальма, уверяла, что своим долголетием обязана привычке ежедневно есть вареный лук с оливковым маслом, запивая рюмкой портвейна. И еще тому, что вовремя, а именно в 119 лет, бросила курить...

Предложив Татьяне Антоновне приблизиться к рекорду, а может быть, и побить его, я настоял, чтобы она начала принимать комплекс витаминов. Тех, что подобрал для нее из обширного в ближайшем универсаме обнаруженного разнообразия.

К моему удоволению, в состоявшемся через месяц после нашей встречи телефонном разговоре Татьяна Антоновна сообщила, что мышечная судорога перестала мучить ее по ночам, самочувствие улучшилось. Ура, идем на рекорд! Ведь только тот, кто решает идти как можно дальше, узнает, как далеко он способен пойти.

КАК БЕРЕЧЬ ЗЕНИЦУ ОКА

Продолжаем публикацию цикла бесед доктора Григория Авербаха о глазах и глазных болезнях. Предлагаемый цикл статей рассчитан на 12-14 публикаций, которые мы советуем сохранить. Внимательные читатели к концу цикла будут знать многое о глазах и об их заболеваниях, но это никого не освобождает от необходимости посещать врача, как с целью профилактики, так и при любых жалобах. Напоминаем телефон доктора Г. Авербаха для бесплатных консультаций: 02161/208317.

Наша седьмая беседа — продолжение предыдущей темы: КОНЬЮНКТИВИТЫ

ГЕРПЕТИЧЕСКАЯ БОЛЕЗНЬ. Первично чаще всего вирус простого герпеса проявляется в виде пузырьковых высыпаний на губах или у крыльев носа. Заражение этим вирусом происходит еще при рождении, когда ребенок проходит родовые пути. Почти 100% людей являются латентными носителями этого вируса. При неблагоприятных обстоятельствах, таких, как простуда, переохлаждение, нервные стрессы и пр., возможно проявление заболевания, т.е. активизация вируса, в том числе и в виде острого герпетического конъюнктивита. Заражение от больного человека — явление достаточно обычное. Наибольшее количество вируса содержится в слюне и в содержимом вирусных пузырьков. Возможен как экзогенный путь заражения, например воздушно-капельный, так и эндогенный — т.е. активизация собственного вируса. Во всех случаях это могут быть различные его штаммы, соответственно, и разная клиническая картина. Фолликулярная форма характеризуется вялым течением, отсутствием микрофлоры в посевах, часто сопровождается высыпанием пузырьков на коже век, губах и крыльях носа.

Катаральная форма имеет бурное начало и менее продолжительное течение. Везикулярно-язвенная форма характеризуется высыпанием свежих герпетических пузырьков на конъюнктиве без последующих их рубцовых изменений при обратном развитии. Заболевание сопровождается светобоязнью, блефароспазмом (спазмом век), слезотечением. Конъюнктивита гиперемирована и инфильтрирована. Возможно отсутствие чувствительности роговицы. У детей, как правило, процесс развивается более остро и агрессивно.

Противовирусная терапия при заболеваниях глаз (подробнее в следующей статье о герпетических кератитах) недостаточно успешна, хотя именно в последнее время появился ряд новых препаратов для местного применения. Действуя на сам вирус, эти препараты не могут «достать» его в клетке живой ткани, куда вирус свободно проникает в период после заражения.

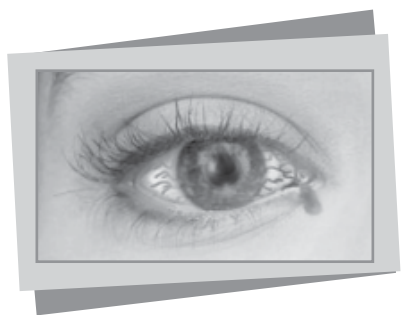
К наиболее активным препаратам относится интерферон, получаемый из клеток крови человека. В Германии он очень дорог, и его редко выписывают в счет страховки. Наш организм при хорошей иммунной за-

щите сам вырабатывает интерферон, тем самым, участвуя в процессе выздоровления. К этой же группе относится и противовирусный гаммаглобулин.

Наиболее часто в практике встречаются препараты, нарушающие синтез ДНК вируса. Это ИДУ (идоксуридин), ацикловир, бонафтон и др.

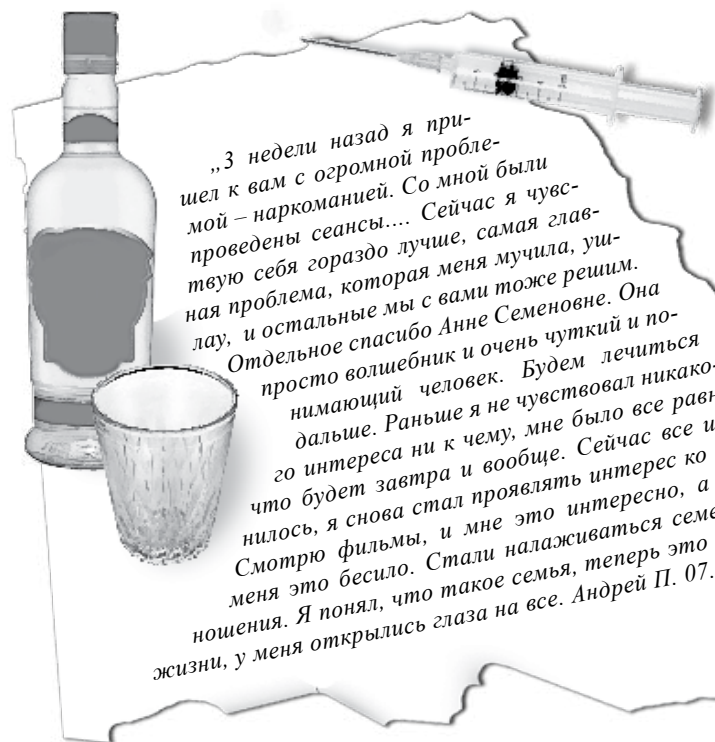
Интерес представляют и препараты группы интерферогенов, т.е., способствующих выработке собственного интерферона. Чаще всего врачи в этих случаях выписывают полудан. Российский бактериальный интерфероген пирогенал в Германии не применяется.

Светобоязнь, слезотечение, зуд, ощущение инородного тела — типичные жалобы практически для всех форм конъюнктивитов. Наличие их плюс своеобразные разрастания в виде сосочков бледно-розового цвета под верхним веком, молочный оттенок конъюнктивы и сезонность проявления заболевания могут характеризовать патологию не совсем ясного происхождения под названием весенний катар. Лечение антиаллергического типа не всегда успешное.



Достаточно часто встречаются, особенно в детских и армейских коллективах, заболевания, вызванные аденовирусом. Это эпидемические конъюнктивиты, или кератоконъюнктивиты. Заболевание очень заразно. Характеризуется резким покраснением и разрыхленностью конъюнктивы и пр. Лечение идентично противовирусному. Рекомендуются ограничение контактов, соблюдение гигиены и правил асептики. Ближе к этой патологии стоит аденовирусная фарингоконъюнктивальная лихорадка. Чаще встречается у детей в виде катара верхних дыхательных путей, повышения температуры и пр. плюс выраженные явления конъюнктивита. Передается воздушно-капельным путем. В последующем болеют и родители.

Тема конъюнктивитов бесконечна, вариантов их бесчисленное множество, в том числе и неинфекционных. Кроме того, проявления конъюнктивита могут быть предвестниками более тяжелых заболеваний. В любом варианте заболевания глаз рекомендуется обращение к главному врачу, именно к главному, и никак иначе.



„3 недели назад я пришел к вам с огромной проблемой – наркоманией. Со мной были проведены сеансы.... Сейчас я чувствую себя гораздо лучше, самая главная проблема, которая меня мучила, ушла, и остальные мы с вами тоже решим. Отдельное спасибо Анне Семеновне. Она просто волшебник и очень чуткий и понимающий человек. Будем лечиться дальше. Раньше я не чувствовал никакого интереса ни к чему, мне было все равно, что будет завтра и вообще. Сейчас все изменилось, я снова стал проявлять интерес ко всему. Смотрю фильмы, и мне это интересно, а раньше меня это бесило. Стали налаживаться семейные отношения. Я понял, что такое семья, теперь это смысл моей жизни, у меня открылись глаза на все. Андрей П. 07.11.2007“.

С Ириной Васильевой, дипломированным психологом, психотерапевтом, телесным психотерапевтом более чем с 20-летним опытом работы с кризисами, страхами, зависимостями, психосоматическими расстройствами, и Анной Овчинской, доктором медицины, врачом-наркологом высшей категории с 35-летним стажем работы, в прошлом главным врачом наркологической больницы и наркологического диспансера № 1 Москвы.

беседует наш корреспондент В. Саухин

АЛКОГОЛИЗМ И НАРКОМАНИЯ: ПРЫЖОК ЧЕРЕЗ ПРОПАСТЬ ВОЗМОЖЕН

Корр. Излечимы ли алкоголизм, наркомания и другие зависимости, или это приговор? Что скажут об этом специалисты?

Ответ: Они скажут, что лечение зависимостей дело сложное и тонкое. Кроме наркомании, алкоголизма и табакокурения, к зависимостям относят также неуправляемую тягу к обжорству, игроманию, когда человек теряет контроль над своим азартом, а в последнее время и избыточное увлечение компьютерными играми. К лечению каждой из них нужен отдельный подход, и к тому же цель его не только в том, чтобы бросить пагубную привычку, но и в том, чтобы результат был стабильным, без срывов и возвратов к прошлому.

Корр. Как же достигается стабильный результат? И что нужно для этого?

Ответ: Стабильный результат связан с переходом пациента в некое новое качество жизни. Между ним, прежним, и тем, который начинает новую, более благополучную жизнь, — огромное расстояние, подобное пропасти. И наша задача — помочь человеку эту пропасть преодолеть, перепрыгнуть. Но прыгать он должен сам, то есть необходимо искреннее желание самого человека избавиться от недуга, захотеть стать здоровым и счастливым. Кроме того, ему нужна соответствующая помощь со стороны родственников, чтобы осознать, что он болен и нуждается в лечении, поддержка в его обращении к квалифицированным специалистам. Затем нужно пройти полный курс лечения. Это 3 обязательных этапа: устранение физиологической зависимости и детоксикация, устранение психической зависимости и аффективных нарушений (нормализация сна, аппетита, настроения). И — самый длительный и очень важный — реабилитационный этап. Это поддерживающее лечение, подобранное по индивидуальной программе для каждого пациента, как раз и направлено на предупреждение срывов, рецидивов. Такая программа может включать в себя и поведенческую, и семейную терапию, телесную психотерапию и пр.

Корр. Нужно ли при этом ложиться в стационар?

Ответ: При длительной интоксикации, при употреблении „тяжелых“ наркотиков или метадона лучше проводить первый этап лечения в стационаре, а второй — уже в амбулаторных условиях. При употреблении легких форм наркотиков лечение лучше сразу проводить амбулаторно. При лечении алкоголизма изолировать пациента от привычной среды вообще нежелательно.

Новые и усовершенствованные методики и техники лечения за короткие сроки снимают неприятные симптомы и в определенной мере восстанавливают разрушенные в результате употребления наркотиков или алкоголя внутренние органы, а также помогают в профилактике и лечении сопутствующих психоэмоциональных расстройств: депрессии, тревоги, нарушений сна, страхов и пр.

Корр. Есть ли различия в лечении алкоголизма и наркомании?

Ответ: Различия коренные, это касается как длительности лечения, так и его интенсивности. При неосложненном алкоголизме нередко достаточно шести сеансов специальной терапии, которую можно провести за один день, плюс поддерживающая терапия. А вот лечение наркомании требует несравненно больших усилий. Многое зависит как от индивидуальных особенностей пациента: его желания излечиться от пагубной привычки, «тяжести» наркотического вещества, стажа его употребления, количества имевших место в прошлом срывов, так и от причин, приведших к этой ситуации. После детоксикации нужно иметь программу психотерапевтического сопровождения, которая помогает пациенту осмыслить свое место в жизни, ценность своей личности, решить внутренние проблемы.

Чтобы предотвратить возврат к употреблению алкоголя и наркотиков, мы предлагаем различные методики, подбираем их индивидуально. Они направлены на избавление от тягостных симптомов, расслабление, обретение чувства благополучия, радости жизни,

а также на внутренние изменения, приводящие к благоприятным изменениям самой личности пациента. После тщательной и кропотливой совместной психотерапевтической работы пациенты не только отказываются от алкоголя и наркотиков, но и становятся более ответственными, трудолюбивыми, взвешенными в словах и поступках. Для такой реабилитации, конечно, нужно время. Для полной адаптации к трудовой жизни необходимый срок — около 1,5 лет, минимум 25 сеансов, 1-2 раза в неделю в первый месяц, раз в неделю во второй месяц, с постепенным снижением частоты сеансов к концу реабилитационного периода.

Корр. Ну почему же тогда алкоголизм и наркомания остаются такой большой проблемой, огромной бедой? Почему несмотря на проведенное лечение так часто возникают срывы? Ведь нередко люди с этой бедой, уже где-то пролечившись, снова срываются и не знают, куда обратиться.

Ответ: Потому что работа с пациентами, страдающими алкоголизмом и наркоманией, тонкая и сложная. Не зря же мы сравнили ее с прыжком через пропасть. Ну согласитесь, ведь нельзя перепрыгнуть пропасть даже на 99%! А тем более ожидать качественного результата, сделав над пропастью только несколько первых шагов! На устойчивый и надежный результат можно рассчитывать, только пройдя весь путь от начала до конца и обретя твердую почву под ногами по другую сторону пропасти.

Корр. Что нужно знать родственникам больных, страдающих алкоголизмом и наркоманией?

Ответ: Все опьяняющие средства способствуют разрушению мозга и психики, и через несколько лет развиваются атрофические процессы в мозге, психике, сердце, печени и других органах, снижается критичность, появляется слабоумие. Длительность жизни наркомана с начала приема наркотиков составляет в среднем только 5 лет. Алкоголизм сокращает жизнь на 15-20 лет.

Корр. Как узнать, что твой родственник или знакомый не просто вы-

пивает, а имеет болезненную зависимость от алкоголя?

Ответ: Основным признаком, подтверждающим зависимость и болезненное влечение к алкоголю и наркотикам, является то, что после первой выпитой порции алкоголя или принятой дозы наркотика появляется непреодолимое желание пить (принимать наркотик) еще и еще, до состояния глубокого опьянения. Потеря контроля, раз возникнув, не исчезает даже после длительного воздержания от употребления алкоголя (наркотиков), что неминуемо ведет к рецидиву.

Корр. Как могут родственники алкоголиков и наркоманов помочь им осознать свою болезнь и заставить обратиться к специалистам?

Ответ: Лучше всего родственникам лично прийти на консультацию и обсудить со специалистами ситуацию, возможности выхода и стратегию поведения по отношению к больному. Ведь зачастую страдает вся семья, и это огромная тема для отдельной статьи. Но если все же давать общие рекомендации, то постарайтесь понять, что вам не удастся заставить его относиться к вопросам здоровья и болезни, жизни и смерти так, как вам этого хочется. Он не будет реагировать на ваши советы, пока сам не захочет этого.

Пациенту помогает решиться на лечение обещание хорошей, квалифицированной, результативной помощи. Надо использовать эту возможность. Избавление от зависимостей — трудная, длительная и кропотливая душевная работа, и ее должны проводить специалисты — врачи-наркологи, а также психологи-психотерапевты, имеющие не только знания, но и большой опыт. Только тогда прыжок через пропасть возможен.

Надеемся, что эта статья поможет кому-то спасти жизнь и здоровье, сохранить семью.

ОБРАЩАЙТЕСЬ:

Praxis für Psychotherapie

IRINA VASILIEVA

Tel.: 069/15023322, 01797329597

WWW.AQME.DE,

INFO@AQME.DE

ОБЫКНОВЕННОГО ЧУДА НЕ СЛУЧИЛОСЬ...

В четверг 3 января в 7.20 по московскому времени в Центре сердечно-сосудистой хирургии имени Бакулева умер великий актер Александр Абдулов.

Нет смысла пересказывать его биографию и вехи творческого пути. Лучшим прощанием с ним будет его живое слово.

— Обыкновенного чуда не случилось...

Нет больше Абдулова.

Что еще сказать — не знаю...

До встречи на лунной дорожке...

— Кончина Александра Абдулова для моего поколения, наверное, самая знаковая утрата после смерти Высоцкого.

— Вспомнил его слова:

“Длину жизни определяет Бог. А ширину — ты сам”.

Его жизнь была широка, как у немногих.

Уйти, чтобы плакали все вокруг, — вот жизнь!

— Уходящим актерам аплодируют даже на кладбище.

Пусть земля будет ему пухом, и вечная память.

Из Интернета

ВЫДЕРЖКИ ИЗ ИНТЕРВЬЮ РАЗНЫХ ЛЕТ

Год 2000...

— Зачем вам все это?

— Да скучно мне. Жизнь одна, хочется все попробовать. Ну, кто-то может тупо сидеть на одном деле, я не могу. Хотя все болит, что может болеть, видеть стал хуже.

— А что доставляет в жизни наибольшее удовольствие?

— Женщины.

— От чего больше всего устаете?

— От безделья.

— Сколько спите?

— По-разному. Иногда могу заснуть абсолютно одетым, в дубленке. Я еще молодым, когда одновременно снимался в четырех-пяти фильмах и облетал самолетом за сутки по четыре города, придумал для себя выход. Шапочку вязаную ношу, и вот на глаза ее — оп: все, ночь. Клянусь, шапочку на глаза — и сразу заснул. В секунду. Сейчас домой приезжаю (мы живем за городом) — на диван, собака ложится рядом, кошки две — на меня. И вот пока они “ур-ур-ур” — это какое-то успокоение. Сегодня утром встал, ушаки на мне лежат. Пошел, дал им пожрать, пустил собаку погулять, вышел, мама спросила, чего я так поздно вчера вернулся...

— Чего бы вы хотели в наступающем тысячелетии?

— Чтобы мама была жива, чтобы дома все было хорошо, чтобы в

Чечне все кончилось. У меня даже есть идея помочь Комитету солдатских матерей устроить гала-концерт, хотя бы собрать для них денег.

— А самому себе что пожелаете?

— Жить хочу.

— О вас что только не говорят. И бабник вы...

— Ну бабник я, бабник. Слава богу, что не голубой. Сейчас такое время, что даже если ты ничего о себе не рассказал, за тебя все придумают. Раньше об актерах ходили легенды — о Ливанове, Крючкове, Баталове, Стриженове... А теперь — сплетни. В лучшем случае — кто с кем переспал. О каком воспитании можно говорить, когда по первой программе идет передача “Женские истории” с Борисом Моисеевым? Я же не говорю, что Моисеев плохой артист. Но как можно делать с ним “Женские истории”? Дети посмотрят и начнут спрашивать: а что это такое? Тогда в следующий раз пусть покажут встречу Степаши и Хрюши с педофилом.

— Вы хотели бы снять компьютерный суперфильм в стиле Стивена Спилберга?

— Хотел бы. Но это, к сожалению, невозможно. Никто мне не даст 200-300 млн. долларов. У меня есть дома — под Москвой, во Внукове, и на Валдае. Дом на Валдае старики строили из во-от таких основных бревен, без единого гвоздя. И щели в нем не паклей, а мхом законопатили. Мы его по всем правилам выдерживали два года — в нем никто не жил. Там в течение дня раз десять меняется температура. И когда я в первый раз остался ночевать в своем доме, то, к ужасу своему, понял, что воздух имеет вкус. Когда я туда приезжаю, то за два дня могу отдохнуть, как за месяц. У меня там лодка, катер свой. Вообще я сейчас стал открывать для себя в России фантастические места. Мы их просто не знаем. Например, я побывал на Северном полюсе. Стоял на пупе Земли. Теперь езжу каждый год на рыбалку на Камчатку. Невозможно описать, какая там нереальная красота — гейзеры, вулканы, медведи бегают, какая-то непонятная рыба плещется. Чудовищная рука человека еще не дотронулась до всего этого.

— Говорят, вы азартный человек. А ведь это грех большой...

— Большой — небольшой... Грех уже то, что мы живем. Особенно в этой стране.

— А у вас была возможность выбирать, в какой стране жить?

— Была. И я, дурак, не уехал. Это было давным-давно. У меня была любимая девушка, американка, которая говорила: «Давай поженимся». Потом ее выслали как американскую шпионку, и я стал невыездным.

— Почему?

— Я же выдал все планы театра на следующий год! (Смеется.)

Год 2007...

К. ЛАРИНА: *Самое первое, самое главное, как вы себя чувствуете сейчас?*

А. АБДУЛОВ: Спасибо, Ксения. Как бы уже так стабилизировалось все, уже нормально, и все как бы идет своим чередом.

Л: *Как медицина-то? Радует?*

А: Медицина замечательная. Радует, да.

Л: *А мы тут ждали вас. Говорили, что вы должны вернуться, даже Марк Анатольевич намекал.*

А: Ну, Ксения, мало ли кто чего говорит, понимаете. Сейчас столько обо мне говорят. Я вам больше скажу, тут израильские врачи, они отбиваются от того, что прилетают, из СМИ прилетают люди, предлагают 10 тысяч долларов за копию с моего медицинского дела. 10 тысяч долларов предлагают, представляют? Я говорю, господа, ребята, зарабатывайте, вы чего.

Л: *Ну, я могу в любом случае вам гарантировать, что, безусловно, большая часть людей, которые интересуются вашим здоровьем, она интересуется, потому что вас любит.*

А: Нет, огромное спасибо. Я так благодарен всем этим людям. А последнее, то, что сделали ребята-футболисты «Спартак» и «Локомотива», это просто для меня был такой удар, я чуть не заплакал, клянусь.

Л: *А что они сделали? Я даже*

Александр Абдулов скончался после тяжелой болезни — у него была четвертая степень рака легких. Он мужественно боролся за жизнь, но недуг оказался сильнее. Вся творческая жизнь артиста прошла в Ленкоме. «Его уход — это потрясение для театра, и я не знаю, как мы устоим на ногах. Александр Гаврилович Абдулов — это наше все в Ленкоме. И мы скорбим, мы рыдаем, мы молимся за упокой его светлой души», — сказал Захаров.

Скорбим и мы, зрители. Но с нами остались его фильмы, его огромный талант, его светлый дух.



(1953-2008)

не знаю. Что это такое было?

А: Ну как, они вышли перед матчем — у них матч, полный стадион народу, матч один из главных, две лучшие команды страны — они вышли в майках с моим изображением и пожелали мне удачи.

Л: *Да, это дорогого стоит, конечно.*

А: Это не дорогого, это фантастика, понимаете, я просто низкий поклон ребятам, я такого не ожидал, чуть не заревел, такого быть не может. Я понимаю, вот это проявление как бы дружбы, не знаю, проявление соучастия, понимаете?

Л: *Я бы хотела в конце все-таки, чтобы вы напрямую обратились к нашим слушателям, которые буквально минут через десять будут слушать ваш голос по радио.*

А: Дорогие мои, любимые зрители, люди, которые столько лет приходите в театр, в кинозалы, включаете телевизор, когда читаете, что в картине занят Александр Абдулов, спасибо вам огромное. Вы — Ваше величество Зритель. Я низко вам кланяюсь, спасибо за заботу и за то тепло, поверьте, все то тепло, которое вы посылаете, до меня доходит, оно мне помогает. Спасибо вам большое, и я думаю, что еще не раз увидимся.

Л: *Спасибо большое, Саша. Еще раз удачи. До скорой встречи на Родине, ладно?*

А: Хорошо, хорошо.

Редакция



Подведем итоги ушедшего года, принесшего, к сожалению, значительные утраты. Помянем Михаила Ульянова, Кирилла Лаврова, Мстислава Ростроповича; одиого за другим умерших Ингмара Бергмана и Микеланджело Антониони; скончавшихся в ноябре Мориса Бежара и Игоря Моисеева. Умерли поэт и художник Дмитрий Александрович Пригов и замечательный актер Михаил Кононов. Ушли Паваротти, Эрик Курмангалиев и Зара Долуханова.

С их уходом окончилась великая эпоха второй половины XX века.

А что касается поздравлений, кого поздравим, помимо юбиларов?

Американский влиятельный журнал *Musical America* назвал Анну Нетребко, секс-символ современной оперной сцены, «Музыкантом года». Это приятно, это честь для Нетребко и для России. Поздравим Анну. Александр Солженицын наконец-то получил из рук президента РФ Государственную премию. Он мог бы получить Государственную премию еще при Хрущеве за повесть «Один день Ивана Денисовича», но — не взял. Он получил ее при Ельцине, но отказался взять.

При Путине Александр Солженицын получил Государственную премию и не отказался от нее. Поздравим Солженицына? Отнюдь. Мы поздравим президента Путина, которому удалось прикормить Александра Исаича, а самому лауреату посочувствуем: устал великий старец с дубом бороться.

ДЕКАБРЬ



4 декабря 2007 года в Москве на 90-м году жизни скончалась **Зара ДОЛУХАНОВА**, выдающаяся певица, меццо-сопрано. Легендарная камерная певица, народная артистка СССР, профессор Российской академии музыки им. Гнесиных, чей голос практически ежедневно в течение сорока лет звучал из радиоприемников, а затем и с телеэкранов, чьи выступления проходили в лучших концертных залах Европы, Америки, Азии, Австралии и Новой Зеландии. За эти годы выпущено 50 пластинок и 10 CD. Поскольку в социалистической прессе не уделялось внимания личной жизни звезд, широкой публике осталось неизвестно, что мужем Долухановой был прославленный композитор Долуханян. Конечно, вы помните его «Великую землю, любимую землю, где мы родились и живем...» в незабываемом исполнении великого Павла Лисициана, который, как теперь выясняется, был мужем сестры Зары Александровны. Соответственно, Карина, Рузанна, Рубен и Герасим Лисицианы приходились Долухановой племянниками...



5 декабря 2007 года жители Берлина торжественно отметили первый день рождения своего любимца — медвежонка **КНУТА**, ставшего «живым символом» столицы, на гербе которой изображен медведь. Детеныш немного подрос, не правда ли?



9 декабря 1916 года, в США, в Амстердаме (штат Нью-Йорк), у четы Демских, неграмотных еврейских эмигрантов родом из-под Могилева, родился сын Ицхак, будущий великий голливудский актер **Кирк ДУГЛАС**, впоследствии отец киноактера Майкла (Михаэля) Дугласа. Спартак в исторической кинодраме Стэнли Кубрика, мошенник в «Крутых ребятах» Джеффа Канева (в паре с Бертом Ланкастером). Автор семи изданных книг, две из которых автобиографические и две — на еврейские темы для детей.



18 декабря исполнилось 60 лет **Стивену СПИЛБЕРГУ**, режиссеру, сценаристу. «Спасение рядового Райана», «Список Шиндлера», «Инопланетянин», «Парк Юрского периода», «Челюсти», трилогия про Индиану Джонса. За свою карьеру Спилберг получил более 100 наград, включая трех «Оскаров». 13 января 2008 года состоится церемония награждения С.Спилберга почетным, седьмым по счету, «Золотым глобусом», присужденным ему Голливудской ассоциацией иностранной прессы. Даст Бог, не последним.



15 декабря 1901 года родился **Уолт ДИСНЕЙ**, гениальный американский мультипликатор, создатель Микки Мауса, Дональда Дака и еще более 200 персонажей. Что не мешало ему быть осведомителем ФБР и воинствующим антисемитом (ненависть к евреям унаследована им от отца, Элиаса Диснея — плотника, фермера и строительного подрядчика).



13 декабря 1797 года родился **Генрих ГЕЙНЕ**, гениальный немецкий поэт, публицист, критик. Вся жизнь его была соткана из противоречий: будучи потомственным мелким буржуа он всю жизнь хотел играть роль светского человека, юношей внушил себе байроническую страсть к кухне, в студенческие годы увлекался национально-еврейскими идеями, в бытность парижским литератором носился с различными политическими утопиями и даже дружил с Карлом Марксом. Все эти идеалы, однако, не смогли устоять перед его оценивающим разумом, погибая под натиском его саркастического ума.



Родиона ЩЕДРИНА, выдающегося композитора, член-корреспондента Баварской академии изящных искусств, члена Академии искусств в Берлине **поздравляем с 75-летием** (родился 16 декабря 1932). Им созданы 4 оперы («Не только любовь», «Мертвые души», «Лолита», «Очарованный странник»), 5 балетов («Конек-горбунок», «Кармен-Сюита», «Анна Каренина», «Чайка», «Дама с собачкой») — и все они написаны для любимой жены, Майи Плисецкой, и станцованы ею. А также сочинения для симфонического и струнного оркестров, для различных инструментов с оркестром и соло, камерные, вокальные и музыка для кинофильмов.



27 декабря 1901 года в пригороде Берлина в семье лейтенанта полиции и дочери богатого ювелира родилась девочка, которой предстояло стать **Марлен ДИТРИХ**, одной из самых выдающихся актрис XX века. Она появилась в Голливуде в начале 30-х, а уже несколько лет спустя тысячи женщин копировали ее прически, грим, драгоценности, облачались в брючные костюмы, которые она носила с та-

ким изяществом. Отзвуки ее славы дошли до границ Германии. В 1937 г. она отвергла предложение Геббельса вернуться и занять престол «королевы немецкой киноиндустрии», и в 1939 г. приняла американское подданство. В ее жизни были и мужчины и женщины. Среди мужчин — Ремарк, Фербенкс, Бриннер, Габен, Синатра. Скончалась 6 мая 1992 года в Париже. Похоронена в Берлине.

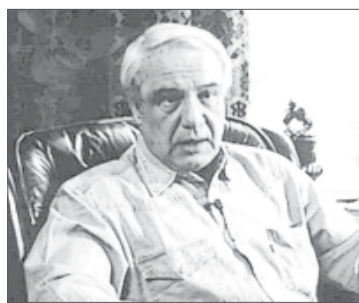


В декабре родились трое французских актеров, кумиры разных поколений.

11 декабря 1913 года родился Жан МАРЕ (умер в 1998), воплощение силы, красоты и благородства. Актер театра и кино, живописец, скульптор, декоратор, он ставил спектакли, сочинял сказки для детей и сам стал легендой. Жан Марэ любил Жана Кокто, поклонялся ему, как своему отцу, покровителю, великому поэту, художнику и просто любимому человеку. Они жили под одной крышей. И мало того, что пресса деликатно не обсуждала их роман, этот факт совершенно не влиял на безумный успех Марэ у женщин. После смерти Кокто Жан Марэ дал журналистам сенсационное интервью. «Говорят, счастливых гомосексуалов не бывает! Хочу опровергнуть это заявление, потому что оно касается лично меня, а я всегда был счастлив. Всю свою жизнь. И каждый день благодарю Господа за то, что он сделал меня гомосексуалом». «Граф Монте-Кристо», «Железная маска», «Горбун», «Парижские тайны», «Фантомас», «Ослиная шкура».

4 декабря 1922 года родился Жерар ФИЛИП, актер театра и кино (умер в 1959), суперзвезда, кумир и национальная святыня Франции. «Красное и черное», «Опасные связи», «Фанфан-тюльпан», «Пармская обитель».

Третий в этом роскошном декабрьском букете — крупнейший французский актер современности, ресторатор и винодел, автор автобиографической книги «Украденные письма» Жерар ДЕПАРДЬЕ. Он появился на свет 27 декабря 1948 года в Шатору, в многодетной семье кровельщика. Звездой экрана Депардьё проснулся наутро после выхода хулиганского провокационного шедевра Бертрана Блие Les Valseuses (1973). Это жаргонное словечко точнее всего передает русское слово «Мудозвоны». Несмотря на то, что он нередко снимается в сценах, сделанных на грани порно, Депардьё верный муж и с 1970 г. не расстается с любимой женой Элизабет, бывшей соученицей по актерским курсам, вместе с которой они вырастили двоих детей.



30 декабря 65 лет со дня рождения Владимира Константиновича БУКОВСКОГО (1942 г.р.), писателя, политического и общественного деятеля, убежденного противника коммунистической идеологии, человека души и обостренной совести, абсолютно бескорыстного и преданного родине. Четыре отсидки одна за другой, пока, наконец, не «обменяли хулигана на Луиса Корвалана». Вскоре после высылки из СССР, был принят в Белом доме президентом США Картером, поселился в Великобритании, окончил Кембриджский университет по специальности «нейрофизиология». Написал книгу воспоминаний «И возвращается ветер», изданную на многих языках. Один из несостоявшихся кандидатов в президенты РФ на выборах 2008 года.



22 декабря Эдуарду УСПЕНСКОМУ, создателю Чебурашки, деревни Простоквашино и пластилиновой Вороны исполнилось 70 лет. Писатель Г.Остер замечательно сказал: «У каждого ребенка есть папа, мама и Эдуард Успенский». К сожалению, по поводу пап и мам у статистики имеется другое мнение. Она считает, что папы и мамы есть далеко не у каждого ребенка. О Эдуарде Успенском другого мнения статистика не высказывала.



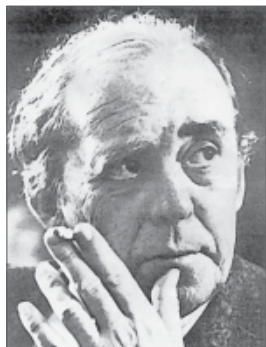
В декабре родился (27 декабря 1832) и умер (4 декабря 1898) Павел Михайлович ТРЕТЬЯКОВ, российский предприниматель, меценат, собиратель произведений русского изобразительного искусства, основатель Третьяковской галереи. Он обладал безупречным художественным вкусом, абсолютным зрением на произведения живописи, как у музыкантов бывает абсолютный слух. Художник М.В.Нестеров вспоминает, что когда на передвижных выставках зрители видели под картиной белую карточку с подписью: «Приобретено П.М.Третьяковым» — это значило, что русская живопись может гордиться появлением нового выдающегося произведения. Решение Третьякова признавалось как аксиома — большего авторитета не было. И Третьяков взял на свои плечи эту тяжесть моральной ответственности, как взял он и тяжесть материальную — собрание национальной художественной галереи средствами одного человека. Средства же для собирательства давало ему владение (совместно с братом) мануфактурной фабрикой в Костроме.



23 декабря в Торонто на 83-м году жизни скончался легендарный канадский джазовый композитор и пианист ОСКАР ПИТЕРСОН, более полувека входивший в элиту джазовых пианистов. Его имя — гарантия высочайшего художественного качества, образцового исполнительского мастерства. В 1998 году он получил премию Линкольн-центра, в 1999-м — «Империял Премию», которая приравнивается к Нобелевской премии в области искусств. В Канаде имя Питерсона носят концертные залы и джазовые конкурсы. В 2004 году одна из центральных площадей в Торонто была названа его именем.



7 декабря 2007 г., близ Кёльна, после продолжительной болезни в возрасте 79 лет скончался выдающийся немецкий композитор, икона музыкального авангарда и доходнейшая статья немецкого культурного экспорта, ведущий представитель Новой музыки XX века Карлхайнц Штокхаузен, человек, имевший право сказать о себе: «Современная музыка — это я». Первые же его сочинения моментально приобрели европейскую, а затем и всемирную известность. Штокхаузен работал с электронной и инструментальной музыкой, ставил и решал теоретические проблемы. Он осуществил принципиально новый синтез музыки и графики, музыки и речи, музыки и театра, возобновил забытую европейскую традицию музыки, в которой передвижение звука в пространстве от одного источника к другому становится важной частью композиторского замысла. (Так, в произведении «Группы» (1958) расположенные перед зрителем в виде полукруга три оркестра, в каждом из них — по дирижеру, играют одновременно независимо друг от друга и в разных темпах. Время от времени звуки и ритмы встречаются, перемещаются от одного оркестра к другому и сливаются воедино). С шестидесятых годов экспериментировал с открытой формой, элементами ритуала и перформанса. С начала семидесятых горячо интересовался эзотерикой и неевропейскими культурами. Был действительным членом 12-ти академий искусств. Среди множества премий и наград — премии Сименса, Пикассо, премии ЮНЕСКО. Произведения Штокхаузена, одного из величайших дарований в истории европейской музыки, останутся весомым свидетельством минувшего столетия.



21 декабря 90 лет назад родился Генрих БЁЛЛЬ (1917-1985), крупнейший немецкий писатель XX века, лауреат Нобелевской премии 1972 года. Своего рода диссидент: за сочувствие РАФ в ряду других честных писателей был объявлен «симпатизантом», пережил кампанию травли и клеветы в СМИ. Сыграл заметную роль в деятельности ПЕНклуба, международной писательской организации, оказывающей поддержку писателям, подвергавшимся притеснениям в странах коммунистического режима. После того как Солженицын в 1974 г. был выслан из СССР, он до отъезда в Париж жил у Бёлля.



22 декабря 1858 в Лукке, в многодетной семье потомственных музыкантов Пуччини родился пятый сын (впоследствии появились еще двое). Его назвали Антонио Доменико Микеле Секондо Мариа ДЖАКОМО, но потомкам известно только одно из имен великого композитора: Джакомо. По его собственным словам, а он был человеком очень остроумным, Бог дотронулся до него мизинцем и сказал: «Пиши для театра и только для театра». Пуччини не стал возражать и создал 14 опер, в числе которых «Богема», «Тоска», «Маддам Баттерфляй», «Турандот».

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

* * *

РЕКЛАМА + ПОДПИСКА – Тел.: 0711 – 35 72 96



KRONWERK

REISEAGENTUR

Новогодние туры по Европе
Авиабилеты, визы. Отдых
Консульские услуги

Tel.: 0711/91241464 и 0711/8882182
Fax: 0711/91241465 www.istg.de
E-Mail: info@kronwerk-reisen.de
www.kronwerk-reisen.de

ТРАНСПОРТНЫЕ УСЛУГИ

ДО 3,5 ТОНН

0176 – 22 11 43 21

ТРАНСПОРТНЫЕ УСЛУГИ

ДО 3,5 ТОНН

0176 – 22 11 43 21

ТРАНСПОРТНЫЕ УСЛУГИ

ДО 3,5 ТОНН

0176 – 22 11 43 21

Подари себе удовольствие!

Очистка воздуха от пыли и запахов
Профилактика аллергических заболеваний

Уход за зимним садом
Вакуумная обработка
Сбор жидкостей

Очистка поверхностей
Выбивание пыли
Снятие статики
Компрессор

Химчистка
Влажная уборка
Полировка полов
Мытье окон и зеркал
И многое другое

Luft & Raumreinger
Handelsvertretung
Eugen Schmidt
Tel.: 07121 - 62 24 12
Fax: 07121 - 99 42 880
Mob.: 0172 - 740 18 35
E-Mail: hylaschmidt@aol.com

патентованный сепаратор NST



ТРЕБУЮТСЯ

распространители
нашей газеты

в земле Baden-Württemberg

Зарубежные 0711/35 72 96

LARA-Reiseagentur

Авиабилеты • Санатории •

Визы • Автобусы •

Горящие путевки



Frühbucherrabatt bis 20%

07851-8866200

www.lara-reiseagentur.de

Русская баня

- Wellness-Massage
- веники дубовые и березовые
- комната отдыха с камином
- уютный бар
с бочковым пивом и закусками
- русское TV
- бесплатная парковка

Steinackerweg 12 / 1

71720 Oberstenfeld, Kreis Ludwigsburg

Tel.: 07141/299 46 02, 07062/210 33

Reservierung: 0157/71445985

KÜHN GMBH & Co KG

INTERNATIONALE SPEDITIONSLOGISTIK

ДОСТАВКА АВТОМОБИЛЕЙ В КАЗАХСТАН И КИРГИЗИЮ

- Прямая доставка до места назначения без перегрузок
- Помощь в оформлении сопроводительных документов
- Немецкое страхование транспортных средств
- Заберем ваш автомобиль в радиусе 200 км.



Tel.: 0731-97235273

Mob.: 0170-4647490

www.kuehn-logistics.de

info@kuehn-logistics.de

В связи с открытием нового филиала
и расширением деятельности в регионах
Stuttgart, Pforzheim, Reutlingen

EUFIMA AG предлагает вакансии на руководящие должности

на договорной основе
с твердо установленным гонораром
в размере 5 000 € в месяц.

Опыт работы в финансовых структурах – преимущество.

Прием заявок по тел.:

07132 – 991730

в понедельник и вторник с 9:00 до 16:00

Центр по восстановлению организма в городе Marsberg предлагает:

1. Полное обследование
2. Выявление причин заболевания
(в том числе вирусы, бактерии, паразиты)
3. Восстановление организма без химических
лекарственных препаратов
4. Выезд на дом

Звонить: 02992 – 65 51 41, 0163 – 284 27 80

Регистрация и ведение собственной фирмы
Составление бизнес-плана. Переводы
Помощь в оформлении недвижимости

Tel.: 07641 – 967 91 41 * Fax: 07641 – 33 40 83

Mob: 0163 – 42 48 340 * E-Mail: consult@danalex.de

Alexander Danilow



Erna Krause • Heimbürgerstraße 1 • 77656 Offenburg
Albert-Schweiz-Str. 2a • 77694 Kehl

REISEAGENTUR KRAUSE

Многолетний опыт работы

СЕМЕЙНЫЕ СКИДКИ

АВИАБИЛЕТЫ в страны мира и СНГ
зима-лето 2008

Москва, С.Петербург, Алматы, Барнаул, Омск,
Новосибирск, Кустанай, Семипалатинск,
Павлодар, Петропавловск, Караганда, Бишкек,
Челябинск, Новокузнецк, Краснодар, Сочи,
Анапа, Тюмень, Самара, Киев, Симферополь,
Чимкент, Джамбул и другие города.

АВТОБУСЫ в страны СНГ
ЭКСКУРСИИ по городам Европы
ВИЗЫ от 50 евро: туристические,
частные, деловые, транзитные
МЕД. СТРАХОВКИ от 6 евро

LAST MINUTE горящие путёвки
в любое время года

ОТДЫХ У МОРЯ:

Греция, Карибы, Таиланд и др.

ЗИМНИЙ ОТДЫХ:

Австрия, Швейцария, Италия,
Франция, Германия и др.

КУРОРТЫ:

Анапа, Литва, Чехия и др.

СЕМЕЙНЫЙ ОТДЫХ:

Center Parks: крытые бассейны,
водные и спортивные развлечения

Fax: (0781) 63 93 192

Tel.: (07851) 485 67 55 * (0781) 63 93 190

www.reiseagentur-krause.de * e-mail: erna.krause@arcor.de

ИДЕАЛЬНОЕ КАПИТАЛОВЛОЖЕНИЕ!

Decker Immobilien предлагает к продаже
действующий отель с видом на Bodensee,
в живописнейшем городе Меерсбурге

Здание построено в 1971 г., полностью
модернизировано в 1997/1998 гг.
Площадь 1000 кв.м, участок 1127 кв.м
Шестнадцать 2х-местных номеров,
три одноместных с террасой и балконом.
3 гаража и парковка на 13 мест.

07841/6739637 (deutsch) 0721/6257903 (russisch)

СТОИМОСТЬ
1.990.000,00 €



**Присяжный
переводчик
д-р Хартунг**

Устные и письменные переводы
с русского и немецкого языков.
Бесплатные сопровождения на тюремные свидания.

0711 – 806 06 04 * 0170 – 208 28 06

Heilpraxis W. Gede

Am Rönnebecker Hain 2
28777 Bremen

Алкоголь. Курение.

Наркомания – при
передозировке помощь
на расстоянии бесплатно.

Рак, ВИЧ-инфекция,
последствия неудачной
операции на позвоночнике
– все поправимо.

0421 – 659 32 37

МУЗЫКАЛЬНАЯ
ГРУППА
"Сюрприз"

проводит
СВАДЬБЫ
ТОРЖЕСТВА

недорого
**0163 -
574 43 48**

M MÄTZIG
RECHTSANWALTKANZLEI

Swetlana Mätzig
Rechtsanwältin

Leitzstraße 45 · 70469 Stuttgart
Tel.: (0711) 490 66 336 · Fax: (0711) 490 66 338
Mobil: 0151 / 152 86 780
E-Mail: mail@rechtsanwaltskanzlei-online.eu
www.rechtsanwaltskanzlei-online.eu

- Защита прав иностранцев и переселенцев
- Вопросы получения гражданства
- Создание фирм в Германии
- Уголовное право
- Семейное право

**Заверенные
переводы**

с украинского языка
Виктория Сундов

опытный
присяжный переводчик

Тел.: 0711 – 84 44 60
Моб.: 0163 – 84 44 601

Weirus Reisebüro

Авиабилеты на все
направления



Автобусом в Россию,
Украину, Белоруссию,
Прибалтику, Казахстан

Визы - все страны СНГ



Курорты - Балтика,
Украина, Россия, Чехия

Отдых на море по
самым низким ценам

Тел.: 07151 - 98 61 797
www.weirus.de
Neuer Bahnhof 1 • 71332 Weiblingen

Rechtsanwälte

Dr. Viktor Schulz, Alexander Maller & Kollegen

- уголовное право
- семейное право
- право о переселенцах и об иностранцах
- гражданское право
- дорожное право
- трудовое право
- а также другие правовые вопросы

Консультации на русском и немецком языках

Schwabstraße 55, 70197 Stuttgart

Тел.: 0711/6154649 / Fax: 0711/6154650

Ювелир ремонтирует и продаёт
золотые и серебряные украшения

Имеются в продаже обручальные кольца из Италии

Bussenstr.25, Stuttgart-Gablenberg

Тел.: 0711 – 56 78 85, 0174 – 774 80 97

Не хочу,
чтобы мои
близкие
тратили деньги
на мои
похороны.

Я нашла выход.
Поделяюсь.

**(02161)
407 44 96**

**Перевозим PKW
и Kleinbusse**



**07823-3351
0171-6572131**

Одинокий Бегемотик

благодарит
за подарки
под елочкой
и ждет
следующих...



S-Automobile

Покупка + Продажа
подержанных автомобилей
в любом состоянии
Тел.: 0163 - 556 33 33

Ernährungsberater(in)
dringend gesucht

Срочно требуется
консультант
по питанию



0711/ 35 72 96
0211/ 407 44 96

Браки

в Дании

+49

(0)711

51 89 76 03

Nr. 1 in Deutschland
ЕВРОПЕЙСКИЕ
ПРАВА

без прохождения MPU
а также обмен прав СНГ

07136 – 26 502
06134 – 28 66 87

КУПЛЮ
компьютер
Pentium III
недорого

**0178 -
84 88 96 51**

Школа-студия духовного и физического здоровья «Гайя»

Результативное лечение различных заболеваний, исцеление
души, тела и сознания, улучшение жизненных аспектов,
восстановление семейных отношений.

Проводится массаж, курсы обучения работе
с космическими энергиями, посвящения, семинары.

Обучиться может любой желающий помочь себе и своим близким.

Руководитель школы Bindewald Galina: 0711 – 83 80 255



ПАМЯТНИКИ
из украинских
натуральных камней
Граниты, Лабродариты
форма, надписи, гравировка
фотографий и рисунков
по выбору заказчика
НИЗКИЕ ЦЕНЫ!

ИЗГОТОВЛЕНИЕ • НАДПИСИ • МОНТАЖ

Тел.: 0711 / 870 906 83 (73)
www.steine.elina-st.de



Где купить жилье
без первоначального капитала?

Обращайтесь в Immovativ GmbH!

Мы - солидная и крепко стоящая на ногах фирма,
уже много лет работающая на рынке недвижимости
im Großraum Stuttgart.

Отнеситесь к нам с доверием.

При покупке без собственного капитала
Ваши месячные платежи не превысят Вашей сегодняшней платы
за съем жилья. Комиссионные (Provision) отсутствуют.

В Immovativ GmbH бесплатные консультации на нем. и русском языках

Вот несколько предложений Immovativ GmbH:

S-Luginsland, 3 ZW, 80 qm, 115 тыс. €
S-Fasanenhof, 3,5 ZW, Aufzug, 109 тыс. €
S-Zuffenhausen, 2 ZW, 62 qm, 99 тыс. €
S-Zuffenhausen, 3 ZW, 66 qm, 119 тыс. €
S-Untertürkheim, 2 ZW, 54 qm, 82,5 тыс. €
S-Untertürkheim, 2 ZW, 50 qm, 79,9 тыс. €

Дальнейшую информацию
запрашивайте по телефону:

0711-22 96 48 25

факсу: 0711-22 96 48 11

моб.: 0174-531 16 80

FINANCE CENTER SINDELFINGEN

КРЕДИТ

предлагаем все виды кредитования
на выгодных для Вас условиях

БЕСПЛАТНО!

к Вашим услугам консультации
на русском и немецком языках

07031 788 27 8
07031 437 45 33

от 3,9 %

от 4,2 %

от 4,5 %



Dekoration für unvergessliche Feste!!!

...so wird es der schönste Tag Ihres Lebens

Ihr Deko-Team KELLAS

Wir gestalten Ihnen mit viel Fingerspitzengefühl
eine traumhafte Festdekoration für jeden Anlass

- persönliche Beratung
- attraktive und geschmackvolle Gestaltung
- individuelle Dekoration und das alles ohne großen Aufwand



Trau Dich!!!

Tel.: 07123/91 03 37 * 07123/16 26 08
Mobil: 0177/72 85 419

**Куплю автомобили
в любом состоянии
(можно после аварии)**

**Ремонт, Reifendienst, TÜV
AU-подготовка, недорого**

**Autohandel & Reparatur
Georg Dite**

всегда рядом с Вами

07195 - 97 97 42
0172 - 920 56 68

MARY KAY
Cosmetics

☎ 07251 / 44 05 830

☎ 0177 / 54 57 026

Буду рада Вам помочь! ЛЕНА

- ✓ Индивидуальный уход за кожей
- ✓ Для любого возраста и типа кожи



✉ helena2407@gmx.de



5%

WEIHNACHTSRABATT

Мы предлагаем:

- Ювелирные изделия из золота с цирконием и драг. камнями
- Ювелирные изделия из серебра
- Betty Barclay, M&M, D&G, XENOX, Festina, Fossil und Morellato

Наши услуги:

- Изготовление украшений по индивидуальному дизайну
- Ремонт ювелирных изделий
- Перевязка бус
- Замена батареек
- Скупка золота

Филиал 1
Stuttgarter Str. 72A
Stuttgart-Feuerbach
☎ +49(0)711 5507468

Филиал 2
Marktplatz 2
71634 Ludwigsburg
☎ +49(0)7141 2984864

ПОДПИСКА НА ГАЗЕТУ

с февраля 2008 года

**Зарубежные
Задворки**

- ☐ Я хочу получить газету на дом 1 год (24 €)
- ☐ Я хочу получить газету на дом 6 месяцев (12 €)
- ☐ Я хочу получить газету на дом 3 месяца (6 €)

Внесите, пожалуйста, Ваши данные
разборчиво немецкими печатными буквами

Name, Vorname:

Straße, HausNr:

PLZ, Ort:

E-Mail:

Telefon:

Datum, Unterschrift:

Реквизиты для оплаты абонемента:

Bank: LB-BW
Inhaber: GSW e.V., Valentyna Meszaros
Kto.: 216 23 17, BLZ: 600 501 01
с пометкой "абонемент на ... месяцев"

Заполненный купон
отправьте, пожалуйста,
на следующий адрес:

Наш адрес: Valentyna Meszaros, Tafelweg 12, 70439 Stuttgart

По вопросам подписки звоните: **0711 - 35 72 96**

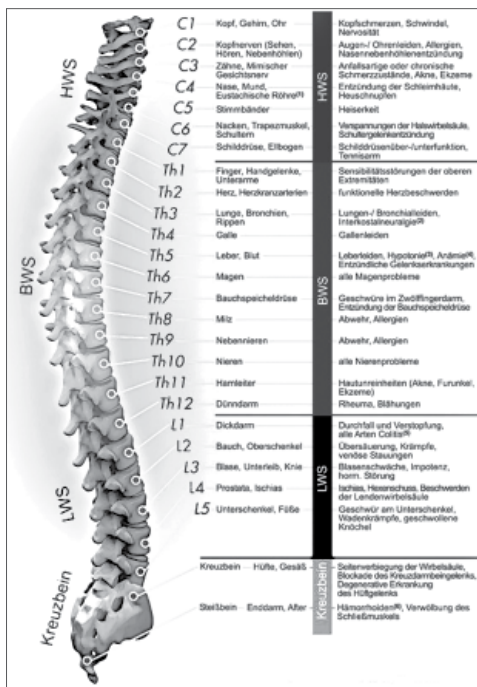
ПОПУТКА

Транспортные
перевозки от 3 кг до 3 т
Квартирные переезды
(оплачиваются
социаламтом)



Tel.: 07131 - 89 88 699
Mob.: 0178 - 342 44 60

К ПОЛНОЦЕННОЙ ЖИЗНИ С VIGEN MEDICAL



Человек болен – и жизнь ему не в радость. Для чего ему хороший автомобиль, что за удовольствие от роскошного LCD-телевизора, если мысли кружат только вокруг нестерпимой боли.

Но ведь плохо не только ему, чаще всего вместе с ним страдают все члены семьи, тратя свое свободное время и силы на уход за больным родственником. Как правило, «в награду» за этот тяжкий, а порой и непосильный труд – ведь больного зачастую приходится поднимать и переворачивать, – они со временем тоже получают боли в позвоночнике или позвоночную грыжу. Поэтому очень важно своевременно позаботиться о собственном здоровье и не надеяться при этом только на больничную кассу: ведь обезболивающие таблетки и уколы проблемы не решают. Большинство хронических больных убедилось в этом на собственном опыте, и часто приходится слышать, что они мечтают, чтобы болезни лечили натуральными средствами, как в старые времена.

«Прежде всего необходимо обследовать позвоночник, так как многие болезни исходят из него».

Гиппократ

К сожалению, тот факт, что первопричина болезней в 85% случаев лежит в позвоночнике, сегодня мало кому известен. Основная задача позвоночника – защита спинного мозга, который связывает головной мозг с нервной системой и посылает импульсы всем органам и конечностям. И если позвоночник искривлен или позвонки смещены, нервы защемляются, и связь между головным мозгом и органами нарушается.

Так, к примеру, изменения в седьмом шейном позвонке могут быть причиной бурсита (воспаление около суставных сумок) или заболевания щитовидной железы. Или если нерв защемлен на уровне третьего поясничного позвонка, могут возникнуть болезненные менструации, проблемы

Сотни людей из разных городов Германии ежедневно посещают наш оздоровительный центр Vigen Medical в Билефельде, чтобы получить облегчение за 40-минутную процедуру на массажной кушетке. Они не устают изумляться тому, что буквально сразу исчезают их многолетние страдания и проблемы со спиной.

с потенцией и мочевым пузырём. Если позвоночник поврежден во многих местах, то человек соответственно страдает многочисленными хроническими заболеваниями.

Поэтому очень важно выпрямлять искривленный позвоночник. Как только зажатый нерв высвобождается, больные органы и конечности получают возможность снова полноценно функционировать. На Западе традиционно нарушения в позвоночнике устраняют при помощи мануальной терапии (хиропрактики) и пришедших с Востока массажа и акупунктуры. При этом часто достигается излечение отдаленных от позвоночника органов и частей тела, которые, казалось бы, ничего общего с ним не имеют.

Сегодня предлагается новое решение проблемы. Оно состоит в сочетании применения многих видов лечения одновременно.

Мультифункциональная тепловая акупрессурно-массажная кушетка VIGEN MEDICAL проводит одновременно пять видов терапии: акупрессию, моху, массаж, глубинное инфракрасное прогревание и щадящую мануальную терапию – выпрямление позвоночника.



Hannelore u Edwin O.
уже в течение 6-ти недель ежедневно приходят в Центр Vigen Medical. Обоим за семьдесят, у обоих многочисленные болезни.

– **ХИРОПРАКТИКА** основывается на давно известных чудесных свойствах организма к саморегуляции, самовосстановлению и самолечению с правильно функционирующим опорно-двигательным аппаратом и вследствие этого – с безукоризненно функционирующей нервной системой.

Тепловая акупрессурно-массажная кушетка при помощи патентованной технологии высвобождает нервы, приводя позвоночник в естественное положение. Эта терапия также предотвращает дальнейшее изнашивание суставов и хрящей и восстанавливает их в случае повреждения.

– **АКУПРЕССУРА** производится надавливанием пальцами на определённые точки. Это лечение основывается на принципе, что здоровье зависит от течения в организме жизненной энергии Ши. Если течение энергии Ши ослаблено или нарушено, человек слабеет и более подвержен заболеваниям.

Функцию стимуляции энергетических точек также выполняет тепловая акупрессурно-массажная кушетка. В момент надавливания на точку блокада снимается, циркуляция энергии усиливается, тем самым ускоряя выведение ядов и шлаков из организма.

– **МОХА** (прижигание при помощи целебных трав) – тепловая терапия для улучшения кровоснабжения и свободного течения энергии. Она способ-

ствует выведению токсинов из клеток и обезболиванию вследствие расслабления мускулатуры.

– **МАССАЖ.** Исследования показали, что даже лёгкое поглаживание оказывает большое позитивное влияние на психическое и физическое состояние организма. Регулярно применяемый массаж освобождает от хронических болей, способствует заживлению, расслабляет мускулатуру и резко повышает ментальную концентрацию.

– **ИНФРАКРАСНОЕ ТЕПЛО** излучают камни Yugiea. Эти камни излучают не только большое количество бодрящих жизненных лучей, но дополнительно выделяют нейтронизирующие ионы, оживляющие клетки и ускоряющие кислородный обмен в крови. Они также стимулируют активность клеток, удаляя отмершие клетки и разрушая свободные радикалы (способствующие возникновению раковых опухолей). Таким образом, кровь усиленно снабжается как кислородом, так и питательными веществами. Благодаря этому улучшаются функции, а соответственно, – и общее состояние

организма. Для полнотелых людей глубинные инфракрасные лучи уже с давних пор являются настоящим благом. Инфракрасное тепло способствует расщеплению жировых клеток – худению. Ослабленный многими диетами обмен веществ благодаря инфракрасному прогреванию опять ускоряется. В результате улучшенного кровоснабжения кожи удаётся уменьшить или полностью ликвидировать такие явления, как целлюлит и прыщи. Инфракрасное тепло излучает негативнозаряженные ионы, которые играют большую роль в функционировании собственной Anti-Aging (против старения) системы в организме. А повышенное кровоснабжение головного мозга ведёт к повышению умственных способностей.

Поэтому посетители сотнями устремляются в центр VIGEN MEDICAL в Билефельде, чтобы избавиться от многочисленных разнообразных страданий, среди которых боли в спине, бессонница, гипертония, депрессия, ревматизм, мигрень, тинитус, грыжа межпозвоночного диска.

Здесь каждый может сам убедиться в эффективности VIGEN MEDICAL – акупрессурно-массажной кушетки.

Многие наши посетители, которые врачами были записаны в инвалиды, получают возможность вернуться к полноценной жизни без медикаментов с их многочисленными побочными явлениями!

Даже у сидящих в инвалидной коляске благодаря ускоренному кровоснабжению улучшается подвижность.

Многообразие оздоровительных эффектов объясняется комбинацией нескольких действенных методов одновременно. Улучшается течение энергии при одновременном выпрямлении позвоночника – нервы опять могут регулировать и тем самым поддерживать функции органов. Сведение нескольких видов терапии воедино является, очевидно, самым эффективным методом против многих хронических заболеваний.

Простота конструкции массажной кушетки позволяет использовать её в домашних условиях, без участия медицинского персонала. Вся семья может пользоваться массажной кушеткой: молодое поколение для сохранения здоровья, а старшее – для улучшения самочувствия.

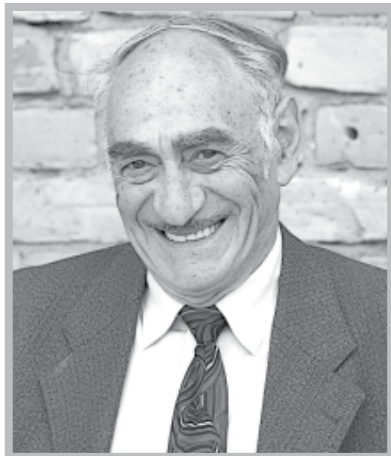
«Мой врач сказал мне, что мои болезни уже не излечимы, – вспоминает Hannelore O. – «Вам придётся с этим смириться, в конце концов, вы не молодеете», – сказал мне врач. – Это было для меня ужасным, так как я даже десяти минут не могла сидеть без страшных болей в спине. Бесчисленные уколы даже крошечного улучшения не приносили. Я была в отчаянии и думала, что до Рождества уже не доживу! В таком состоянии я пришла в центр VIGEN MEDICAL, чтобы попробовать массаж на акупрессурно-термальном массаже. Первые две недели мне было трудно заставить себя ежедневно приходить в центр. Но очень скоро я заметила, что мне день ото дня становится лучше. Теперь я могу сидеть без болей уже больше часа. Я стала более подвижной и могу даже работать в своем огороде и вести домашнее хозяйство. А мой муж, который уже не мог ходить, теперь преодолевает пешком довольно большие расстояния».

Hannelore O. добавила: **«Многие слишком быстро капитулируют. Но наша жизнь, моя и мужа, благодаря акупрессурно-термальному массажу опять приобрела смысл».**

Звоните в Vigen Medical: 0521/400 73 60, 0177/877 46 86

Илья Миролубов

ПОПУТЧИЦА



Огромный фургон швырнул лавину грязной глинистой жижи в окно автобуса. Сидящая рядом женщина отпрянула и невольно прижалась ко мне. В тот миг действительно показалось, что нас обдало грязью с головы до ног. Я только сейчас впервые обратил внимание на попутчицу, сидевшую всю эту длинную дорогу рядом со мной. Темный плащ с приподнятым воротничком, со вкусом подобранная шапочка выдавали в ней горожанку. Лицо ее было странным, черты были как-будто из разных лиц собраны и друг к другу не подогнаны. Она явно это сознавала и смотрела на мир настороженно, затравленно, как бы ожидая очередной ухмылки и заранее смирившись с этим. Чтобы лишний раз не обращать на себя внимание, она непрерывно смотрела в окно, якобы любуясь пейзажем.

— Хорошо, что окно закрыто, — я ободряюще улыбнулся. Женщина ответила на мою улыбку, лицо ее оживилось и теперь казалось симметричнее. Ей было все тридцать пять, а может, и больше.

— Чтобы в дороге читать стихи, они должны быть очень хорошими, — я заглянул в сборник в руках моей попутчицы.

— Возможно, возможно, — кинула она подчеркнуто небрежно и прикрыла рукой книжку.

Я был слегка задет: эта не слишком привлекательная женщина столь явно выразила мне свое безразличие.

— Вы, кажется, увлекаетесь современной поэзией, — хмыкнул я пренебрежительно, вытащил из портфеля пачку свежих газет и стал просматривать.

— А вы что, современной литературой вовсе не интересуетесь? — услышал я неожиданно. Вопрос звучал иронически. — Вдруг я сама эти стихи сочинила и жду от вас лестных отзывов? А может, эти стихи ваши? — прозвучал вызов.

— В том, что стихи не мои, я абсолютно уверен, — я вопросительно поднял на нее глаза. — Если же автор — вы, было бы интересно с вами познакомиться.

— А если нет, то как?

Автобус замедлил ход, повер-

нул вправо. За окном все чаще виднелись дома, заборы, улицы, магазины, кафе — мы въезжали в центр городка. Сейчас будет автовокзал, и конец путешествия. «Надо же ей что-то на прощание сказать», — и я выдал очередную банальность.

— Скажите, а у вас, случаем, сегодняшний вечер не занят? Я, видите ли...

— Можете не продолжать, — она горько усмехнулась, — вы впервые в этом городе и хотели бы осмотреть достопримечательности. Кроме того, вы ничем не рискуете. Ваше обручальное кольцо на пальце как предупредительный знак. Не надо оправдываться. Это несолидно. Я приду при условии, что мы проведем вечер в ресторане, если, конечно, не испугаетесь и не передумаете. Буду в двадцать ноль ноль у памятника в центре города.

Я помог ей выйти из автобуса, как полагается галантному кавалеру, попрощался и двинулся в сторону гостиницы, где мне был зарезервирован номер.

«Черт бы меня побрал! — ругал я себя, волоча дорожную сумку. — Вдруг она работает в том учреждении, которое я завтра с утра ревизировать буду, а сегодня нас могут увидеть вместе в ресторане. (Я был уверен, что не менее дюжины глаз будут наблюдать за нами.) Как я после этого буду выглядеть?! Правда, можно на свидание не пойти... Но это как бы не по-мужски...»

Женщина пришла вовремя. На улице было безлюдно. Она выглядела элегантно, но настороженное выражение не исчезло с ее лица. У входа в ресторан она вдруг остановилась.

— Вы правы, — она, словно угадывая мои мысли, — в ресторан сегодня не пойдем, оставим на другой раз, если еще доведется. Лучше я вам городок покажу, есть интересные места.

Я не сказал бы, что перемена в ее намерениях меня огорчила. Напротив. В душе я был ей благодарен. Я не терплю провинциальных ресторанов, где тебя изучают, как невиданный экспонат, если ты не местный житель.

Городок был похож на многие другие, ничего примечательного в нем не было. После полуторачасовой прогулки по центру и окрестностям мы остановились у деревянного приземистого дома, крытого красной черепицей.



— Здесь я живу, — сказала она. — Это на сегодня последний экспонат. Больше мне показать вам нечего. Может быть, все же надо было остаться в ресторане... Вам было бы интереснее и веселее? Но, видите ли, там полно заблудыг. Да и меня в городке все знают, завтра мне пришлось бы объясняться с коллегами, что за кавалер пригласил меня в ресторан. А что я в действительности о вас знаю?! Хотите, заглянем ко мне? Я живу одна. Хозяева в другой половине дома. Посидим немного, чашка кофе у меня найдется.

Предложение было простое, бесхитростное и без намеков. Я согласился.

Комната была уютная и неприбранная. Но нашелся не только кофе, но и немного печенья, конфет и полбутылки вина. Похоже, тут кто-то уже побывал. Мы сидели за небольшим столиком в углу.

— Неделью была в столице, — ответила она на мой немой вопрос. — А в начале лета ко мне сестра приезжала. Не люблю себя обхаживать. Да какая в этом радость? Другое дело, когда приезжает сестра с детьми. Правда, хлопот больше, зато приятно.

Мы пили кофе, понемногу тянули вино, закусывали конфетами и тихо беседовали. У меня не было желания к ней приблизиться, но и уходить почему-то тоже не хотелось.

— Вы спросите, что я тут, в этом захолустье, делаю? Работаю и работаю. Что же еще. Я сюда попала по распределению после окончания вуза, — продолжала она начатый разговор, — Три года давно миновали, я здесь привыкла. Что ждет меня в столице? Кому я там нужна? Лучшее время, молодость позади. Могла бы посадить огородик, приобрести какую-нибудь живность... А для чего? На что мне одной это нужно? Мужчины в нашем городке в большинстве пьяницы. Те, кто посolidнее, давно женаты или ухаживают за местными красавицами...

Мы выпили еще по одной, и я, больше из жалости, нежели из желания, придвинулся ближе и приобнял ее. Она не отстранилась и смотрела на меня покорно и испытующе. Может, она хотела убедиться, что еще кому-то нужна. Что могла бы понравиться такому как я, средних лет мужчине? Может, она хотела вернуть потерянную уверенность в себе? Мы оба молчали. Я

знал, что не сумею подарить этой женщине ласки, не сумею сказать, что она мне нравится, что в ней есть что-то привлекательное. Нет, не сумею. Я был не в силах обманывать ни ее, ни себя. А она читала мои мысли как с доски. Сидела,

опустив плечи, и ждала. В глазах покорность. Не было в них желания, нежности, притяжения, не было азарта игры, озорства, только одна покорность. Вот такая я есть, если хочешь, бери меня. Буду благодарна и за это.

Я налил еще вина. «За что пить будем, — думал я, — за случайную встречу или за расставание навсегда?»

Мы оба молчали и не смотрели друг на друга. Я всегда был интересным собеседником, душой общества, а тут сидел — дундук дундуком. Мучился, изо всех сил стараясь что-то придумать, рассказать, может, случай смешной или анекдот. Аж в затылке заломило. Но разговор совсем не клеился. «Что дальше? Допустим, сорву я этот «подвявший цветок» без страсти и эмоций. Ей этого будет достаточно, чтобы вырасти в собственных глазах, чтобы утешить самолюбие?! Может, у нее нет никаких иллюзий? А все это просто так, ведь должно же в жизни хоть что-то происходить.»

— Вы похожи на человека, которому всегда везло, — она вдруг повернулась ко мне. — Вы, должно быть, довольны жизнью? — женщина попыталась что-то узнать обо мне.

— Как сказать, в жизни всякое бывает, — я уклонился от ответа, встал и подошел к окну. Укутанный в туман садик выглядел, как заплесневевший.

— Ваша хозяйка не будет удивлена тем, что у вас столь поздний гость? — я неопределенно заговорил. Она поняла.

— Хозяйке до этого дела нет, — она также поднялась со стула. — Но у вас завтра, вероятно, много работы. Не отдохнете из-за меня.

— Да, так оно и есть, — согласился я, — уже поздно, неприлично в первый раз так поздно гостить.

Она проводила меня до угла и подала руку. В ее глазах я прочитал сожаление и робкую надежду. Я хотел как-то оправдаться и сказал:

— Завтра вечером закончу с делами и позвоню.

Она молча кивнула.

На следующий вечер, покончив с заданием досрочно, я мог уехать, но мог и отложить возвращение на утро. Нервничая, я трижды прошел мимо телефонной будки и только в четвертый раз открыл дверь. Что сказать, я все еще не придумал. Она ответила сразу, как видно, звонка ждала. И вдруг я услышал свой голос: «Мне очень жаль, но я звоню с автовокзала. Через пятнадцать минут отходит мой автобус, я вынужден уехать. Так уж получилось...»

— Да, действительно жаль, — у нее оборвался голос. — Я вас сегодня ждала, — голос опять стал обреченным, покорным судьбе...

По улице лениво тащился вывалившийся где-то в грязи бело-желтый пес. Он повернул морду и бросил на меня глубокоосуждающий взгляд.

ТАЁЖНЫЙ СЕКС

— Несмотря на вашу рубашку в ромашках и сандалеты, служите вы, может, уже и отслужили в органах, а судя по татуировке на руке, скорее всего на Севере, и глядя на ваш чудный самодельный наборный мундштук, не исключаю, что это — подарок какого-то заключённого. Я не очень ошибся?

Мой сосед с усмешкой взглянул на меня:

— Откуда такая догадливость, уважаемый Шерлок Холмс?

— Скорее уж доктор Ватсон, потому что я — врач, да и органы мне известны не понаслышке.

— Бывали у нас?

— Бывал, бывал. Сидеть, правда, не довелось, и не служил, хоть и приглашали. Так, консультировал. Вредность у вас слишком велика, никакими окладами и процентами не окупается.

— С вредностью у нас всё в порядке. Вы, наверно, ещё и по офицерским брюкам судите?

— По ним меньше. Давно заметил — есть какая-то неуловимая печать или печаль в глазах тех, кто живёт или долго работает в колонии. Если не возражаете, давайте знакомиться, похоже полтора суток вместе ехать.

— Возражений не имею. Владимир Иванович, или лучше Владимир.

— Меня звать Илья.

Мой попутчик — среднего роста, коренастый, начинающий полнеть, лоб с большими залысинами, лицо круглое, крепкое, почти без морщин. Глаза карие, цепкие, приглядывающиеся. Охотно улыбается, но всё равно добродушного впечатления не производит. Мы в купе вдвоём. Отпускной сезон лишь начинался, и вагон был полупустым. Быстро нарезали закуску, сходили за стаканами. Сосед достал бутылку армянского коньяка с кучей звёздочек и удивился, что я решительно остановил его на половине стакана. Он же налил себе полный.

Выпили за знакомство, и выяснилось, что едем мы оба в отпуск. Он в свой санаторий МВД в Сочи, а мне, ввиду приятной случайности, доста-

лась путёвка на турбазу, но всё же на юг, где тепло, к морю.

Было это в середине переменчивых восьмидесятых годов. Мой собеседник, видно, обладал хорошим аппетитом и умел выпить. Стакан коньяка почти никак на нём не отразился.

— По какой части в медицине служите?

— По венерической, но немного и по кожной. А вы?

— Ну, теперь понятно, зачем вас к нам приглашали. А я окончил политехникум в Сосновой Поляне и всю жизнь отслужил в исправительно-трудовых учреждениях, короче, на передовой борьбы с криминалом. Сейчас — замначальника по политчасти в одной из колоний на Медвежке.

— С рецидивистами, что-ли?

— Так точно, с ними.

— Чем же занимается, простите, с такими политработник? Может, перевоспитываете?

— Считается, что да. Стараемся, чтобы не забыли, что они люди. Рассказываем, чем живёт страна. Среди них полно малограмотных, тёмных, одичалых. Работы много, толку маловато. Рутинка. Ладно, доктор, не будем о грустном, поговорим лучше с бутылочкой, что коньячку киснуть. Ну-с, за удачный отпуск! — Он подмигнул и хохотнул.

— Налейте чисто символически, у меня на коньяк аллергия. Скоро чихать начну. Незачем зря добро переводить. А вы пейте, расширяйте себе сердечные сосуды. Ну, ваше здоровье, и чтоб женщины любили!

— Спасибо, Илья, определённо не помешает. За несгибаемость всегда, а не только по утрам, когда не до него.

Постучались в дверь. В купе заглянула молодая, крепенькая, быстрогоглазая проводница.

— Чаёк пить будем? — пропела она, казалось, предлагала не просто чай, а нечто более лакомое.

— Будем, будем, — дружно вдохновились мы.

Девушка улыбнулась, нарисовав ямочку на щеке, и, махнув короткой косичкой, исчезла. Мы посмотрели друг на друга и рассмеялись, видно,

отпускные наши мысли были весьма схожими.

— Чаще в зеркало поглядывать надо, Володя. Вы что, полтинник уже разменяли?

— В прошлом году. Дослуживаю.

Мы грустно пошутили и, как нередко бывает у случайных попутчиков, охотно поделились воспоминаниями о своих молодых годах и мужских успехах.

Вошла проводница с чаем. В ответ на наши шутки, комплименты и предложение посидеть, угоститься вкусеньким, отвечала со снисходительной полуулыбкой, мол, говорите, дяденьки, говорите, и, оставив аромат юности и дешёвых духов, исчезла.

— Вот так-то! От ворот — поворот. Послушай, Илья, может перейдём на «ты»?

— Почему ж нет? По рукам!

— По такому поводу, надо срочно прикончить бутылочку, зачем божественному напитку выдыхаться!

Выпили, закурили. Сосед растегнул рубашку, расслабился и стал меньше похож на военного, одетого в гражданское. Я немного опьянел, и Владимир казался мне чуть ли не приятелем. Мужские разговоры, особенно дорожные, чем бы ни начинались, неизбежно переходят на женщин.

— Знаешь, глядя на нашу проводницу, вспомнились мне похожая на неё девочка и случай, который я, видевший разное и, поверь, очень страшное, не могу почему-то забыть. В то время заканчивал я учёбу и был командирован на практику в один лесной ГУЛАГ. Рассказывать?

— Конечно. Меня, как пьяницу к вину, тянет к необычным людям и нестандартным ситуациям.

— Так ты, может, того, книжки пишешь?

— Нет пока. Давно чувствую, пора. Может, когда и соберусь.

— Обещай, если и напечатается эту историю, то не раньше, как лет через десять, чтоб я мог спокойно на пенсии ковыряться на даче.

— По рукам. Так начинай же!

— Ну, любопытный, слушай. На Севере России имеется такой край — Коми называется. Земля богатая — уголь и нефть, есть рыбка ценная и олешки, но основное — лес. Как писал один зековский поэт: «Один лишь лес кругом, один лишь лес, да человечьи слёзы». А кто лес пилит — рубит, заготавливает? Они, конечно, зеки. Значит, есть и лесное управление лагерей. И вот туда — то направляют меня, молодого офицера, сразу после окончания училища, политработником, воспитателем. Что я тогда в конкретной жизни колонии и психологии заключённых понимал? Да, считай, ничего. Теоретик. А происходило это в начале правления Брежнева,



и романтика шестидесятых ещё не выветрилась. Я ещё на полном серьёзе мечтал, что начну их перевоспитывать, и они, раскаявшись и перековавшись, дружно вольются в ряды строителей нового общества. Вот. И направляют однажды меня на лесоразработки — выяснить настроения заключённых, как они себя трудом перековывают, на что жалуются, и нет ли там подрывных антисоветских настроений.

В марте день заметно прибавился, снег в тайге под солнышком голубел и, проседая, таял. Едем мы, значит, втроём на списанном, провонявшем бензином армейском вездеходе. Мои попутчики, пожилой, как мне казалось, старлей, тоже политработник из колонии, и сорокалетний старшина — водила, человек местный, бывалый. Болтаем по дороге о разном. Старлей меня поучает, воспитывает, значит. Вдруг водитель что-то заметил и от удивления аж присвистнул.

— Смотри — ка, кого там в наш медвежий край занесло?

И действительно, на перекрёстке дорог, обозначенных на снегу лишь лесовозными и тракторными следами, — одинокая фигурка, похожа женская. Подъезжаем ближе — девочка, точнее девушка, вроде нашей проводницы. Темноглазая, с небольшой татарской раскосинкой, румяная. В платке, тулупчик в талию, валенки, варежки. Улыбается, рукой машет, остановиться, мол. Картина, прямо скажем, для мест, где только лес да зеки, странная. А она и испуганная, непонятно, чтоб заблудилась.

— Залезай.

Она быстренько забралась к нам.

— Ты что здесь делаешь?

— Так, гуляю.

— Как тебя сюда занесло, случаем, не заблудилась?

— Не-а, меня подвезли.

— Откуда ты?

— Сейчас из Москвы, второй год учусь в институте. Сама уральская. Я к тётке на пару дней заехала.

— Каникулы, что-ль?

— Да вроде того.



— Не страшно в лесу, здесь же зеки, волки?

— А у нас в Нижнем Тагиле кто? Я привычная. Волков бояться — в лес не ходить. Здесь же кругом люди работают.

— Смелая ты!

— Какая есть! Привыкла с малолетства за себя постоять.

— За себя постоять, за другую по-лежать, — усмехнулся водитель, звали которого Иван, и, приметливо взглянув на девушку, грубовато спросил:

— Ты, случаем, того, не подзаработать приехала?

— Ну.

— Подбросить?

— Угу! Я вам заплачу, — и глаза в сторону.

— Хм, молодая да ранняя. Похоже, не впервой?

— Второй раз.

— Все мы, коли не первые, так вторые. Ну да ладно, не моё дело. Каждый живёт, чем может.

Девушка с вызовом:

— А ежели я в Москве кругом одна, и не то что я от кого, мне домой ещё посылать надо, там мать с четырьмя ртами, а отец-молодец увистал, адреса не оставил. И самой тоже одеться-обуться не хуже тех, столичных, что за мамами-папами...

Водитель примирительно:

— Да я так, ладно, не обижайся.

Какие-то смутные догадки носились в моей голове, но я не мог или, может, не хотел поверить и не знал, как спросить, да и выражение лица девушки не располагало к беседе.

— Тебя куда? — спросил Иван.

— Не знаю. Ты тутощный, тебе видней.

— Понятно.

Повисла тишина. Минут через двадцать вездеход остановился.

— Здесь высажу, через три часа на том же месте. Опоздаешь — съедят девочку серые волки.

— Не пугай. Сколько там человек?

— Бригада. Не больше тридцати.

— Управлюсь.

— Успеха! — и хмыкнул.

— Пошёл ты, знаешь куда!

Водитель тронул машину. Она, не оглядываясь, быстро пошла навстречу визгу бензиновых пил и стуку топоров. Несколько минут мы молчали. Наконец я не выдержал:

— Объясни мне, Иван. Я ничего не понял.

— Чего объяснять. Заработать приехала. Девчонка лихая, хотя, по правде, опасность не больно-то велика.

— Она что, под целую ораву зеков ляжет?

Он хохотнул.

— Свезло мужикам.

— Ну и блядища! С таким невинным видом и совсем молодая ведь!

Во мне всё бушевало и клокотало. Рушилось моё представление о женщине — мечте, матери, сестре, любимой. Своего опыта было мало, зато романтического, из книг, хоть отбавляй.

— Не торопись, лейтенант. Сюда профессионалки не долетают. Видно, её в Москве крепко припёрло, а здесь за три часа она заработает больше, чем стипендию за год. И никто ничего не узнает. Конечно, одна на её месте будет лапу сосать и скулить, другая чужим детишкам попки подтирать, а такая бедовая... Нет, я её не осуждаю, хотя свою дочку прибил бы за такое.

Я обратился к коллеге:

— Ну а ты что скажешь?

Он отвернулся и внятно прошептал:

— Я ничего не видел и ничего не слышал. Понятно?

— Иван, откуда у них там деньги? Как это всё происходит? Не лето, холодина ведь.

— Деньги на зоне всегда есть, и немалые. А происходит — однажды я подглядел: «роскошная» постель из пропотелых телогреек на снегу, изголодавшиеся зеки совершают по очереди мужское дело за несколько

секунд, деньги бросают в ушанку. Проще и не придумаешь. Хочешь подсмотреть?

— Нет, что ты! И часто подобные пташки сюда залетают?

— Да нет, редко.

Разговаривать не хотелось. Мы посетили две порубки, побеседовали с бригадирами, раздали письма и поехали назад. Холодало. Она ждала нас там, где расстались. Только не стояла и не улыбалась, а сидела на корточках, лицо серое, с синевой. Заметив нас, медленно распрямилась и какой-то неловкой, деревянной походкой подошла к машине. С трудом забралась и встала согнувшись.

— Садись, в ногах правды нет.

— Нет уж, лучше постою.

Она промёрзла, дрожала всем телом и зубами выбивала дробь.

— Ну как? — спросил я.

— Тридцать три.

— Что такое «тридцать три»?

— То же самое, что «ну и как».

— Понятно.

— Зачем тогда попусту языком чесать?

— Тебя как звать?

— Может, ещё точный адрес и номер комсомольского билета?

— Надо же как-то к тебе обращаться.

— Ладно, зовите Ниной. Горячего попить нет или хотя бы покурить? Промёрзла до костей.

Мы налили ей чаю из термоса и открыли пачку армейских сухарей. Её дрожь поначалу усиливалась тряской вездехода, но она всё же попила, от сухарей отказалась. Понемногу согревалась, по-прежнему сидя на корточках и отвернувшись.

— Не противно?

— Ух, репей! Других вопросов нет?

— Парень-то у тебя есть?

— Ну есть. Дотронуться боится.

Она грустно усмехнулась.

— Знал бы...

И вдруг с решимостью и злостью:

— Всё равно я в Москве пробь-

юсь, и ни в какие тагилы и ухты во век не вернусь!

Жизнь возвращалась к ней. Она растёрла варежкой щёки, порозовела.

— Подбросьте, пожалуйста, до автобусной остановки, дальше я уж сама.

Что мы и сделали. Перед тем, как захлопнуть дверь, она сунула что-то Ивану в карман.

— На бензин и выпейте за меня. Пока, не поминайте лихом!

И скрылась, как растаяла в набегающих сумерках.

— Знаешь, Илья, сколько уж лет прошло, и чего я только в тайге не повидал! Нет, больше не встречал я той Нины, но иногда вспоминаю и пытаюсь понять — что же это такое? Только с годами сужу её уже не так, как тогда, в молодости.

Мы помолчали.

Прошло много больше обещанных десяти лет, сменилась эпоха. На днях случайно наткнулся я на телепередачу: голая, сильно накрашенная девица давала интервью. Она — победительница соревнования, проходившего на живописном испанском острове Майорка. Состязались представительницы прекрасного пола — кто удовлетворит больше мужчин за определённое время.

— Нет, — кокетливо вещала на всю Европу чемпионка, — публика меня не смущала, даже наоборот.

— Знает ваш любимый о такой победе?

— Ну конечно!

— Что заставило вас принять участие в этом шоу?

Она пожала плечиком, погладила пальчиком ленту победительницы и снова приклеила теле кино — улыбку:

— Хобби у меня такое.

И вспомнился мне давний разговор в купе поезда Ленинград — Сочи про ту отчаянную девчонку и таёжный секс.

1999г., Штутгарт

ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

В ФЕВРАЛЕ НАС ОЖИДАЕТ ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫЙ ПРАЗДНИК, ДЕНЬ СВ. ВАЛЕНТИНА

Этот день окутан шлейфом таинственных и порой противоречащих друг другу легенд. Но неважно, что мы толком не знаем даже, в честь которого из трех кандидатов по имени Валентин назван этот праздник. Главное нам известно — этот Валентин пострадал из-за любви. И было это 14 февраля много веков назад.

традиция. Непонятно только, почему стихи писали только девушки.

Нам очень нравится, как праздновали этот день наши далекие предки. И мы предлагаем читателям принять участие в Конкурсе на лучшее любовное стихотворение. Авторы могут быть молодыми и старыми, одинокими и семейными. Главное, чтобы стихи были хорошими. Мы их тоже сложим в один общий сосуд — напечатаем на странице

«Читального зала». А победителя будут выбирать читатели — голосованием по телефону.

Но не будем заглядывать так далеко вперед. Пока что задача поэтов — прислать свои стихи до 28 января, причем по возможности электронной почтой, на худой конец факсом.

Номер факса: 02161/407 44 96,

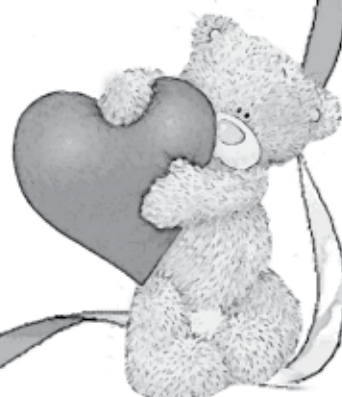
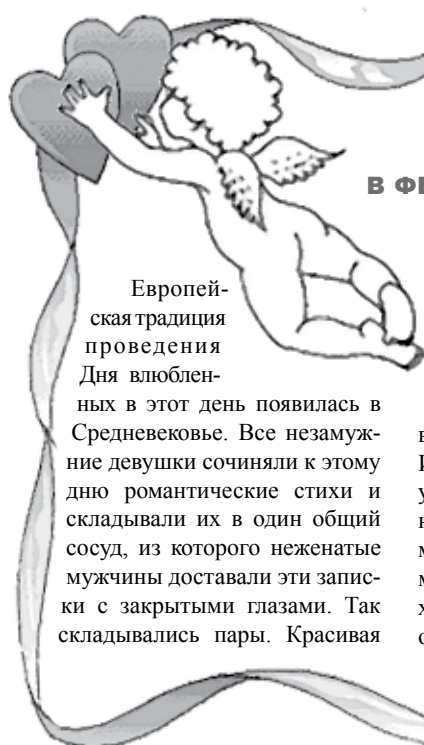
адрес электронной почты:

redaktion@new-vesti.de

УСПЕХОВ ВАМ!

Редакция

Европейская традиция проведения Дня влюбленных в этот день появилась в Средневековье. Все незамужние девушки сочиняли к этому дню романтические стихи и складывали их в один общий сосуд, из которого неженатые мужчины доставали эти записки с закрытыми глазами. Так складывались пары. Красивая



Карусель, карусель созывает друзей!

Кто из наших друзей-писателей нынче с нами на «Карусели»?

Это уже известные вам Елена Данченко из Никополя и Боря

Ройтблат из Штутгарта.

А у Анны Левиной из Нью-Йорка сегодня в на «Карусели» дебют.

Анна очень популярна и любима в Америке, и мы надеемся, что

европейским читателям она также придется по вкусу.

Желаем приятного чтения!



Ройтблат Боря



Рисунок Н. Ваканова

КОРОЛЬ БРОДВЕЯ

1.

Когда-то в городе Бердичеве был шикарный Бродвей. Это было в середине хрущевских лет, и это было незабываемое время.

По улицам еще ездили «Победы» и трофейные «Опели». Дамы еще донашивали крепдешин со роковых годов. Еще были молоды фронтовики. Они убивали публику шириной своих штанин.

Музыканты разучивали рок-н-ролл. К брюкам-дудочкам еще не привыкли, но расстреливать за них уже не требовали. Народ загадочным шепотом говорил про секс. Что это такое, никто не знал. Но все уже краснели. Некоторые даже беременели.

Жизнь кипела.

Бродвей находился на улице Либкнехта. Это был смачнейший кусочек вечернего пейзажа, который начинался от башни. В детстве я думал, что эта башня зовется Пизанской. Потом оказалось, что она водонапорная.

К семи вечера Бродвей заполнялся публикой. Этих людей нельзя было назвать прохожими. Они по улице — не проходили. Они по ней — фланировали. С расстановочкой, с бонбончиком-с!

Представьте себе этот кайф, и вы поймете, каким — в тысячу раз лучше! — он был тогда.

Вы медленно фланируете по Бродвею. Вы одеты в самое лучшее. Бродвей не терпит случайных пиджаков. А ваши туфли не просто начищены. Они — сверкают. Если они не будут сверкать, завтра весь город будет называть вас паршивым шлепером. Перед вами закроются двери лучших

домов Бердичева. И вы поймете, что Бродвей — не туалет.

Знакомые лица. Здрассьте, и как вы поживаете? А вы? Но мы ж за это первые спросили! А мы такие скромные, шо лучше мы ответим последними!

Чья-то улыбка. И чьи-то загадочные глаза из-под потрескавшихся ресниц...

Я выходил на Бродвей с бабушкой и дедушкой. Мне было пять лет, но я был уже тот мальчик. Каждый вечер я в кого-то влюблялся. В кого — не помню. Их было много, и я страстно любил их всех.

Мы проплывали мимо церкви. Мимо ресторана. Мимо гастронома. Потом начинался каштановый бульвар, и бывший костел, где когда-то венчался Оноре де Бальзак.

Наконец, мы выплывали на пятачок перед кино «Фрунзе». Над афишами гуляли лампочки: синие, желтые, красные, зеленые. Это был праздник, но хотелось, чтобы он стал еще больше. И это исполнялось. У кино стояла голубая деревянная будка. В ней сидел король Бродвея. Это был газиропщик Изя.

2.

Это был феноменальный человек. Когда я вспоминаю про него, я ударяюсь в лирику. И тогда я спрашиваю:

— Мошкар из не Бердичева! Что вы можете знать про газиропку, если вы никогда не знали Изю! Я перевожу дыхание, и я начинаю вам объяснять. Настоящая газиропка — это совсем не та бзыц-бзыц-параша, которая за три копейки наливалась из автомата.

Настоящая газиропка начинается с мокрой клеенки, по которой жадно ползают осы. Пальцы маэстро касаются вентиля-бабочки, и в стакан, который называется стаканчик, тонко льется сироп. Хоп! — и стаканчик уже под газированной струей, как артист под овацией публики. Хоп! — и цы-мис, который получился, вы можете попробовать лично.

Не падайте от счастья. Обморок от счастья — это все равно обморок. Лучше сделать заказ на еще один стаканчик. Газировка была еще в двух местах Бродвея. Напротив башни и в гастрономе. Но только у Изю она имела название «газиропка» или даже «газиропочка». Изя умел ее делать.

3.

Он был маленький человек с большой лысиной, приплюснутым носом и смешливыми глазами, которые видели клиента насквозь. Он знал про нас все. Мы про него — только обрывки сплетен.

Якобы Изя делает миллионы с недолитого сиропа.

Якобы Изя имеет не дом, а виллу, где-то за бульваром. Никто ее не видел, но знали про нее все.

Якобы Изя купил на имя тещи своего племянника автомобиль «Волга». Народ спорил, как Изя это провернул. Народ знал все тонкости. Не было только самого автомобиля. Изя ходил пешком. Водительских прав он не имел. Он, кажется, вообще не знал, что это такое. Говорили также, что Изю — взяли. Шмон идет с большим тарарамом. Потные грузчики уже грузят золото.

Эту новость город обсуждал каждое лето. Народ бежал на Бродвей смотреть: правда или нет. Но это опять была неправда. Может, Изя делал сиропные миллионы. Может, не делал. Это осталось тайной XX века.

Слухов про Изю было больше, чем про Хрущева. Это не мешало народу любить Изю. У его будки всегда была очередь.

— Нам, это самое, с двойным сиропчиком, — говорил клиент.

— Что такое? — спрашивал Изя. — Имеем событие? Так почему не с тройным?

Изя наливал три с тройным, но брал как за три с двойным.



Праздник так праздник. Изя уважал чужие праздники. Своих у него, похоже, было мало.

Его газиропка роскошно пенилась и роскошно лилась. Если она звалась клубничной, значит, у нее был-таки вкус клубники, а не маргарина. Вишневая газиропка пахла-таки вишней. У других так не получалось. У других всякая вода пахла одинаково: никак. Они были газировщиками, но не газиропщиками.

А очередь к Изю тоже была особенной. Эта очередь всегда рассказывала анекдоты и всегда смеялась. Изя подкидывал хохмочку, и она шла гулять по Бродвею. От Изю, говорил народ.

Бродвей начинался в Нью-Йорке и заканчивался в Бердичеве. Там, где стояла Изина будка. За ней тоже был бульвар и продолжалась улица. Но там был уже не Бродвей. Там опять была улица Либкнехта. И фонари там горели уже совсем не так.

Прошло еще лет десять, и будки не стало. Изя тоже куда-то пропал. То ли ушел на пенсию, то ли поехал в Эрец. Бродвей теперь другой, и короли там другие.

Но моего Бродвея там больше нет. Того Бродвея, который начинался в Нью-Йорке и заканчивался в Бердичеве, и где королем был Изя-газиропщик...



Анна Левина

ОТРЫВОК ИЗ КНИГИ «ПОСИДЕЛКИ С АННОЙ ЛЕВИНОЙ»

Жена — женщина, которая стойко помогает мужу переносить все тяготы, которых он мог бы избежать, если бы не женился на ней.

Э. Мейсон

Любовь не всегда кончается разводом, иногда она кончается свадьбой.

Константин Мелихан

Вы, наверное, заметили, что конец у всех счастливых сказок один — свадьба. А почему? Потому что после свадьбы поэзия романтических отношений заканчивается и начинается проза семейной жизни. Бывают, конечно, приятные исключения из этого грустного правила, но это зависит от нас.

Естественно, можно задать вопрос: «Почему именно мы, женщины, несем ответственность за счастливый брачный союз? Почему именно мы должны читать об этом книги, ходить на лекции и т.д.? Мало нам других забот? Брак — это 50 на 50. И в принципе мужчины тоже могли бы побеспокоиться, как с нами ладить!»

Конечно, это несправедливо. Но в жизни вообще, так мало справедливости! Разве справедливо, например, что только в США, согласно статистике, незамужних женщин в несколько миллионов раз больше, чем неженатых мужчин? А если учесть, что одна часть холостяков предпочитает любить не нас, а себе подобных, а другая часть по различным причинам (здоровье, материальное состояние, религия) не может жениться, то картина складывается совсем не веселая. Добавок ко всему, если раньше для того, чтобы иметь регулярный секс, мужчина обязательно должен был жениться, то теперь свобода нравов и обычаев привела к тому, что холостяки и не стремятся жениться, им и так хорошо.

Так за кого же, спрашивается, выходить нам замуж? А уж если повезло, то надо держаться за мужа обеими руками. Даже когда этот любимый муж доводит до того, что его хочется убить. Хочется — перехочется — перетерпится. Но только не развод!

Почему же мы, женщины, так стремимся выйти замуж? Потому что нам нравится быть для кого-то единственной и неповторимой. Потому что приятно приходить домой, где кто-то нас ждет. Что бы ни случилось, есть на кого рассчитывать. Если кто-то обидел, есть кому пожаловаться. И пусть весь мир против тебя, хотелось бы думать, что муж будет всегда на

твоей стороне. Вот и весь секрет. Другое дело — получается так или нет. А уж это зависит от женщины.

Однако признайтесь, порой нам кажется, будто жить с самым замечательным человеком спокойно и счастливо всю жизнь ужасно скучно. Можно разнообразить свои будни, добавив к ним, как горчицу к со-

МУЖСКАЯ ЛОГИКА

Не так уж плохо, когда мужу от жены надо только одно, — плохо, когда ему от нее ничего не надо.

Константин Мелихан

сискам, немного сарказма. Вместо того чтобы, как обычно, попросить: «Передай мне, пожалуйста, масло», можно сказать так: «Надеюсь, ты не перетрудишься, если передашь мне масло?» Чувствуете разницу?

Нет ничего проще, чем разрушить романтические отношения. Кому вообще нужна излишняя близость? Как только вступаешь с кем-то в стабильный союз, надежда встретить принца на белом коне потеряна. Не тешьте себя надеждой, что вы его уже встретили. Лучшему нет предела. Стоит лишь покопаться в памяти, и вы обязательно вспомните, как кто-то из ваших приятельниц, или подруг, или родственниц на фоне полного семейного благополучия вдруг узнавала, что у мужа есть другая женщина и он к ней уходит. И зачем вообще вся эта канитель с обещаниями, жертвами, обязательствами? Это сладкое слово «свобода» — и к черту туманные понятия «любовь», «брак» и прочая чушь! Знаете, какая самая лучшая проверка чувств? Спросите у своего возлюбленного: «Представь себе, что мы летим на самолете и попадаем в крушение. Что лучше, чтобы мы оба погибли или только я?»

Другой способ — спросите у любимого ни с того, ни с сего: «Когда мы поженимся?» И если он медлит с ответом, тут же бросайтесь в атаку: «Или мы сейчас же назначаем число, или между нами все кончено!» Гарантирую, что ваш друг выберет второй вариант.

Так что если вы действительно хотите любить только себя, не имея

соперников, и умереть в одиночку, вперед! Соблюдайте те советы, которые я вам сейчас преподаю, а результат я вам гарантирую, или, как любят говорить у нас, в Америке, вам вернут ваши деньги!

Изводить своего любимого можно в зависимости от вашего воображения:

ОНА: Дорогой?

ОН: Да, дорогая?

ОНА: Если я заболела, ты меня бросишь?

ОН: Конечно, нет, что за вопрос?

ОНА: А если я очень-очень заболела, например, попаду в автокатастрофу, и мне оторвет два пальца?

ОН: Конечно нет, что за идиотский вопрос?

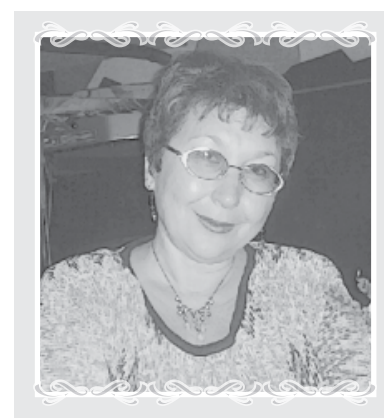
ОНА: А если два пальца, обе ноги, обе руки, а лицо будет все в шрамах?

Пауза.

ОН: Ну я не знаю... Придумаем что-нибудь.

ОНА: Ага! Я так и знала! Ты никогда меня не любил и ищешь только повод, чтобы меня бросить!

Действовать на нервы другим — искусство, а себе — особое искусство, я бы даже сказала, наука со своими законами, требующая времени, терпения, денег и, раз это наука, доказательств. Вы умеете беспокоиться? Конечно, умеете, что может быть легче! Но умеете ли вы беспокоиться затейливо? Например, придаться к какому-нибудь пустяку и сделать из него каждодневную пытку? «Зачем?», — спросите вы. Чтоб не прозябать



ОН: Да, она ничего.

ОНА: Ну а как она в постели? Тоже ничего?

ОН: Нормально.

ОНА: Что это значит «нормально»?

ОН: Ну «нормально» — значит в норме.

ОНА: А я в норме?

ОН: Ты в порядке.

ОНА: Что это значит «в порядке»? Она в норме, а я всего лишь в порядке!

Знаешь, твоя Светка мне уже поперек горла! Сколько можно о ней говорить?

Даже делая подарки, можно найти повод для беспокойства: а вдруг то, что вы подарили друзьям, у них уже есть? Или то, что подарили вам эти друзья не так давно, гораздо дороже, чем ваш подарок? Или рассуждать так: вот вы на них тратитесь, а они вам на день рождения, который будет через месяц, ничего не подарят или принесут то, что у вас уже есть, да еще и без чека, так что вы и сдать их дурацкий подарок обратно в магазин не сможете!

Всех близких, а мужа в первую очередь, можно довести до иступления тем, что заподозрить у себя болезнь, не только опасную, но такую, для которой необходимы дорогостоящие лекарства, обследования, а еще лучше операция. «Но я хорошо себя чувствую!» — можете возразить вы. Это ничего не значит! Главное, пойдите к врачу, и если у вас хорошая медицинская страховка, за пару месяцев обследования он что-нибудь наверняка найдет. А если нет, пойдите к

СЮЖЕТЫ ИЗ ГАЗЕТЫ

Заблудившийся в каменных джунглях, одинокий мужчина, 38/177, ищет путеводную звезду.

Веня

в счастливой безмятежности и, как на пороховой бочке, жить с риском. В качестве иллюстрации могу привести такой диалог:

ОНА: Слушай, а эта Светка, с которой ты раньше встречался, ей лет 25?

ОН: 30.

ОНА: Ну надо же, а в твоём альбоме на фото она очень молодо выглядит!

другому врачу, не верхогляду, который мог пропустить что-то важное. Тем более анализы в лаборатории могли перепутать, и вместо ваших, плохих, подсунуть чужие, хорошие.

МУЖСКАЯ ЛОГИКА

Я не понимаю, зачем жениться, чтобы сделать одну женщину счастливой, если можно оставаться холостым и делать счастливыми сотни?!

Андрей Кивинов

А вдруг вам просто из жалости не сказали, что ваши дни сочтены, чтобы вы перед смертью не беспокоились? Если вы хорошенько все продумаете и будете постоянно уделять своему самочувствию повышенное внимание, возможно, вы и вправду заболите, и ваши тревоги не пропадут напрасну.

Английский автор Энтони Мейсон предлагает еще 12 способов досадить мужу:

1. Ухмыляйтесь, когда он уверяет, что все его рубашки сели от стирки.
2. Как можно дольше затягивайте любые сборы.
3. Услышав из его уст комплимент, спросите: "Что тебе от меня надо?"
4. Воспользуйтесь его бритвой.
5. Спросите его в самый волнующий момент: "Не кажется ли тебе, что уже достаточно?"
6. Попробуйте завязать с ним разговор, когда он читает газету.
7. Наведите в доме еще больший беспорядок, чем он.
8. Унесите резинового утенка и другие детские игрушки из ванной комнаты.
9. Включите пылесос во время финального розыгрыша кубка.
10. Вспомните, что "забыли сделать еще одну важную вещь", когда он уже готов к выходу.
11. Поправляйте его, когда он не прав.
12. Произносите, растягивая слова, — "Так вот в чем дело!" при первой возможности и по любому поводу.

Как ни парадоксально это звучит, но чем лучше отношения, тем легче их разрушить.

ОНА: Ты меня любишь?
ОН: Конечно, я тебя люблю.
ОНА: А ты меня очень любишь?
ОН: Очень люблю.
ОНА: По-настоящему?
ОН: Конечно, по-настоящему!
ОНА: Ты в этом уверен?

Абсолютно уверен?

ОН: Абсолютно.

Пауза

ОНА: А ты знаешь, что означает слово "любовь"?

ОН: Не знаю.

ОНА: Как же ты можешь быть так уверен, что любишь меня по-настоящему?

Пауза

ОН: Не знаю... Возможно, не могу.

ОНА: Ага! Ну что ж, если ты даже не уверен, что любишь меня, я не вижу смысла жить вместе. Что скажешь?

Пауза

ОН: Не знаю. Может быть...

ОНА: Я так и знала! И нечего было прикидываться!

Особенно хорошо подобный допрос устраивать в машине, когда вы несетесь по скоростному шоссе, а вокруг траков видимо-невидимо.

Чтобы научиться беспокоиться в полную силу, надо обладать негативным мышлением, которое также можно в себе вырабатывать. Адвокаты, к примеру, учатся этому годами. Любой из них самую безобидную ситуацию обрисует так, что жить не захочется. Но вы же не в состоянии оплачивать постоянное присутствие около себя адвоката, поэтому старайтесь сами рассматривать свои проблемы сквозь призму негативного мышления. Это очень просто, надо только захотеть. Помните детскую колыбельную: "В доме все стихло давно. В комнате, в кухне темно..." Нормальный человек под это засыпает. А вы задайте себе вопрос: "А вдруг в доме действительно темно, но стихло не все?" Представьте себе, что кто-то залез через окно в кухню и уже

медленно крадется в спальню, чтобы сначала вас убить, а потом ограбить. Это может быть сбежавший из лечебницы сумасшедший или какой-нибудь маньяк, который ищет кого бы изнасиловать (но, предупреждаю, так везет далеко не всем). Ну что, уже не спите? Я же вам говорила, надо только захотеть... Но все это мелочи. По-настоящему внести в свою жизнь постоянное беспокойство можно тогда, когда вы делаете это не в одиночку, а вместе с любимым человеком. Мужу можно испортить и сон, и настроение, жалобным голосом посылая его каждые полчаса проверить, не бродит ли чужой по дому.

Плохое настроение в отличие от хорошего очень заразно. Нужно только быть всем недовольной, постоянно ныть и жаловаться, во всем видеть плохое, постоянно винить других в своих неприятностях. Можно сравнивать себя с подружками и завидовать, а еще лучше дуться, не объясняя причин. Пусть тот, кто рядом, мучается в догадках, что на сей раз он сделал не так.

ЖЕНСКАЯ ЛОГИКА

Друзья, да здравствует свобода! Я от души скажу вам так: Причин есть много для развода, Но основная — это брак!

Заставить женщину кричать Немудрено добиться. А вот заставить замолчать Придется потрудиться.

Сказка отлична от были Тем, что в конце дребедень. Долго и счастливо жили И развелись в один день.

*Анна Левина
«Анютины глазки»*

Раздражать любимых надо нежно и ласково: "Солнышко, вынеси мусор!", "Дорогой, что за необходимость курить за столом?", "Родной, оставь меня в покое!", "Любимый, сегодня твоя очередь мыть посуду!", "Мой ангел, туалет опять засорился, почини его!"

Ничто не разрушает любовные отношения так основательно, как бесконечные пререкания. Несколько приемов помогут вам разнообразить перепалку. Надо только к месту вставлять замечания различного типа, в зависимости от ситуации и настроения. Забывчивый — "А кто ты такой вообще?". Извинительный — "Прости, что я еще жива!" или "Что бы я ни сделала, все плохо!". Автобиографический — "Лучшие годы жизни я провела с тобой, и вот награда!" или "Господи, зачем я вообще родилась?". Торговый — "Я это не заслужила!" или "Тебе никогда не угодишь!". Танцующий — "Не думай, что если ты постоянно крутишься дома вместо того, чтобы зарабатывать, как другие, то эта квартира твоя!". Спортивный — "Давай - давай,

бросай, если тебе от этого легче!". Семейный — "Не мою мать, а твою!". Болезненный — "Меня от тебя тошнит!". Языковой барьер — "Ты что, уже по-русски не понимаешь?". Слуховой — "Погромче, пожалуйста, тебя слышит еще не весь Брайтон!". Военный — "Ну просто из ряда вон!". Фантастический — "Я представить себе не могла, что мы дойдем до такого!". Близорукий — "Вот теперь я тебя вижу во всей твоей красе!".

В любой перепалке никогда не признавайтесь, что вы не правы. Всегда можно найти оправдание: кто первый начал, первый мирится, или, кто не прав, первый мирится. Но если тот, кто начал, и тот, кто не прав, не один и тот же человек, ссора никогда не кончится. Принято считать, что кто первый повысил голос, тот начал. А как отличить повышенный голос от нормального, особенно если вы орете с утра до вечера? Можно считать, что первый начал тот, кто кинул что-то тяжелое в голову противника. А еще легче сделать такой вывод: кто не я, тот не прав. Пусть вашим девизом станет: "Лучше быть правой, чем замужней!"

Нельзя забывать о придирках. Их можно коллекционировать как марки или открытки: "Ты всегда спускаешь воду в туалете, когда я принимаю душ, и ужасно меня пугаешь!", "Храпишь всю ночь, но ведь никогда не признаешься!", "Почему после того, как ты почистил зубы, все зеркало заплевано?"

Особый вид искусства — раздражать своего любимого в постели. Надо не только избегать интимных отношений, но делать это изощренно и продуманно. Перед сном, уже в кровати, пожалуйста на внезапный приступ

голода, а когда ваш муж подаст вам еду в постель, накрошите бутербродом или булочкой, а потом вернитесь в постель до тех пор, пока не перетяните на свою сторону и одеяло, и простыни. Если ваш муж, исключительно с целью сохранить вашу фигуру, не подаст вам еду в постель, можно начать бессмысленный спор на эту тему и, как следует выведя противника из себя, уснуть на полуслове.

Лучший помощник в вечерних баталиях — телевизор. Требуйте выключить его на самом интересном месте, потому что он мешает вам спать или, наоборот, жалуясь на бессонницу, смотрите старый сентиментальный фильм, включив звук на полную мощность.

Чтобы вас оставили в покое, есть множество отговорок. Традиционная — болит голова (но не забывайте также о горле, животе и других частях тела). Я устала (слишком возбуждена, расстроена, издергана и т.д.). Я занята; у меня месячные. Я сердита на тебя за то, что ты сделал (не сделал, сказал, не сказал, мог бы сказать, должен был сказать и т.д.). Еще рано (уже поздно). Не портить прическу; у меня все чешется. Дети слышат. Мне завтра рано вставать, но пару минут для тебя у меня найдется, если ты успеешь. Не хочу, потому что не хочу, и все!

Свое нежелание иметь секс можно завуалировать так, что вы никогда не будете виноватой: перед сном оставайтесь в ванной до тех пор, пока ваш муж не уснет; страстно обнимите своего мужа, когда он опаздывает на работу или перед самым приходом его родителей, а также в любом общественном месте, в автобусе, например, или в лифте за один этаж до выхода; как следует схватите мужа за непосредственный предмет любви и сожмите его в припадке нежных чувств так, чтобы ему долго ничего не хотелось.

МУЖСКАЯ ЛОГИКА

Такой роток одним поцелуем не заткнешь!

Ларион Земсков

Чтобы окончательно отбить охоту к любовным утехам, позвольте мужу называть вас "мамочкой". Кому придет в голову заниматься сексом с родителями?

Доводите своего мужа обдуманно и планомерно: постоянно рассказывайте ему о своей предыдущей любви и ставьте ему в пример все то, что в ней было хорошего, из-за каждого пустяка устраивайте истерику с криком: "Все из-за тебя!", время от времени спрашивайте его: "Что я в тебе нашла?". Когда, как и было задумано, отношения разрушаться окончательно и вы поймете, что потеряли того, о ком всегда мечтали, остаток вашей жизни уйдет на сравнение потерянного мужа с теми, кто будет вас окружать, и вы будете вспоминать, как хорошо жили раньше.

Теперь вы знаете, как использовать всевозможные средства, чтобы избежать счастливой семейной жизни. Поздравляю и желаю удачи!

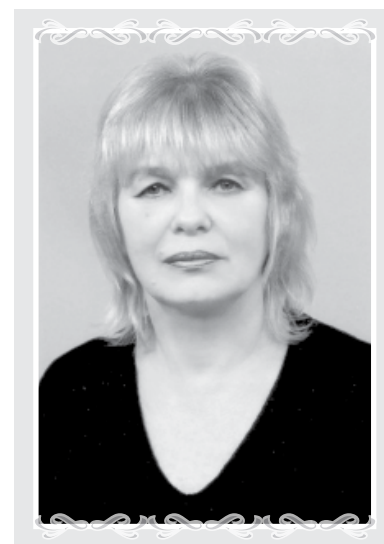


СУДЬБА И СТИХИЯ

— А молния может попасть в движущуюся машину?
 — В принципе, может.
 — А в нашу?
 — Почему обязательно в нашу? Что, машин мало, что ли?
 — А ты можешь ехать быстрее?
 — Могу, но зачем? Грозу обогнать невозможно, а молнию тем более.
 — Мне страшно.
 — Закрой глаза и пофилософствуй.
 — Как это?
 — Ну что от судьбы не уйдешь. Что кому суждено быть повешенным, тот не утонет.
 — Ничего себе, успокоил. Может, лучше остановиться на обочине и подождать, пока гроза пройдет?
 — А ты думаешь, в стоящую машину молния не попадет? Ты не логична.

— Я просто боюсь.
 — Ты как моя бабушка и ее старый пес. Когда начинается гроза, они оба воют от страха и лезут под кровать. Можно подумать, если молния попадет в дом и начнется пожар, под кроватью они уцелеют.
 — Я тоже хочу под кровать.
 — Могу предложить только багажник.
 — Господи, какой кошмар! Ты посмотри, как это страшно!
 — Зато как красиво!
 — Ой, какая там красота. Сверкает на полнеба. Грохочет так, что уши закладывает. Нашел красоту!
 — О! Сейчас мы с грозой разминемся. Видишь, она уходит вправо, а нам налево. Еще с километр, и мы ушли. Потерпи.
 — Точно?
 — Ты слышишь, гром уже гремит не сразу после вспышки молнии, а через несколько секунд. Гроза удаляется. Ну вот. И дождь меньше. Все. Прощай стихия!

— Фух, пронесло! Я думала это все! Конеч! Мы сегодня умрем.
 — Ну видишь, зря боялась.
 — А чего ты смеешься?
 — Просто смешно. Знать, не судьба нам умереть. Поживем еще, моя трусиха, поживем! Понимаешь, если судьба, она догонит в любом месте и в любое время. И причину смерти выберет на свое усмотрение.
 — Как это?
 — Ну как. Вот суждено умереть от того, что кирпич на голову упадет, и все. От своего кирпича ты уже не уйдешь. Вокруг тебя будут сверкать молнии, рядом пробежит тигр-людоед, начнется пожар или наводнение. Тебя это все не коснется. А будешь идти домой, с крыши упадет кирпич, и все. Кирпич твой, а ты его. Понятно?
 — Мрачная перспектива.
 — Да ничего тут нет мрачного. Я о том, что, к своему счастью или несчастью, мы не знаем, когда, где и от чего умрем. Придет время, и умрем. Но заметь, ОДИН раз умрем. Так



зачем же дрожать от всего подряд и тысячу раз умирать от страха? Будь смелее и проживешь дольше!

— Ой, я, наверное, тебя за это и люблю, что ты такой смелый!

— А я тебя за то, что ты такая трусиха!

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

1. Музыкант. 4. Заключение врача о состоянии больного, диагнозе и прогнозе заболевания. 8. Правая составляющая Оби. 10. Рассказ Михаила Зощенко. 11. Полководец, руководитель бовых действий крупных войсковых масс. 12. Съесть все в один 13. Народная артистка СССР, работавшая в театре имени Вахтангова. 14. Автор оперы "Дубровский". 15. Отец Зевса. 18. Водоплавающая птица с короткими ногами и густым оперением. 20. Варяжский витязь в опере Михаила Глинки "Руслан и Людмила". 23. Спутник Урана. 24. Высокопарные рассуждения, прикрывающие какие-либо корыстные цели. 25. Месяц года, названный по имени древнеримского бога. 28. ...-салат. 31. Сличение (о тексте, изображении). 36. Безрассудный человек. 37. Незапятнанная 38. Выговор, нагоняй. 39. Место соединения костей таза с позвоночником. 40. Город на севере Италии. 41. Отверстие в борту судна, самолета. 42. Моносахарид, изомер глюкозы. 43. Перстень с камнями, вделанными в овальную оправу.



ПО ВЕРТИКАЛИ:

1. Немецкая легава. 2. В музыке: указание перехода к более медленному темпу. 3. Римский полководец, разрушивший Карфаген. 5. Походка. 6. Желтая акация. 7. Священный сосуд в православной церкви. 8. Производственная группа. 9. Наушник. 15. Страна утренней свежести. 16. Оценка, аттестация. 17. Тягучая, вязкая масса, выделяемая некоторыми клетками живых организмов. 18. Человек со странностями. 19. Лицевая сторона монеты. 20. Французский писатель, лауреат Нобелевской премии. 21. Трехмачтовое судно с рейковым парусным вооружением. 22. Большой сосуд для перевозки жидкостей. 26. Денежная единица Бутана. 27. Российский писатель, автор повести "Живи и помни". 29. Математический знак. 30. Длинный и узкий плод некоторых растений. 32. Вертопрах, шематон. 33. Женское имя. 34. И Дюма, и Гюго, и Верн. 35. Приспособление, на котором крепится заготовка для обработки на металлорежущих станках.

ОТВЕТЫ
на кроссворд
№ 12/2007

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 1. Циклоп. 5. Авансцена. 11. Небрежение. 12. Антрекот. 14. Фарси. 15. Усталость. 16. Унтер. 19. Маркони. 21. Совок. 22. Браслет. 25. Баскак. 26. Гобой. 27. Сажа. 30. Спех. 32. "Конкорд". 33. Софокл. 36. Фониатр. 37. Хорей. 38. Мандола. 42. Висла. 43. Аллегория. 44. Жижка. 48. Недоимка. 49. Менделев. 50. "Красавица". 51. Ремень.
ПО ВЕРТИКАЛИ: 2. Ирбис. 3. Лжец. 4. Пресса. 5. Агитатор. 6. Соната. 7. Евро. 8. Алконост. 9. "Ангара". 10. Отречение. 13. Носорог. 17. Гнусность. 18. Краснодар. 19. Мопс. 20. Куба. 23. Байка. 24. Порок. 28. Антонио. 29. Триолет. 30. След. 31. Хула. 34. Диплодок. 35. Непоседа. 39. "Лукойл". 40. Олёмка. 41. Пиндар. 45. Ирвин. 46. Липа. 47. Хлам.



Кроссворд-кафе

ОТЛИЧНЫЕ ПРОДУКТЫ - СУПЕР ЦЕНЫ!**"ADEN-Cosmetics" ищет сотрудников**

Это ваш шанс получить элитную профессию

- Элитная косметика на любой вкус
- Безупречное качество
- Изысканные ароматы

Возможно без вложения собственных средств

Tel. **07951 - 29 76 24**Mobil **0172 - 49 10 583**tatjana@aden-cosmetics.de *Татьяна Захарчук*

SIVG

**Ваш дом как MUSTERHAUS во время строительства****КИРПИЧНЫЕ ДОМА**

- Финансирование
- Консультации
- Планирование
- Строительство

Ваш региональный консультант
Юлия Кунтел.: **07181 / 25 41 81**
факс: **07181 / 25 42 08**
моб.: **0177 / 272 06 35**

Закажите бесплатный каталог

ТРАНСПОРТНЫЕ УСЛУГИ**включая переезд (Umzug)**ТЕЛ.: **07131-8987498** * МОБ.: **0173-9732559****Mary Kay Cosmetic****Великолепная косметика для любого возраста**Интересная работа, **бесплатный ДИПЛОМ ВИЗАЖИСТА****01577 - 141 06 21 * 07251 - 440 58 30 * 07251 - 392 21 44**E-Mail: **guglena06@rambler.ru**

vakatov@list.ru



Фотохудожник
ищет
Делового партнера
для организации
производства и торговли
пейзажами городов Германии

НиколайТел.: **015 773 286 418** моб.: **07071 8588848****Reisebüro T.R.O.Y.**

- Полеты в страны СНГ
- Круглый год Last Minute
- Автобусные билеты
- Паром Rostok-Hanko
- Консульские услуги

Обмен и продление паспортов, постановка на консульский учет и все другие консульские услуги, апостиль, легализация документов в странах СНГ, пенсионные документы

ТЕЛ.: **07231/589 93 99**
ФАХ.: **07231/413 88 07**Hohenstaufenstr.30 * 75177 Pforzheim
E-mail: **troy_reise@online.de****ЛОВИТЕ ШАНС!**ПОКУПКА МЕБЕЛИ
НАПРЯМУЮ
У ВЕДУЩЕГО
ПОЛЬСКОГО
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ**BODZIO****Купи польку**

Вы платите за мебель цену изготовителя (www.bodzio.pl) за доставку - от 20% цены изготовителя

Тел.: **07131 - 89 88 699**Моб.: **0178 - 342 44 60**

263 €



320 €



405,64 €



WANNIX
07031/468586
WWW.WANNIX.DE

ФОТО И ВИДЕОСЪЕМКА

от фотографа-журналиста
журнала "Status"
и "BBF" e.V.



Профессиональное качество от ведущего оператора программы

"Последний герой"
"Осторожно, Модерн"

с Дмитрием Вагнером и Сергеем Ростом

"Доминио"
Михаила Боярского"

Норейшее профессиональное телевизионное и фото-оборудование!

Reisebüro Russland's Märchen**Авиабилеты * Визы * Отдых у моря**

Билеты на автобусы и поезда

Курортное лечение: Прибалтика
Крым, Украина, Чехия, Россия, Польша

Страховки для Вас и Ваших родственников

Бесплатное бронирование мест

Консульские услуги

пн-пт 9:00-18:00 * сб 9:00-13:00

0711 - 912 19 02**Хотите приобрести НОВУЮ КУХНЮ?**Фирма **Ritter Küchen** оказывает услуги от А до Я:

- * финансирование
- * планирование
- * доставка
- * установка
- * все консультации — бесплатно

0711 - 469 24 95 * 0177 - 80 10 508